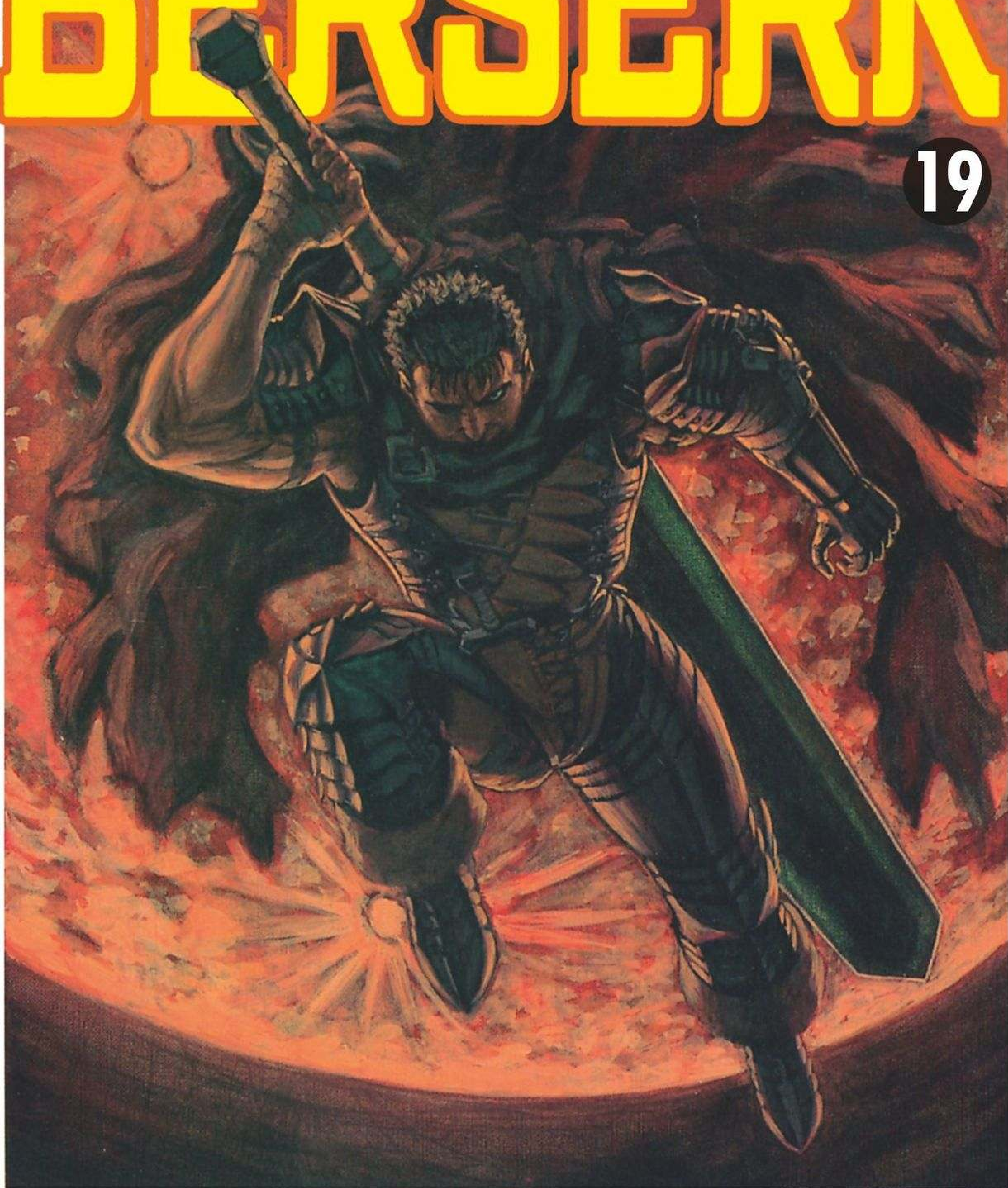
KENTARO MIURA

BERSERK

19



Glénat

ÉDITION FRANÇAISE

POUR LECTEURS AVERTIS

BERSERK 19



KENTARO MIURA

BERSERK 19

SOMMAIRE

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS - LE CYCLE DE LA NAISSANCE

LE GUERRIER NOIR DU SANCTUAIRE 5

COURSE ÉPERDUE 27

UN JEUNE HOMME AMBITIEUX 47

LA GROTTE DÉMONIAQUE 69

RETROUVAILLES 91

EMBUSCADE 113

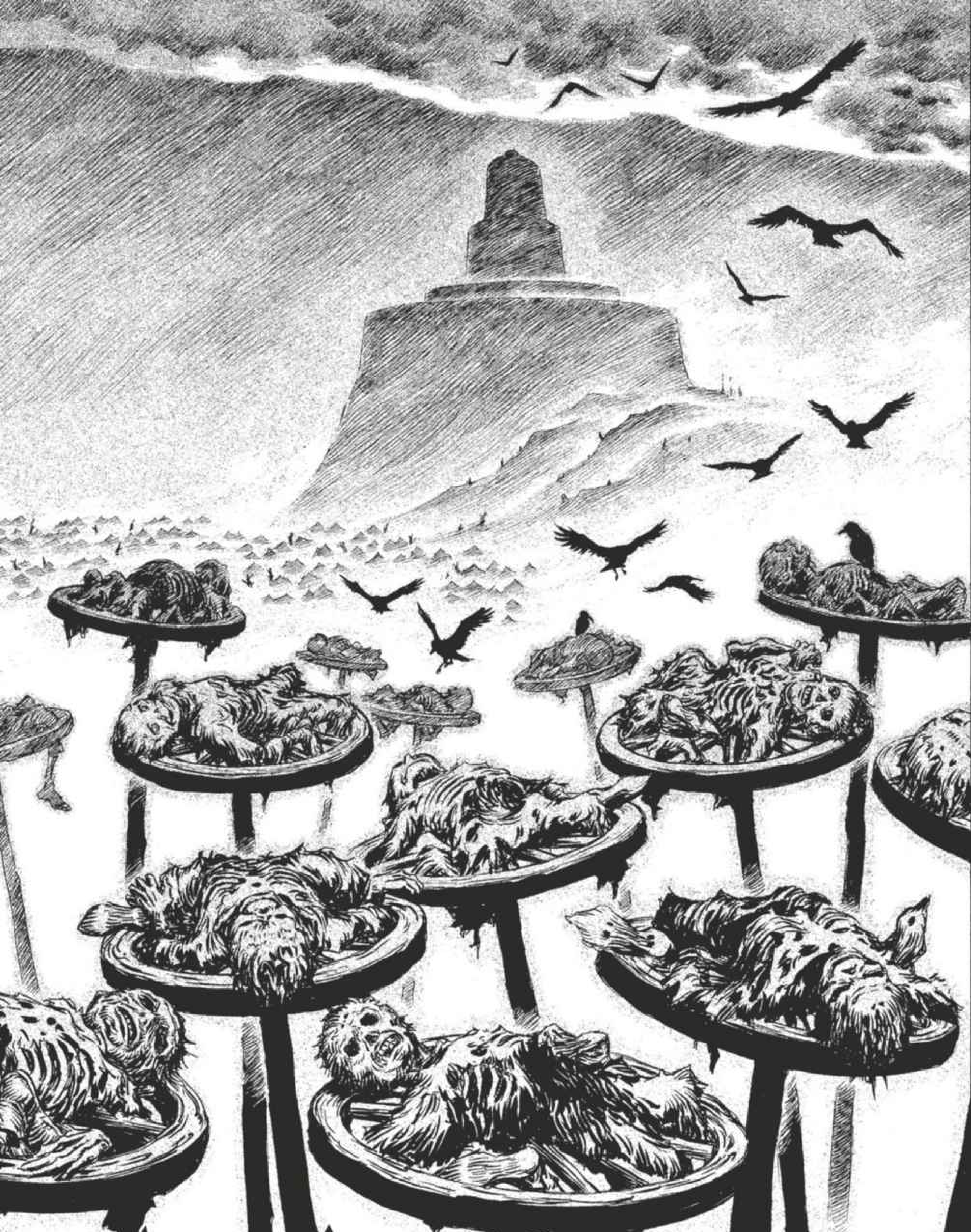
LA FALAISE 133

LES TORTURÉS 153

LA VIERGE DE FER 173

TORRENT SANGLANT (1) 193

TORRENT SANGLANT (2) 211



L'ÈRE DES CHÂTIMENTS - LE CYCLE DE LA NAISSANCE

LE GUERRIER NOIR DU SANCTUAIRE


ジャラ
ジャラ
GEUH...


MAIS ENFIN...
...JE VOUS AI DÉJÀ DIT NON !


NE DIS PAS ÇA, ET ACCEPTE, JE T'EN PRIE !
CECI...

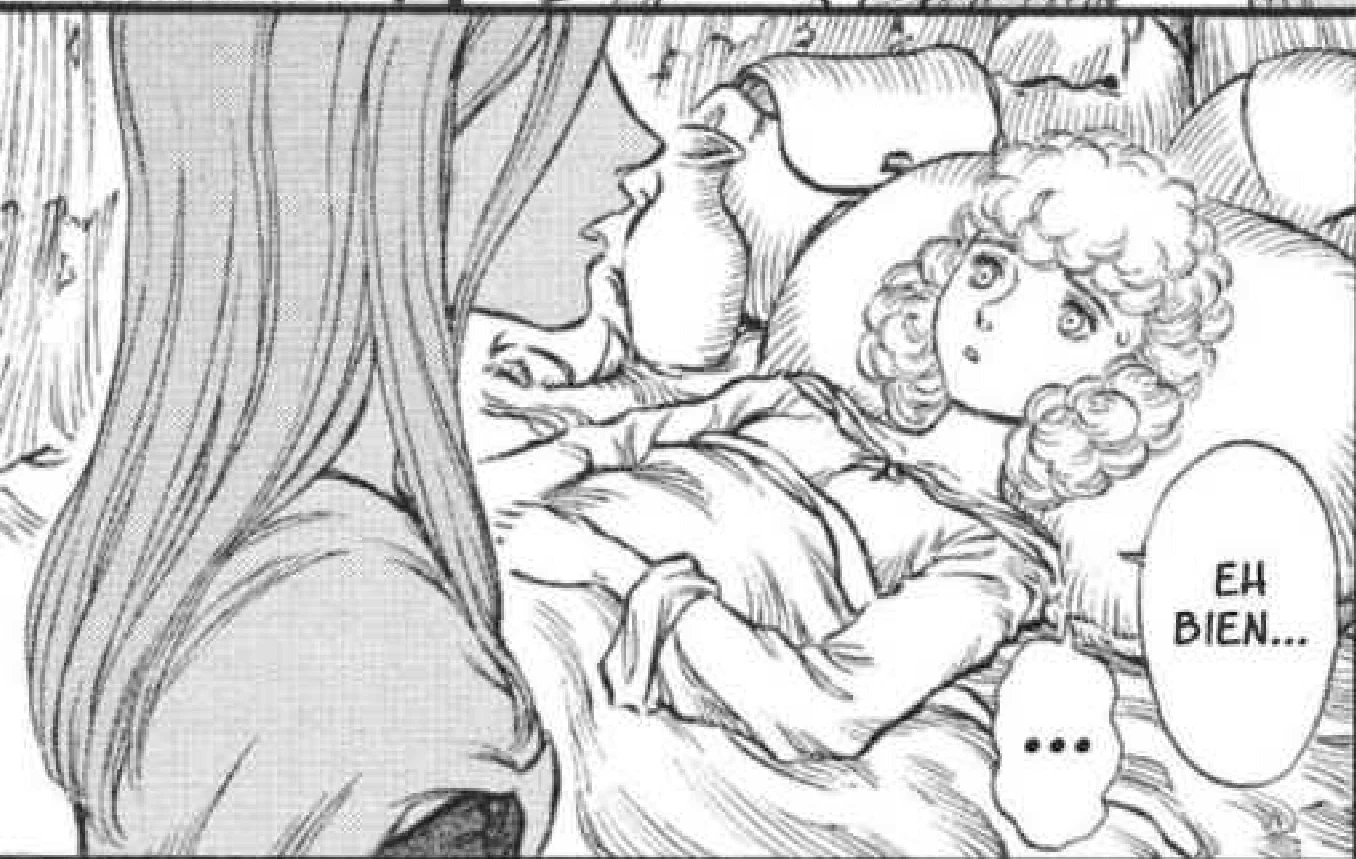

ALLONS, PUISQU'ILS DISENT QU'ILS NOUS LE DONNENT, CE SERAIT VRAIMENT MAL DE LEUR RENDRE !
PÉPÉE !
C'EST TOUT BÉNEF'


BON, C'EST D'ACCORD POUR CETTE FOIS, JE N'AI PAS LE CHOIX.
MAIS VOUS COMPRENEZ QUE JE NE VEUX PAS QUE VOUS VENIEZ EN PLEIN JOUR, DEVANT TOUT LE MONDE ? PARTEZ, MAINTENANT.


PST
PST

LUKA !
...
C'EST MAUVAIS POUR NOUS...
...TOUT ÇA.









LUKA, QUE VA-T-ON FAIRE D'ELLE ?

SI ÇA CONTINUE COMME ÇA, ELLE SE FERA DÉNONCER SOUS PEU.

TCHAC

MÊME SI C'EST FAUX, TÔT OU TARD, ELLE SE FERA REPÉRER PAR LES INQUISITEURS.

ET ALORS...

ET ALORS, QU'ADVIENDRA-T-IL ?

JE...

C'EST QUE...

JE...

ET SINON, QUAND ILS TROUVERONT LE CADAVRE DE JOACHIM...

JE...

JE...

CALME-TOI UN PEU, NINA.

RHEU REU

JE NE PEUX PAS !


LAISSONS-LA TOM-BER.
CETTE FILLE...

NINA ...

LAISSONS-LA TOMBER.
!

AH, NON, NINA, TU RECOMMENCES !
C'EST QUE... C'EST QUE C'EST FICHU !
OH OH

TOUT... TOUT IRA BIEN. ELLE EST CAPABLE DE S'EN SORTIR TOUTE SEULE... CAR C'EN EST VRAIMENT UNE. OU ALORS, JE POURRAIS LA DONNER À MES AMIS, ILS PRENDRONT SOIN D'ELLE.

SI ON RESTE AVEC ELLE...
AH
...C'EN SERA BIENTÔT FINI DE NOUS !

ON S'EST SUFFISAMMENT OCCUPÉES D'ELLE JUSQU'ICI !
ON EN A ASSEZ FAIT ! ÇA SUFFIT !


EN EFFET, J'EN AI PLUS QU'ASSEZ...
...DE VOUS SUPPORTER.
HÉLÈNE...
...MAIS TOI, AUSSI.


LU-KA...


IL M'ARRIVE PEUT-ÊTRE DE MONTER SUR MES GRANDS CHEVAUX, COMME TU DIS.


C'EST SANS DOUTE POUR CELA...
...QUE JE DÉTESTE RECONNAÎTRE MES TORTS.
POK POK POK


C'EST MOI QUI AI PROMU CETTE GRANDE ALLIANCE POUR NOTRE SURVIE, ET JE N'AI PAS ENVIE DE M'EN DÉDIRE.
MA MANIÈRE DE FAIRE, C'EST DE M'ARRANGER POUR FAIRE CE QUE JE DIS.
J'EN AI SOUVENT PAYÉ LE PRIX, MAIS...

...SI JE PERDAIS CELA...

...JE NE VAUDRAIS PAS MIEUX QUE TOUS CEUX QUE J'AI MÉPRISÉS.









NON ! LÂCHEZ-MOI !

JE N'AI RIEN FAIT DE MAL !








'TAIN !
CLAC
LES GUEUX SONT TOUS LES MÊMES !
TU VAS LA FERMER, OUI !
AAH !
SLASH


VOUS, LES GUEUX, VOUS VOUS RÉJOUISSEZ DU MALHEUR DES AUTRES, ET N'AVEZ EN TÊTE QUE DE MÉPRISER CEUX-LÀ !
PAF
DÈS QU'IL Y A UNE CATASTROPHE, VOUS NE PENSEZ QU'À VOTRE PROPRE SALUT, COMME SI VOUS ÉTIEZ DES GAMINS INNOCENTS !
CLAMANT LE NOM DU SEIGNEUR COMME SI VOUS N'AVIEZ JAMAIS COMMIS DE CRIMES !
SLASH

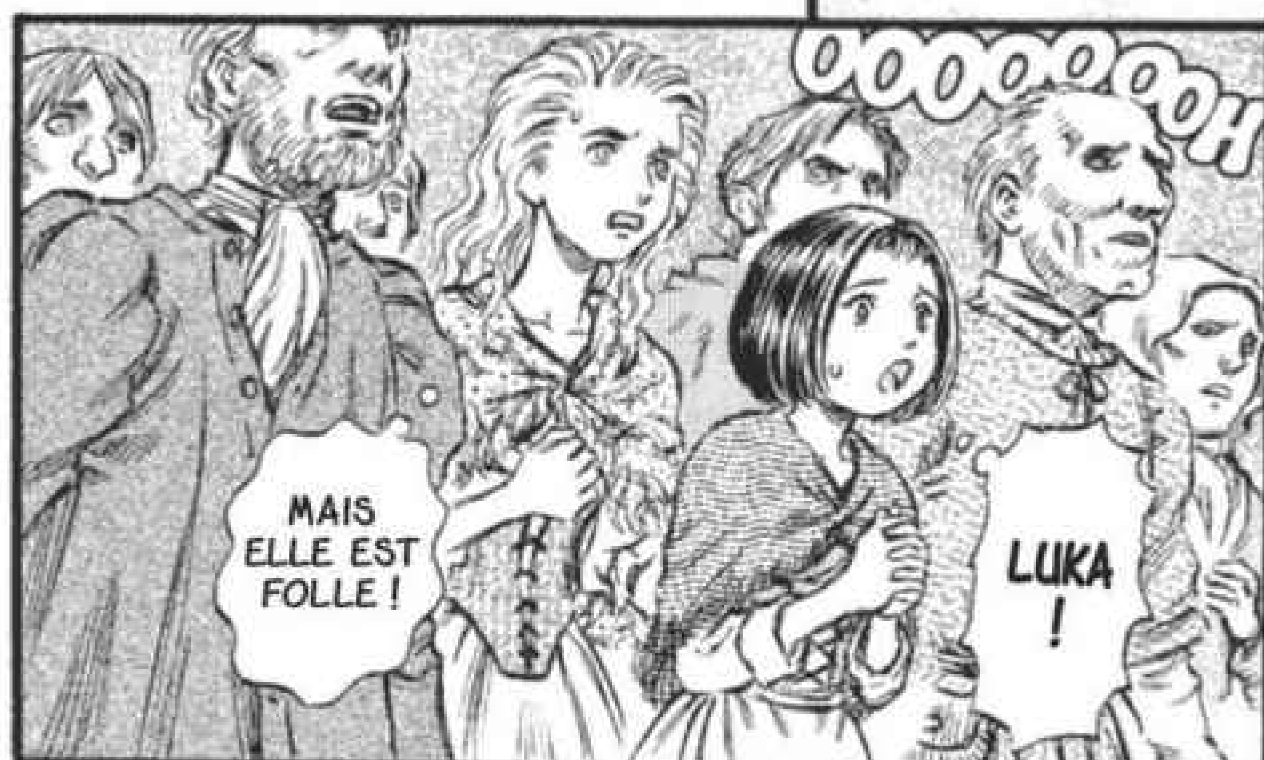

MÉPRI-SABLES !
OBSÉ-QUIEUX !
ÉHON-TÉS !
VOUS N'ÊTES TOUS QUE DES VERMINES !


EN VOILÀ LA PREUVE, REGARDE !
MALGRÉ TOUTE CETTE FOULE QUI NOUS REGARDE...
...IL N'Y AURA PERSONNE POUR RISQUER SA VIE POUR TOI !
ZIP
SLASH


TU PROFITES DE TA POSITION DE FORCE POUR FRAPPER QUELQU'UN...
...TU PEUX PARLER, TOI !




LUKA !


OOOOOOOOH
LUKA !
MAIS ELLE EST FOLLE !


OHOOO...
IL SEMBLE QU'IL Y AIT UNE PERSONNE COUILLUE, PARMI VOUS.


MAIS TU ES CONSCIENTE, J'ESPÈRE...
...QUE POUR L'AVOIR DÉFENDUE, TU SERAS TOI AUSSI ARRÊTÉE ?

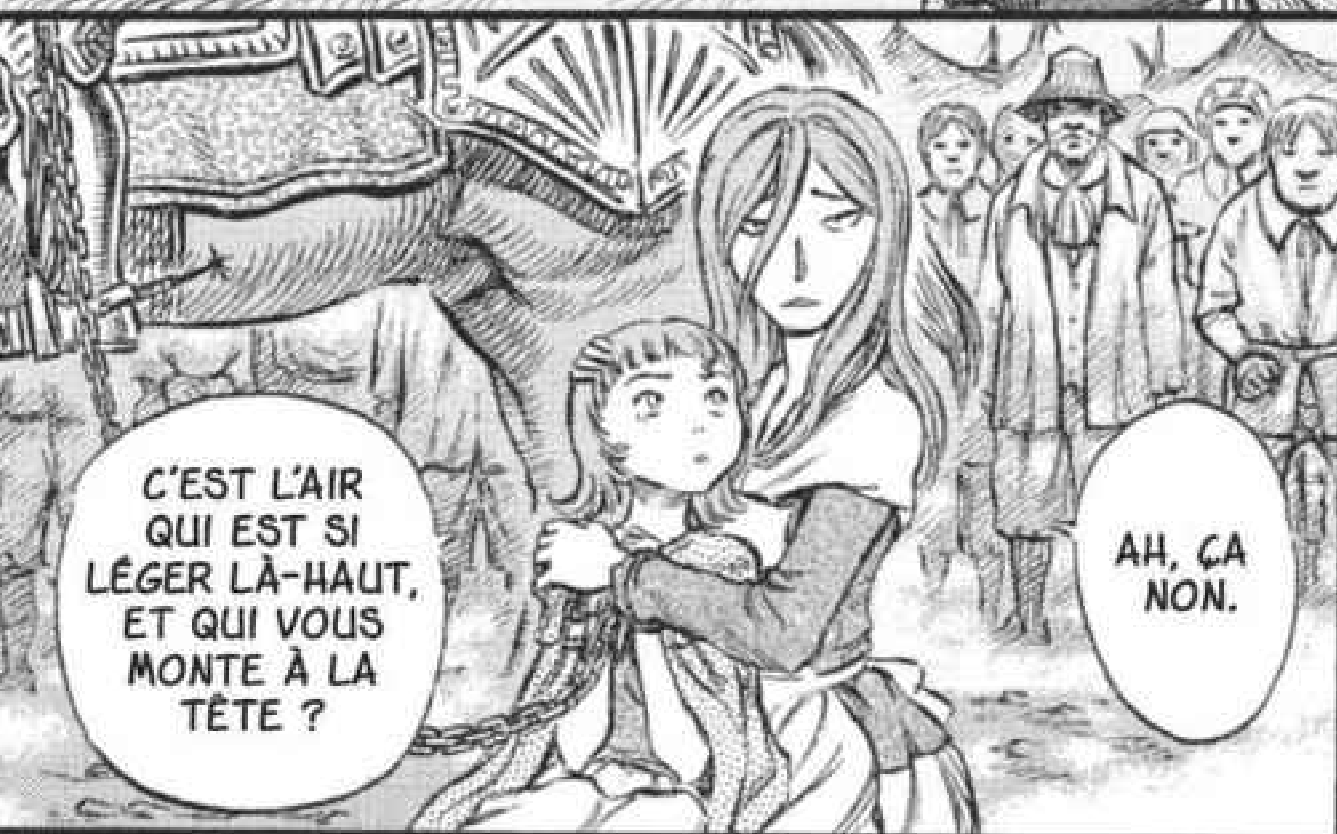

CHAQUE FOIS QUE QUELQU'UN DIT QUELQUE CHOSE...
...VOUS LE FAITES TAIRE PAR LA MENACE !

VOUS BRANDISSEZ VOS ÉPÉES...

...VOUS TERRIFIEZ LES GENS DU HAUT DE VOTRE TOUR...

...J'ESPÈRE QUE VOUS NE FAITES PAS L'ERREUR DE VOUS PRENDRE POUR DES ANGES !

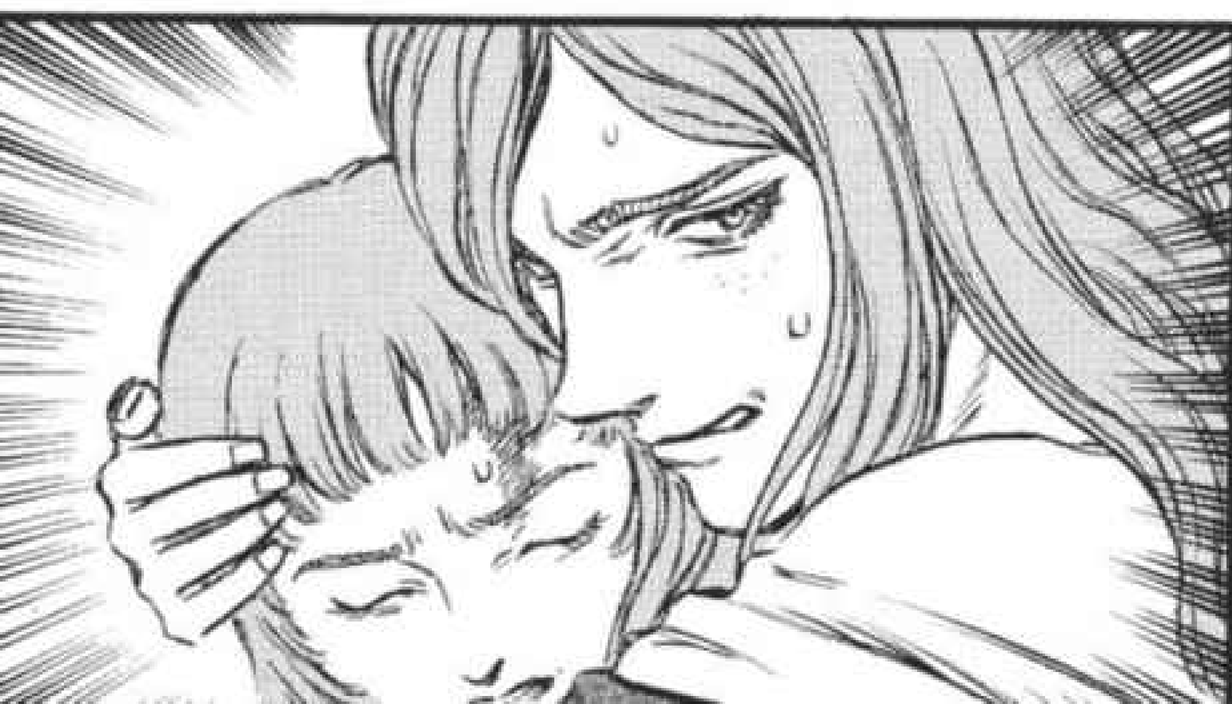


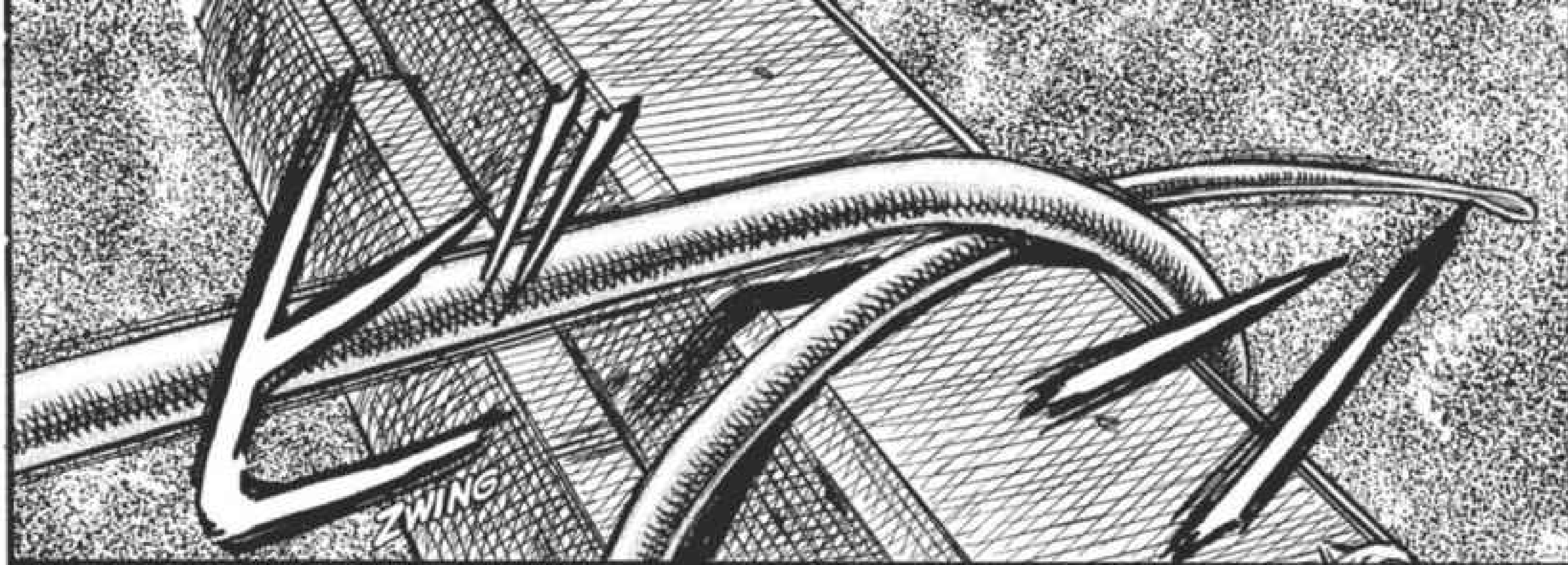
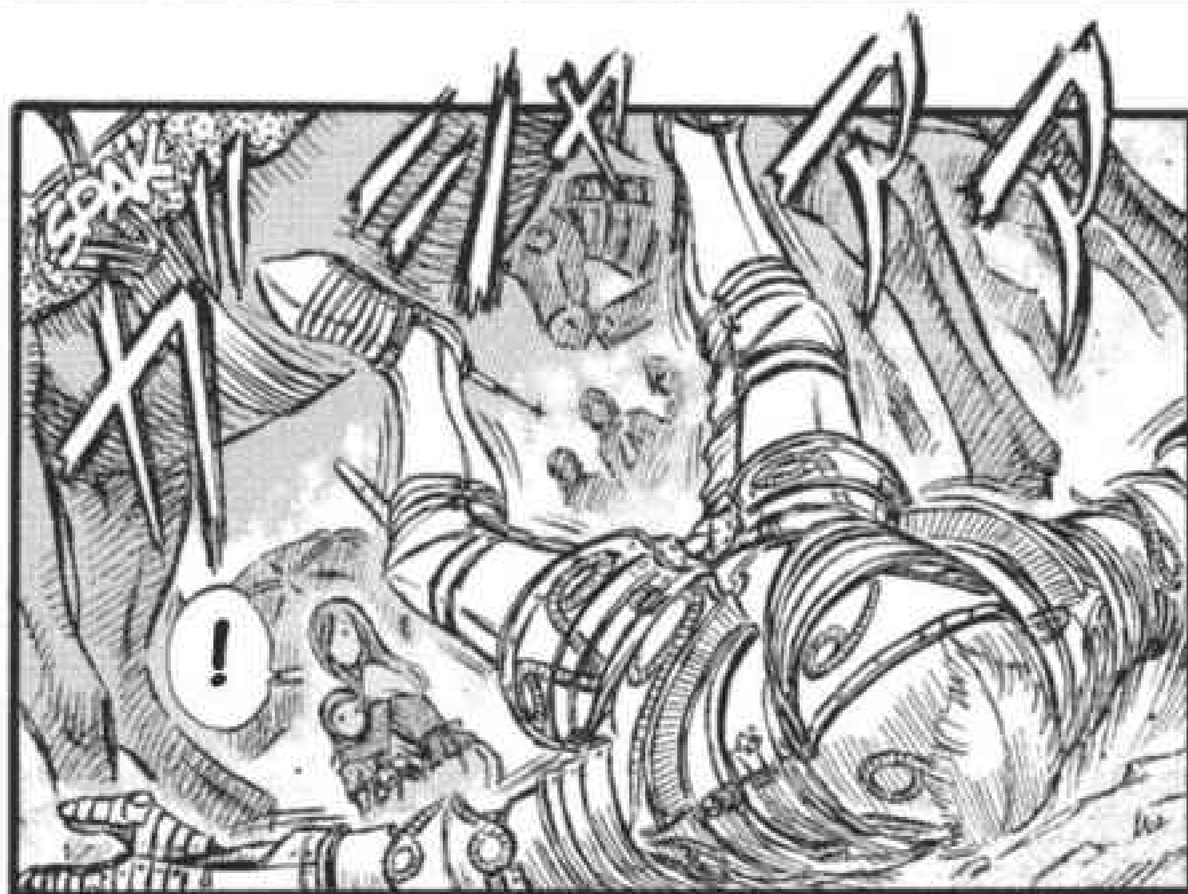
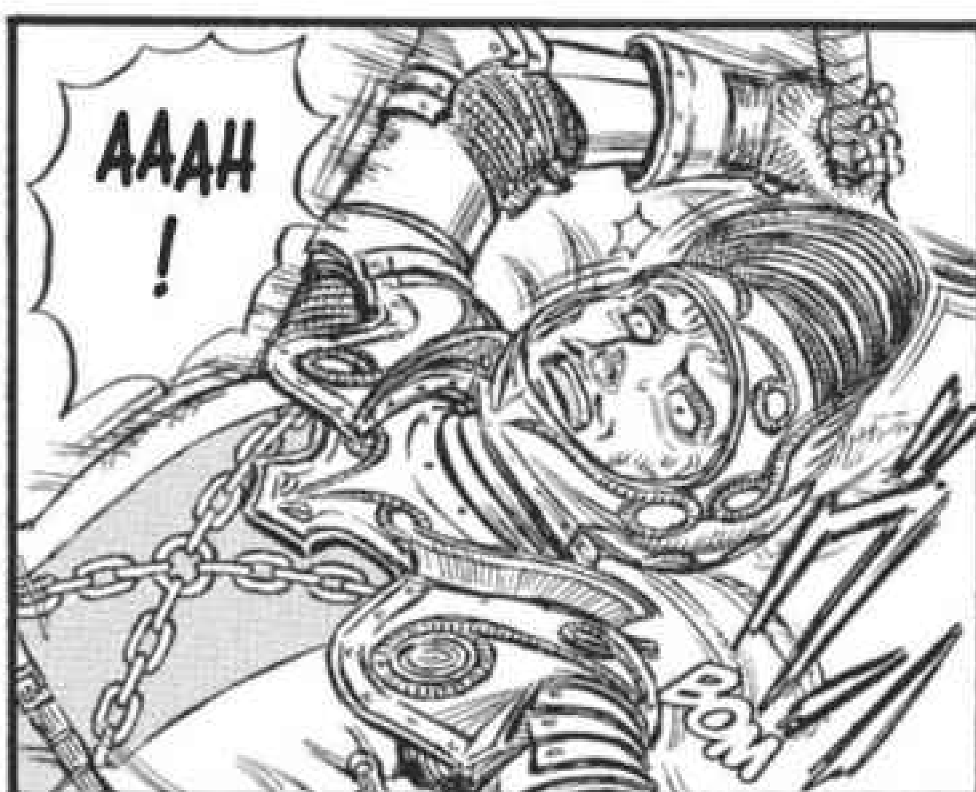
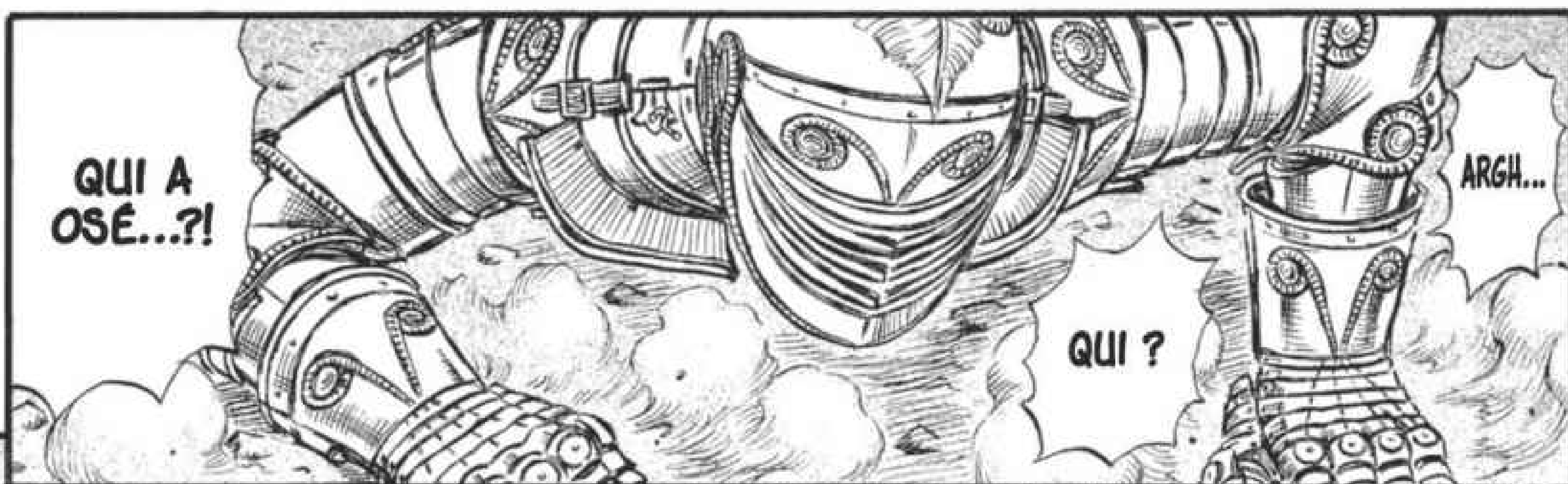










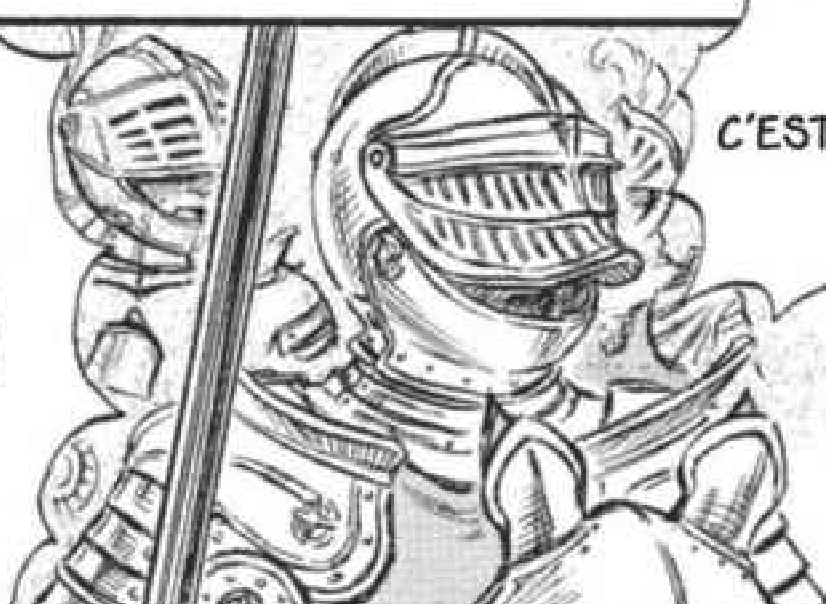

ZWING

SPAK
!

AAAH !
BOM

ARGH...
QUI ?
QUI A OSÉ...?!

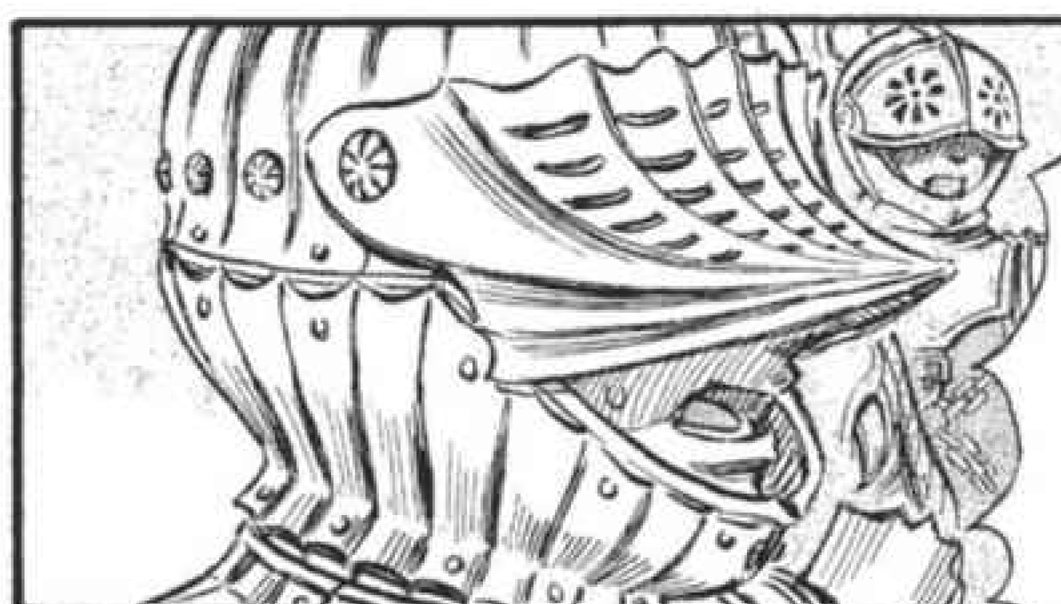
!
CLANK

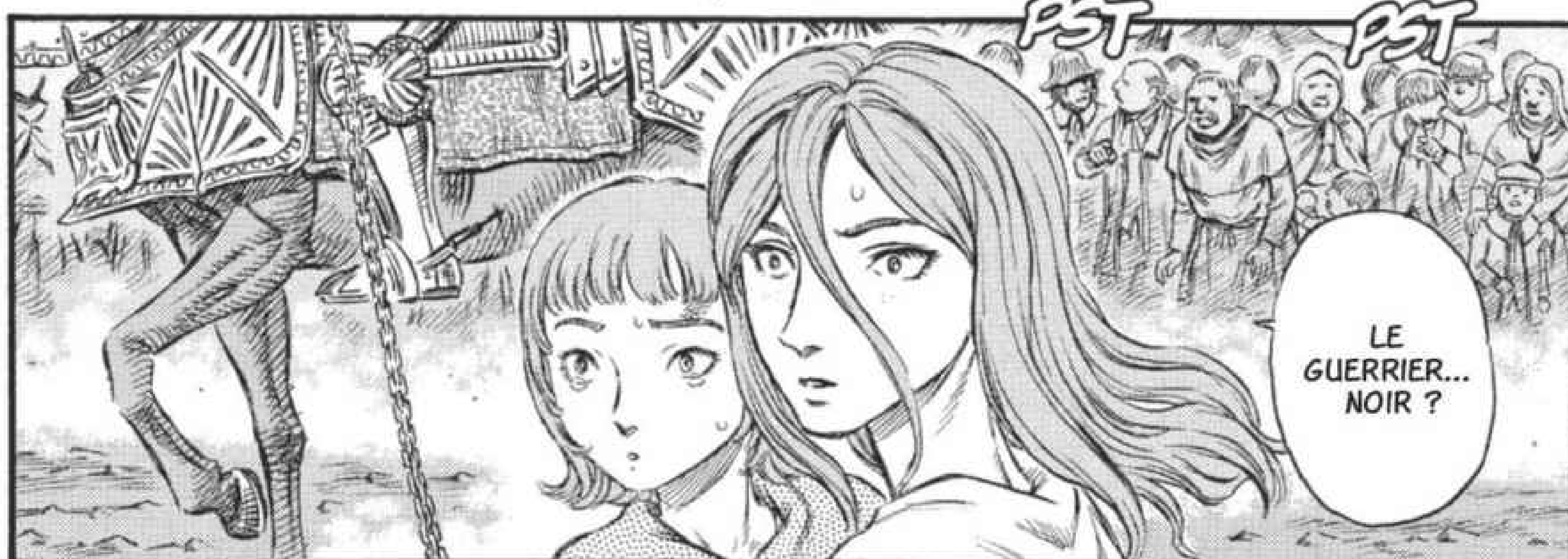


バタ! FLAP
バタ. FLAP


MAIS...
TU ES...


C'EST...


C'EST LE GUERRIER NOIR !


PST
PST
LE GUERRIER... NOIR ?


HINHIN ! QUELLE JOIE...
KLANG


JE NE PENSAIS PAS TE REVOIR DANS UN TEL ENDROIT...
MAIS CETTE FOIS-CI, AVEC L'AIDE DU SEIGNEUR, TU NE T'ÉCHAPPERAS PAS COMME L'AUTRE FOIS...


CHOP


ARGH !
CRUSH

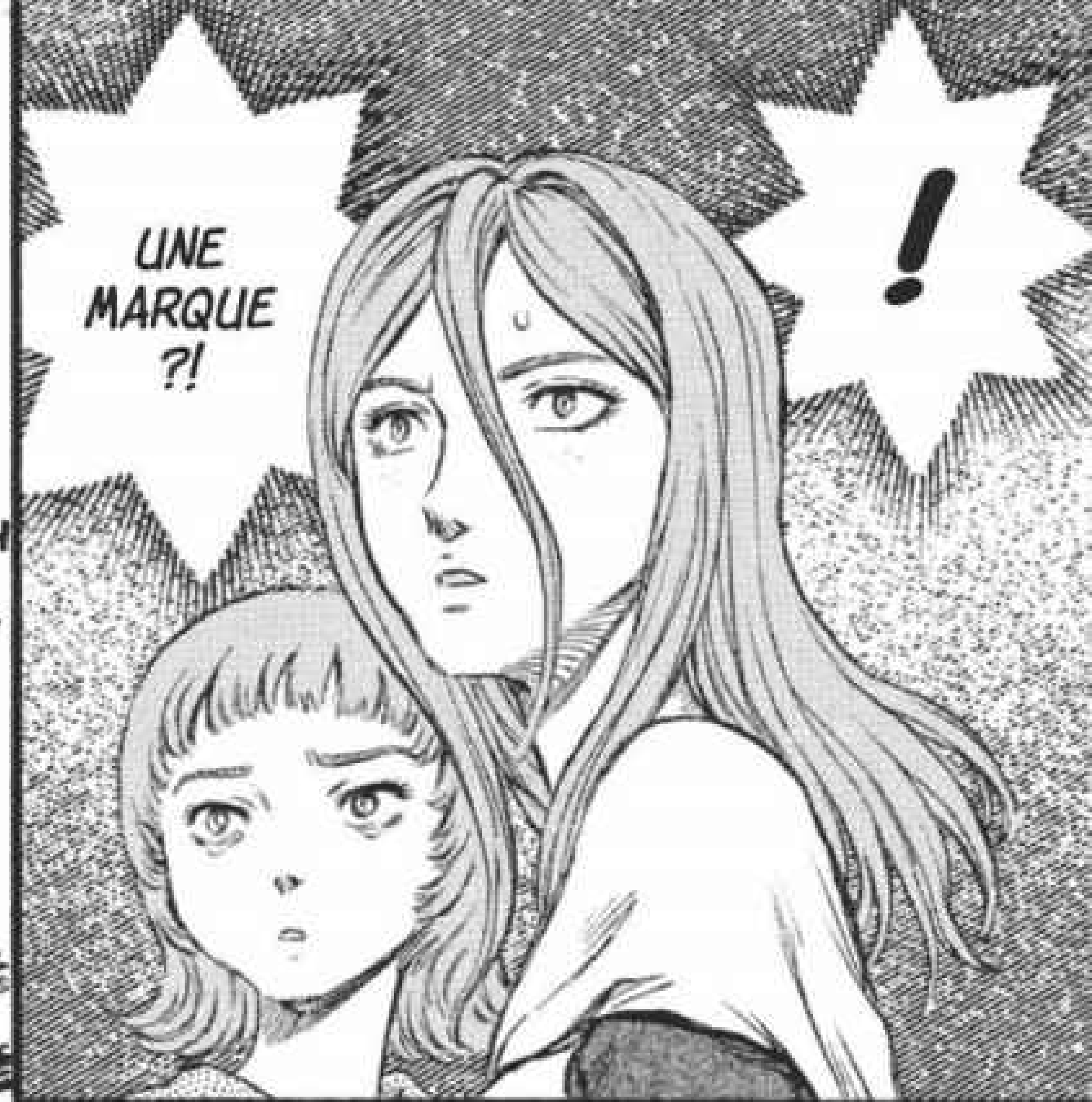

CAPI-TAIIINE !
HMM
MMM !


D'APRÈS CE QU'A DIT CETTE FEMME...
SNIF


...IL SEMBLE QUE CE SOIT VOUS, RACLURES, LES RESPONSABLES DE CETTE CHASSE AUX SORCIÈRES.

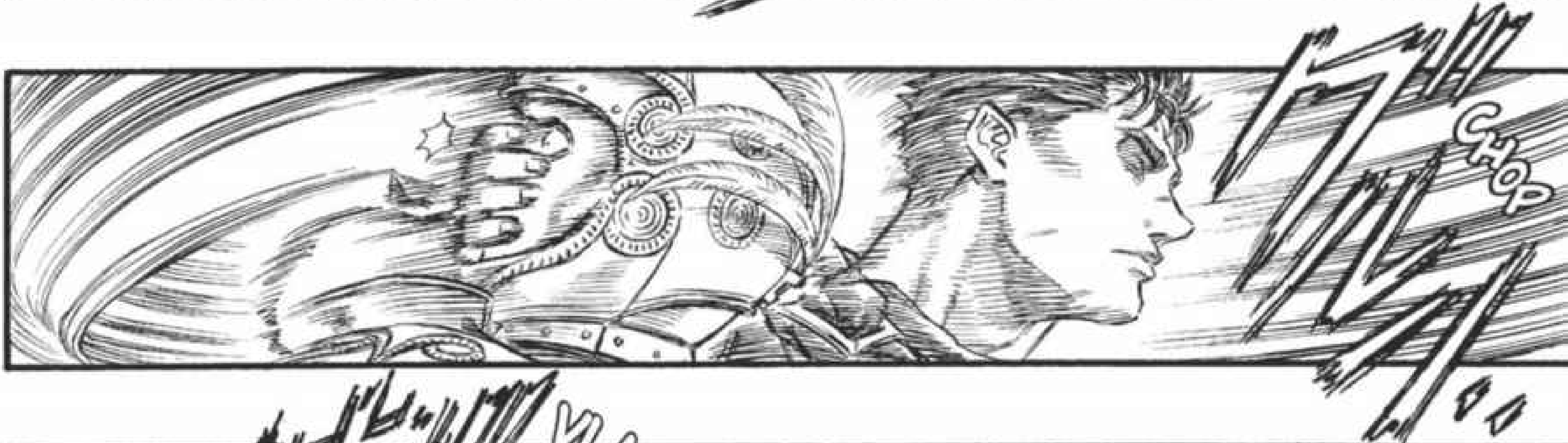

ALORS RÉPONDS !


PARMI CELLES QUE VOUS AVEZ CAPTURÉES...
...Y AVAIT-IL UNE FEMME AVEC UNE MARQUE SUR LA POITRINE ?


UNE MARQUE ?!
!

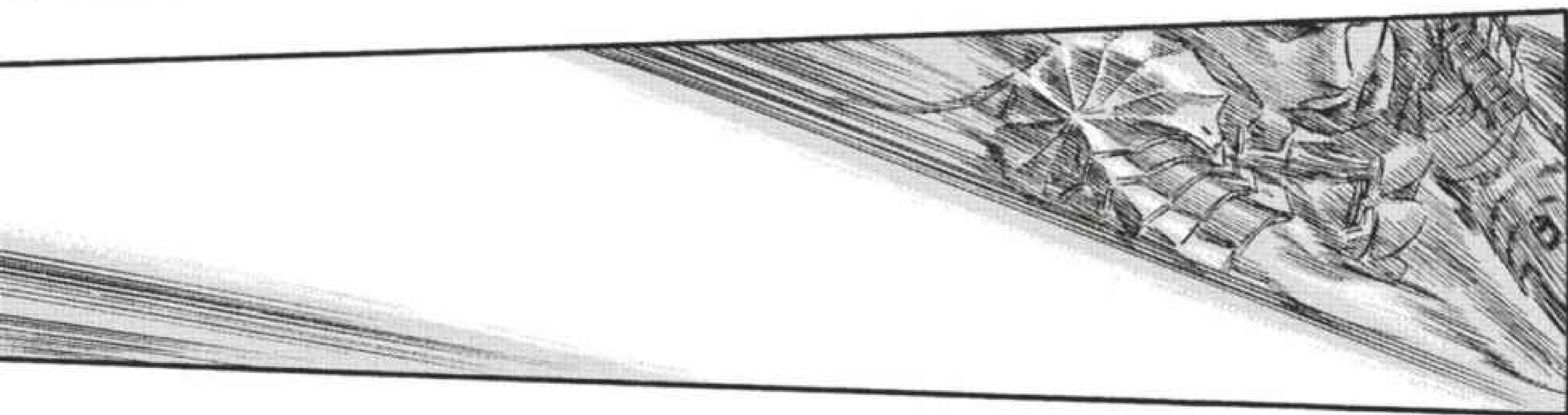

AÏE
JE... JE CHAIS PAS...

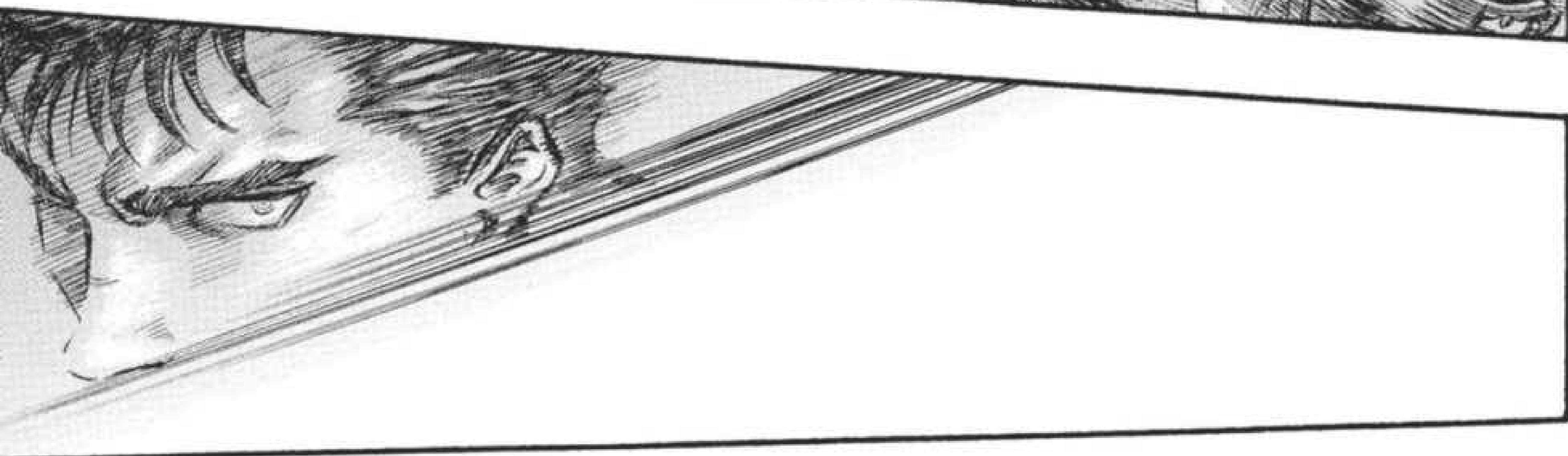

TAGADA
おおおお
YAAAAH


CHOP


VLAM


SALAUD !
BRM
BRM
BRM

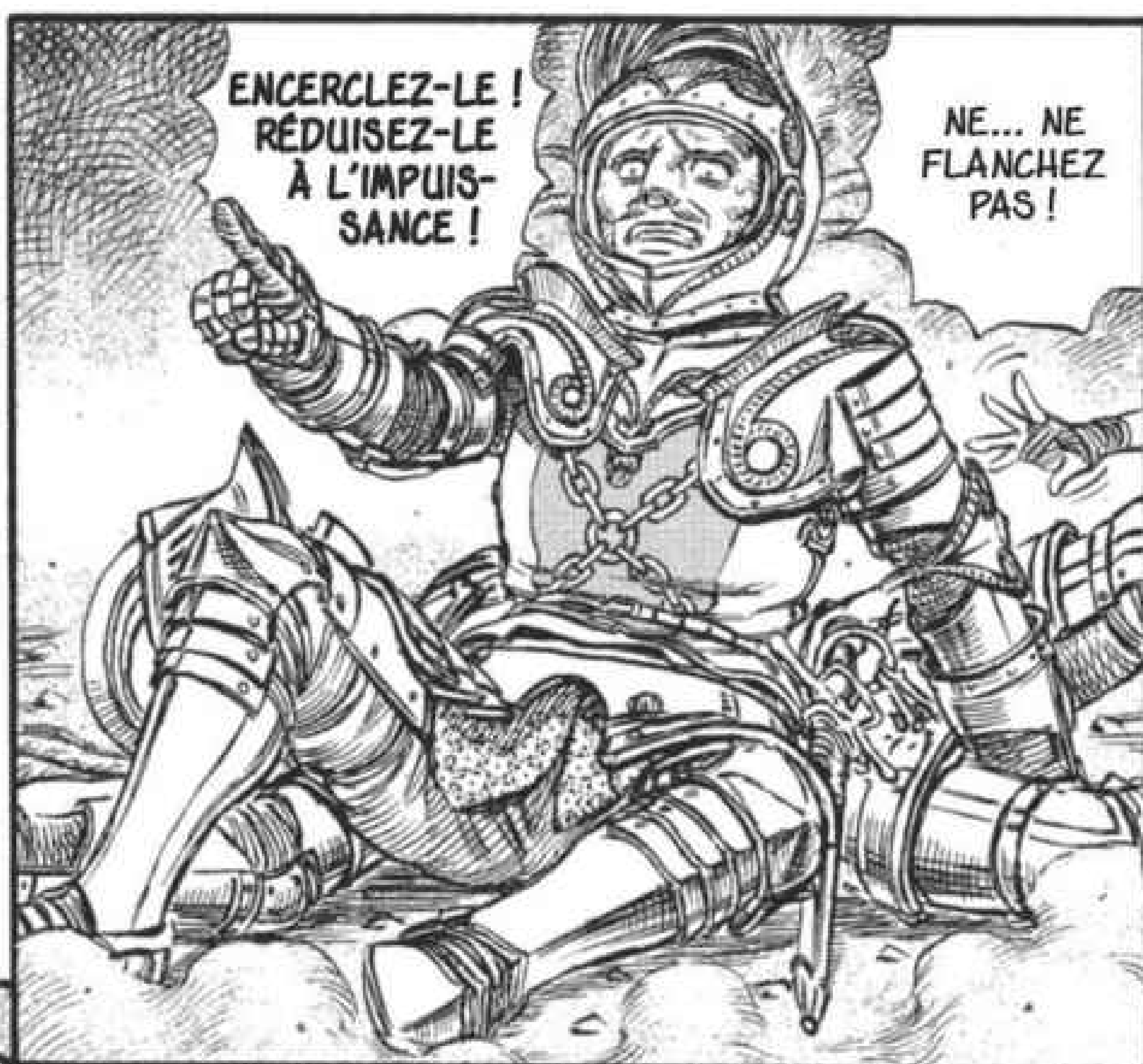





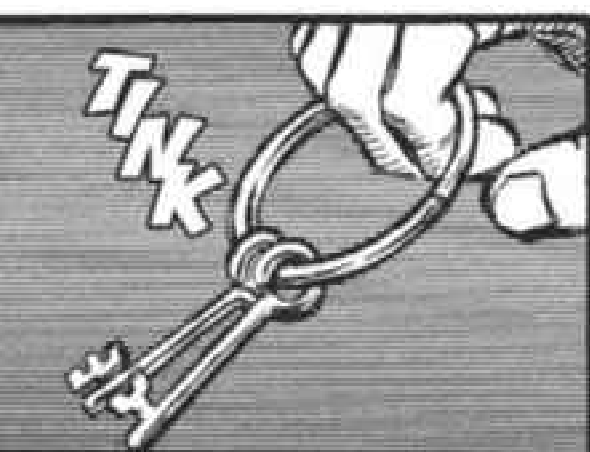


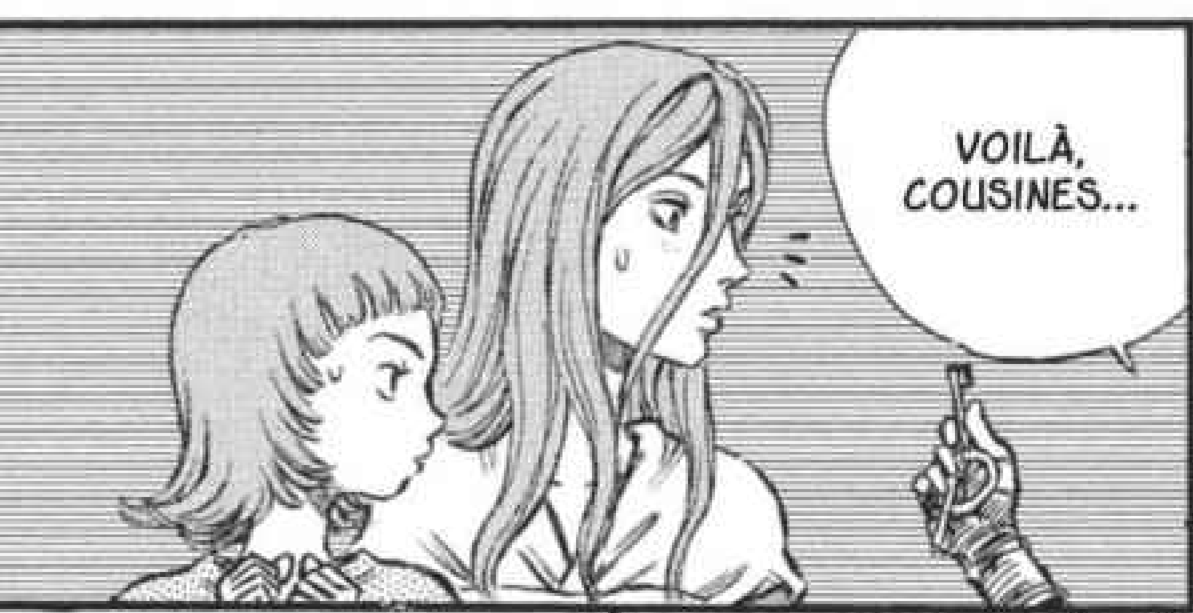


LE...
LE CHEVAL ET
LE CAVALIER,
COUPÉS EN
DEUX !
WAH...
TERRI-
BLE !
OOOH
C'EST
FOU !


NE... NE
FLANCHEZ
PAS !
ENCERCLEZ-LE !
RÉDUISEZ-LE
À L'IMPUIS-
SANCE !


ZIP


TINK


VOILÀ,
COUSINES...


AH,
COUSINE,
LA MANIÈRE
DONT TU L'AS
DÉFIÉ...
HI
HI
HI


QUELLE
CLASSE...
JE CROIS
QUE JE SUIS
AMOUREUX !
QUI
C'EST, CE
SINGE ?


C'EST
MON ISI,
HÔTE
DE MA
RÉSIDENCE
SECON-
DAIRE...

ET LE OUF, LÀ, C'EST GUTS DU CHÂTEAU DES CHAÎNES NOIRES, MON FIEF...
J'AURAIS DÛ ME PRÉSENTER PLUS TÔT. JE SUIS PUCK, LE MAÎTRE DE CES DEUX BESTIAUX.
TON ISI, ÇA VA PAS, NON ?
ET CESSE DE SQUATTER MA SACOCHE !
TU LA VOIS... CETTE DRÔLE DE CRÉATURE ?

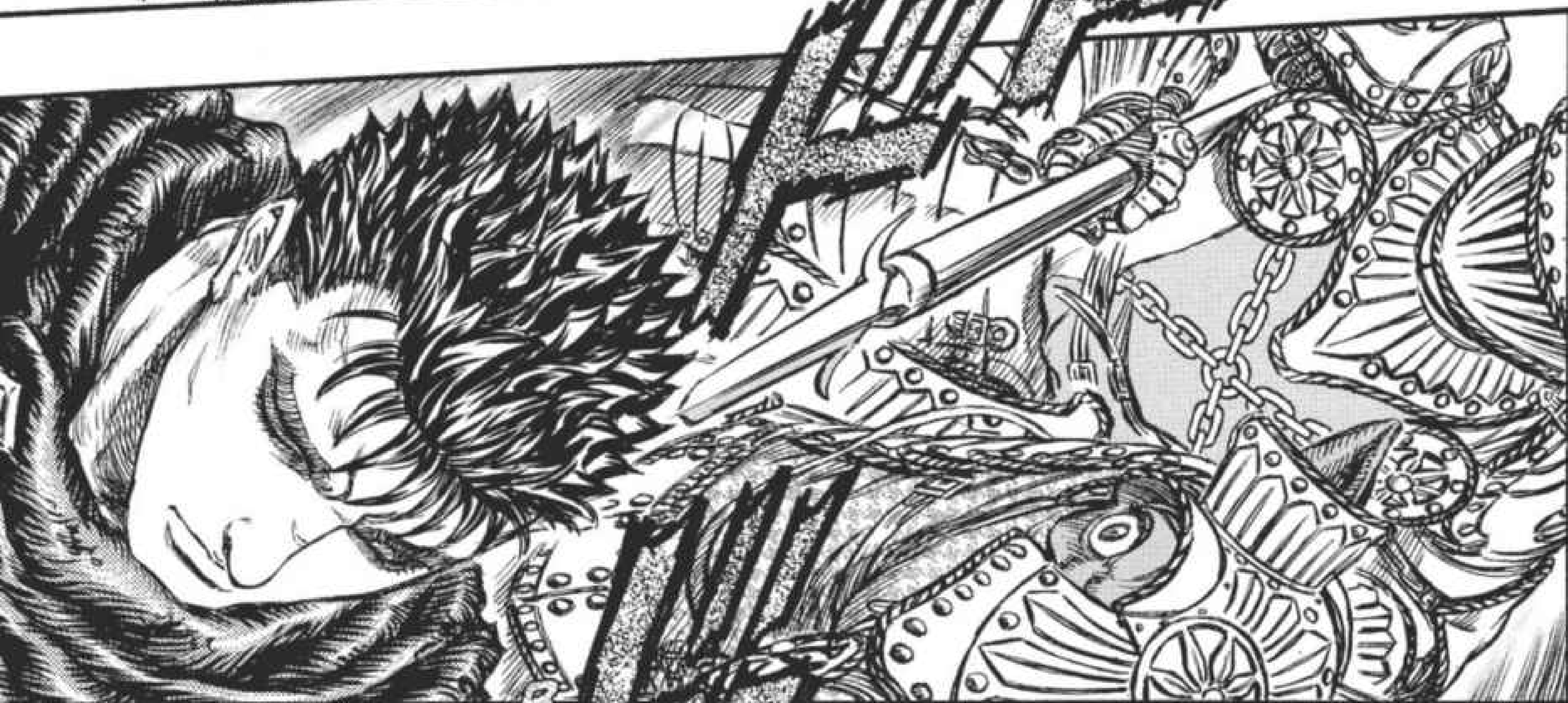



CASCA SE TROUVE...
...QUELQUE PART PAR ICI !
LE GUERRIER NOIR DU SANCTUAIRE - FIN

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS
LE CYCLE DE LA NAISSANCE
COURSE ÉPERDUE

BERSERK


YAAH !



VLAM





EN JUSTE 4 COUPS...
IL A EU 4 CAVALIERS...
MANIANT CETTE ÉPÉE MONSTRUEUSE SI LÉGÈREMENT...
C'EST PAS HUMAIN !
OOOH
YAAAAA AAAAH !
C'EST PAS VRAI !
...
!
LA DOULEUR S'EN VA !
OUI, NE BOUGE PAS, S'TE PLAÎT.





ZIM

POC

QUI A FAIT ÇA ?!

C'EST UN MONSTRE !





GLOUP

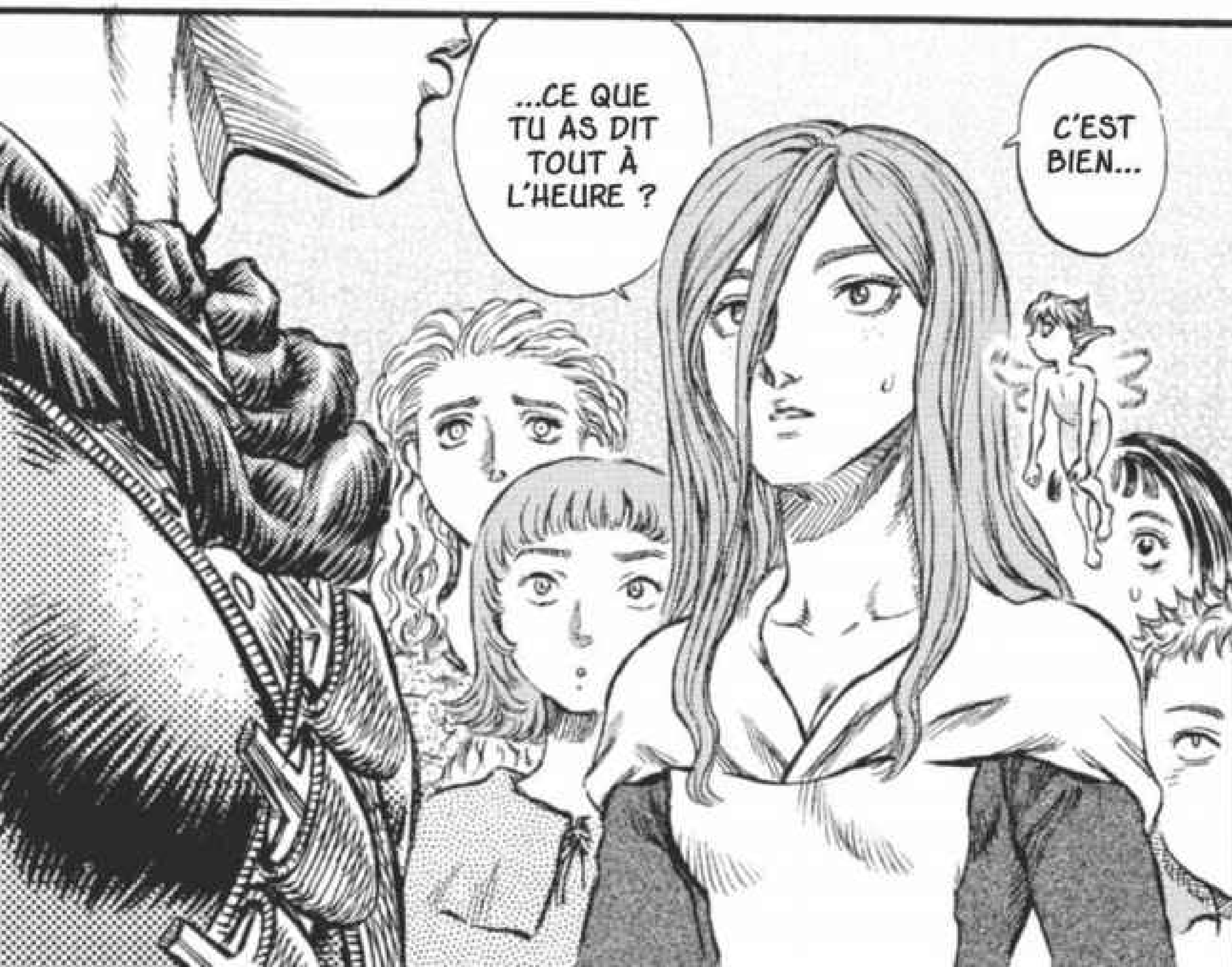

MER-
DE !


DÉGAGEZ ! DÉGAGEZ ! OUVREZ LA ROUTE !
ON VA PRÉVENIR LES CHEFS !


...

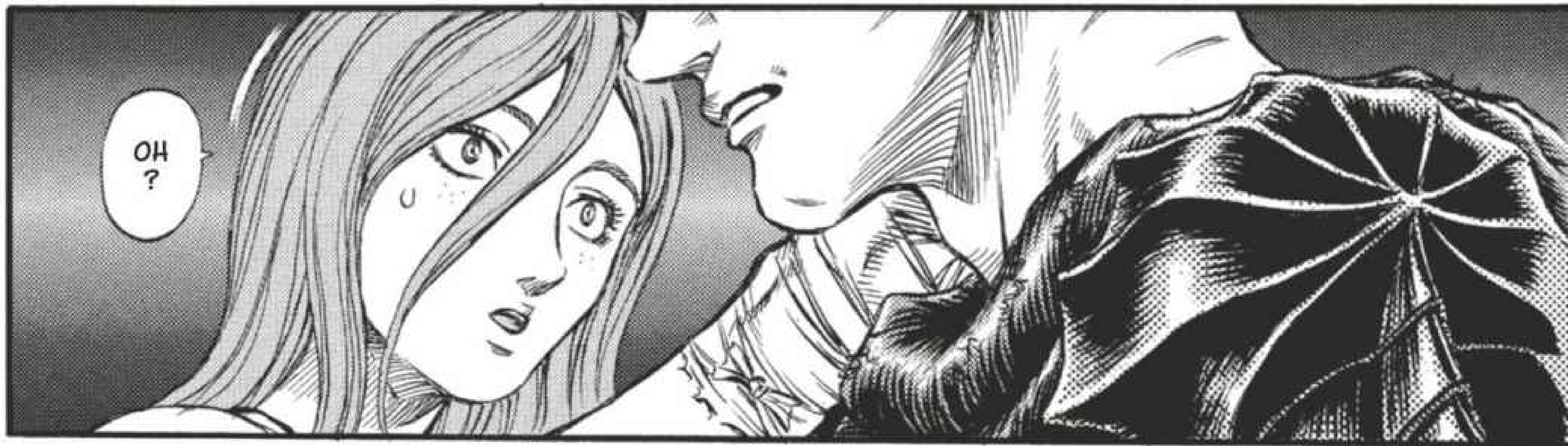

MIEUX VAUT S'ADRESSER À DIEU QU'À SES SAINTS...
...ALORS JE N'AI PLUS QU'À ALLER LÀ-BAS DIRECTEMENT.


UNE FEMME AVEC UNE MARQUE.


C'EST BIEN...
...CE QUE TU AS DIT TOUT À L'HEURE ?

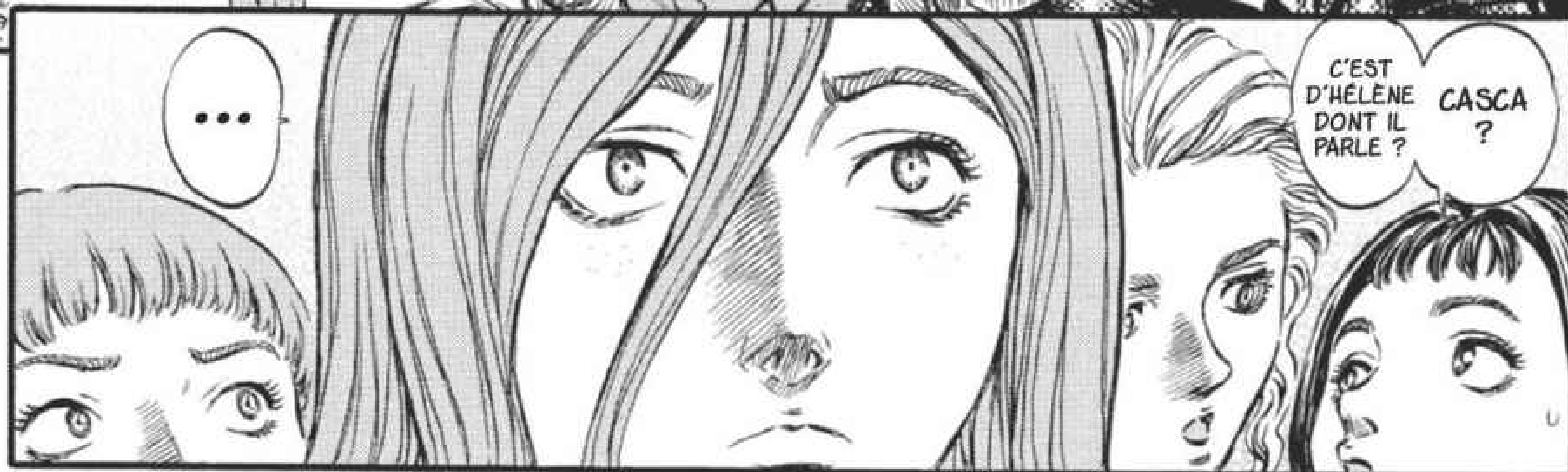
TU...
TU LA CONNAIS, TOI ?
HÉ, GUTS, CALMOS !
D'A... D'ABORD, JE VEUX TE REMERCIER...
PAS LA PEINE !



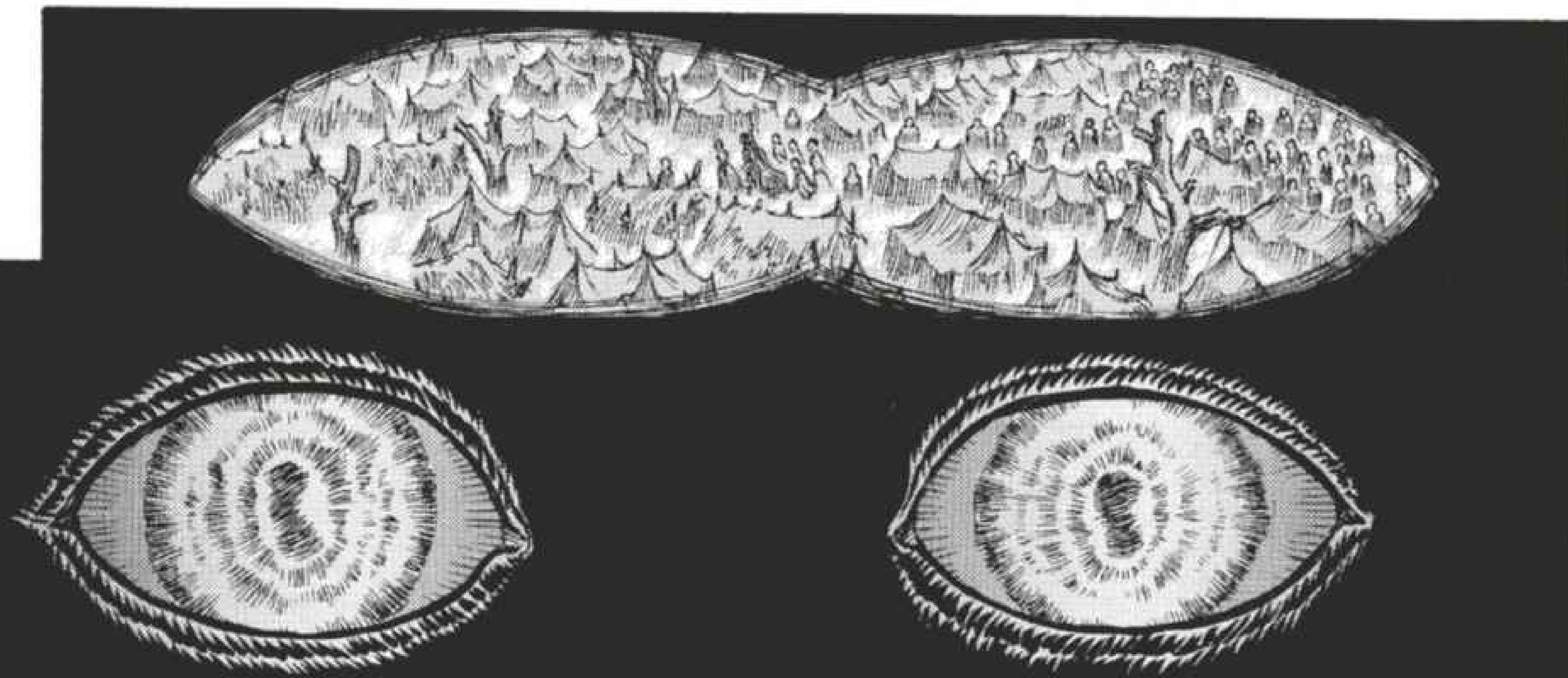





DIS-MOI !
ELLE...
CASCA...
OÙ EST-ELLE, MAINTENANT ?


CASCA ?
C'EST D'HÉLÈNE DONT IL PARLE ?
...


D'ACCORD.
PAR ICI !




CROC CROC


...
PFF


DIS, HÉLÈNE...
SI TU ES VRAIMENT UNE SORCIÈRE...
...TU NE POURRAIS PAS...
...SAUVER LUKA ET LES AUTRES ?


ET AUSSI, ME SAUVER.
CROC CROC


PFF


...
NON, C'EST IMPOSSIBLE... SURTOUT APRÈS CE QUE JE LUI AI DIT.


IL SE FAIT TARD. JE ME DEMANDE SI ELLES VONT BIEN.


SI...
SI LUKA ET LES AUTRES SONT ARRÊTÉES... QU'EST-CE QUE JE VAIS DEVENIR ?


SNIF !




SNIF !


C'EST VRAI...
SI ELLES SE FONT PRENDRE...
...LES INQUISITEURS VONT FAIRE IRRUPTION ICI !


TOP
ET SI HÉLÈNE EMPLOIE LA MAGIE, COMME L'AUTRE FOIS...
...JE NE POURRAI PLUS M'EN TIRER.
JE ME FERAI TUER.
DANS LA FUREUR DU MOMENT...
...ILS ME TORDRONT LE COU DANS L'INSTANT.
TOP


JE DOIS M'EN-FUIR !


ZAP


SI JE NE M'ENFUIS PAS EN VITESSE...
JE...
ARH ARH

BEUH !
REUH

POF

GAA ?
HÉLÈNE ?
FRT FRT

LAISSONS-LA TOMBER !

ON S'EST SUFFISAMMENT OCCUPÉES D'ELLE JUSQU'ICI !
ON EN A ASSEZ FAIT ! ÇA SUFFIT !

CRR

OOH
POF POF
...


JE...
JE SUIS...
VRAIMENT...
POURQUOI...


...J'AURAIS PEUR.
ET JE SERAIS TRISTE.
ET PUIS, TOUTE SEULE...


HÉLÈNE, VIENS AVEC MOI.
ÇA IRA, JE VEILLERAI SUR TOI.
JE NE PEUX PAS TE LAISSER SEULE ICI.
ET PUIS...




CASCA !

J'AI L'IMPRESSION QUE DES DIZAINES D'ANNÉES ONT PASSÉ.

BRISÉE...

EST-CE QUE TU ES TOUJOURS DANS LE MÊME ÉTAT ?

...COMME ALORS ?

ET MAINTENANT JE TE FERAI SANS DOUTE...

...ENCORE PLUS PEUR QU'AUTREFOIS.

OUI MAIS...

...CETTE FOIS...

...CETTE FOIS...!!











*LE ROSE EST LA COULEUR DE L' ROTISME, AU JAPON


C'EST LÀ.


HÉLÈNE ! NINA !
NE RESTE PAS ICI. ENTRE !


C'EST ICI.


ELLE EST LÀ.


BEN ALORS ?
Y'A PERSONNE.


QUOI ?


AT...
AT-TENDS !
RUSH


...


CASCA !


CE NE SONT QUAND MÊME PAS LES INQUISITEURS QUI...
NON, PAS DE TRACE DE LUTTE.


IL NE MANQUE QUE LES AFFAIRES DE NINA.
ALORS, C'EST LÀ QUE VOUS...
QUELLE ÉMOTION !
!


ELLE N'AURAIT QUAND MÊME PAS...


ARF
ARF


ROF


RHA
RHA


...


ÇA VA ALLER.
C'EST BON, ALLONS-Y !


!




NOUS SOMMES VENUS TE CHERCHER...
...Ô PRÊTRESSE !


HOO !
VOUS !


MAIS QUAND MÊME...
SE SÉPARER POUR LA CHERCHER, COMME IL A DIT...
...ÇA REVIENT À TRAÎNER PAR ICI SANS BUT.
ISI


MAIS DIS-MOI, ISI, POURQUOI TU SUIS GUTS COMME ÇA ? ET POURQUOI TU VAS JUSQU'À L'AIDER À CHERCHER CASCA ?
HÉ HÉ HÉ...


ET TOI, AU FAIT, QU'EST-CE QUE TU FICHES SUR MA TÊTE ?
TU N'AS JAMAIS VU CASCA, PAS VRAI ?
SI ELLE N'A PLUS SES BANDAGES, C'EST FICHU.
J'ESSAIE DE LA TROUVER AVEC DES ONDES...


DIS DONC, ILS SONT TOUS TERRIFIÉS À TA VUE.
ILS ONT LA TROUIL-LE.
NYARK NYARK


MAIS ...
MA-MAN ! LÀ !
CHUT !


C'EST BIZARRE, TOUT DE MÊME.
EN GÉNÉRAL, AVEC AUTANT DE PERSONNES AUTOUR, JE DEVRAIS ÊTRE INVISIBLE...
QU'EST-CE QUI SE PASSE ICI ?


OUAIS MAIS...
...QUE CE SOIT À CAUSE DE LA CHASSE AUX SORCIÈRES OU PAS, ON SENT UNE MENACE.
AH, BEURK, C'EST SINISTRE.
PAF


CES GENS SE SONT ENFUIS SANS SE BATTRE DEVANT LES KUSHANS...
...ET ONT ÉCHOUÉ ICI.
ET POUR FINIR, ILS TREMBLENT DE SE FAIRE DÉNONCER.
ILS SONT PATHÉTIQUES ! RIEN QUE DE LES VOIR, ÇA M'ÉNERVE !


D'OÙ TON DÉSIR D'ÊTRE DISCIPLE DE GUTS ?
NAN !


DEPUIS TOUJOURS, LE COMBAT EST UNE CHANCE POUR LES HOMMES DE S'AFFIRMER DANS LA SOCIÉTÉ ! ET EN PLUS, PAS BESOIN DE FONDS, IL SUFFIT D'AVOIR UNE ÉPÉE !
T'ES PAS COMME EUX ?
ÇA SAUTE AUX YEUX, NON ?


SI ON PEUT OBTENIR LE SA-VOIR...
...EN COURBANT L'ÉCHINE, ALORS...
ALORS ?


ALORS, EN SUIVANT EN DOUCE, UN HOMME DEVRAIT BIEN POUVOIR VOLER UNE TECHNIQUE OU DEUX !!
Y'A PAS À DIRE, T'ES DE LA GRAINE DE VOLEUR.


OUI, MAIS S'IL M'EST GRANDEMENT REDEVABLE, ALORS PAS BESOIN DE LE VOLER.
CE SERA UN PRÊTÉ POUR UN RENDU, TU VOIS.
AH...


ET S'IL NE VEUT TOUJOURS PAS, ALORS, JE PRENDRAI CETTE FILLE, CASCA, EN OTAGE...
C'EST LE MÊME ESPRIT VICIEUX QUE GUTS...
TING
NYARK

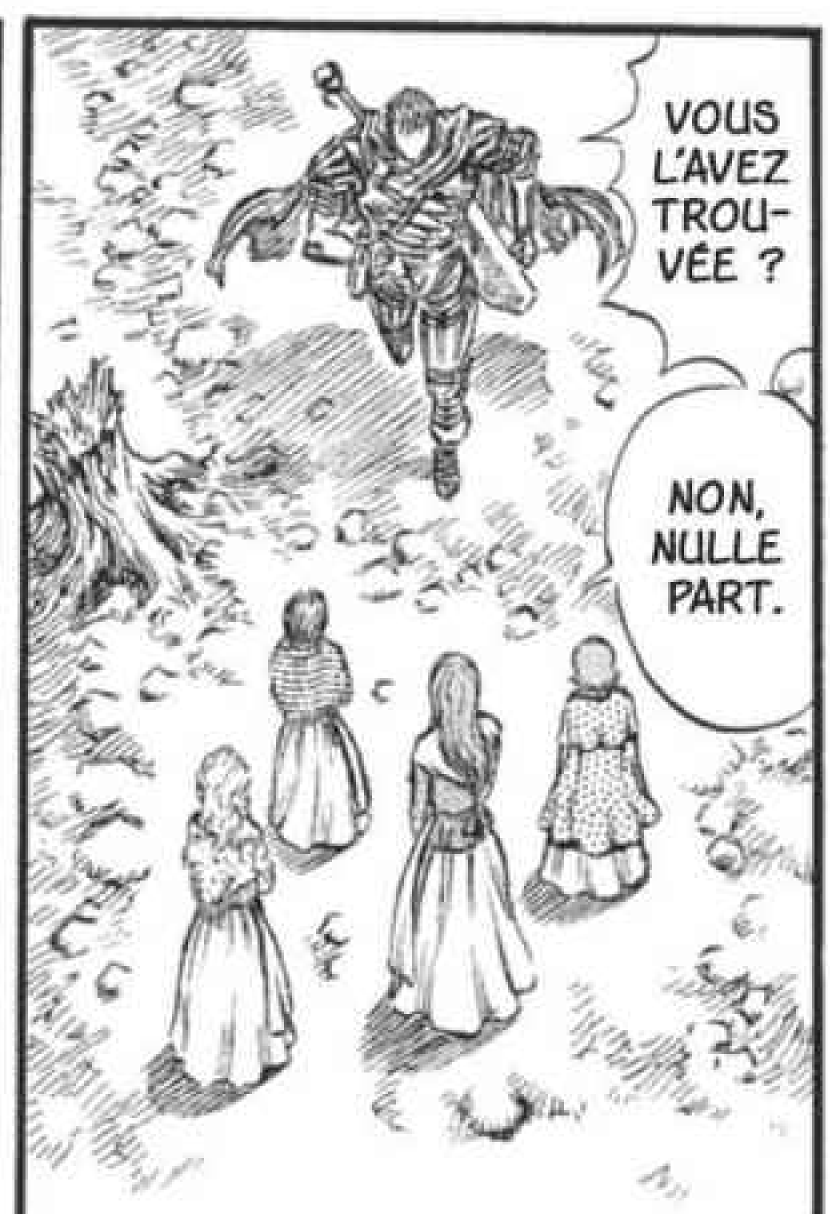

HMM ?


GAA !
LAISSEZ-MOI !


OOH !
PAS DE DOUTE, C'EST LA FILLE AUX BANDAGES !
BINGO !
ILS L'ENLÈVENT ?

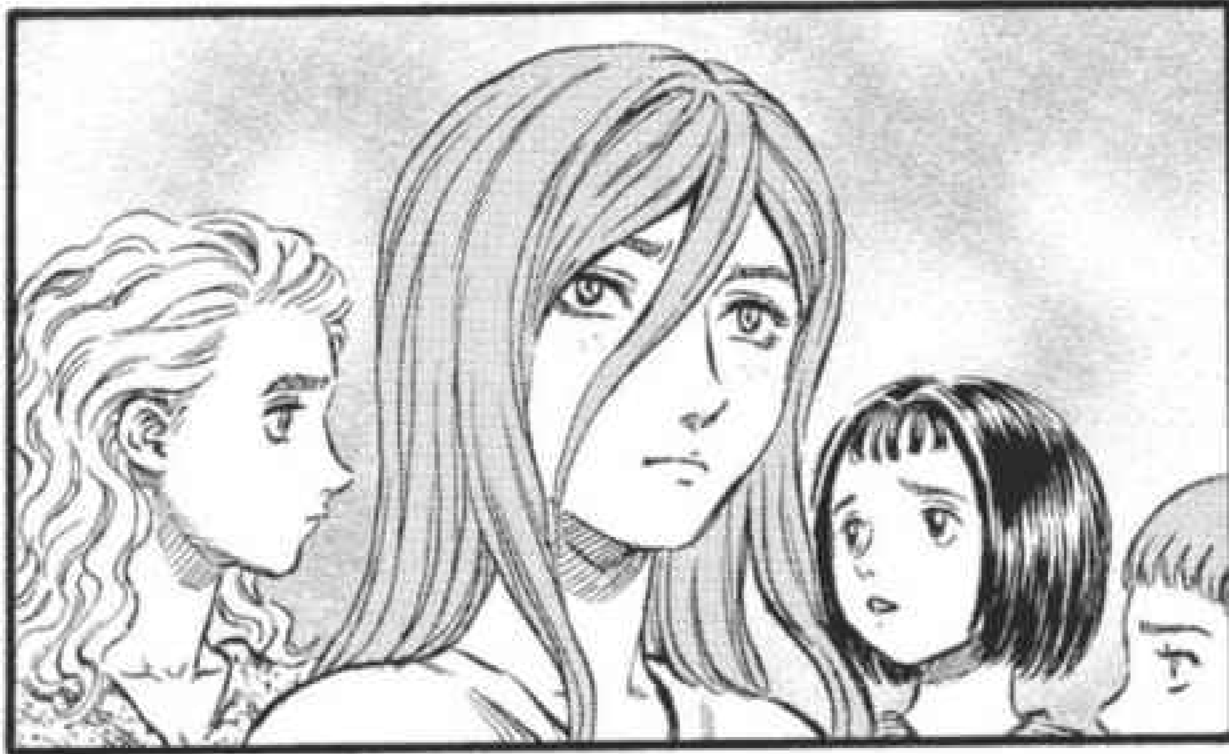

ON FAIT QUOI ?
SI ON VA LE PRÉVENIR, ON LA PERDRA, ET ON NE PEUT PAS NON PLUS LES ATTAQUER VU LEUR NOMBRE.
MÊME SI Y'EN AVAIT QU'UN, D'AILLEURS.


BON, POUR L'INSTANT ON LES SUIT.
C'EST LÀ OÙ JE SUIS LE MEILLEUR.


VOUS L'AVEZ TROUVÉE ?
NON, NULLE PART.


MÊME EN DEMANDANT ALENTOUR, C'EST GRAND, ICI.
L'ELFE ET LE GOSSE NE SONT PAS ENCORE REVENUS. ATTENDONS-LES, ET ON VERRA.









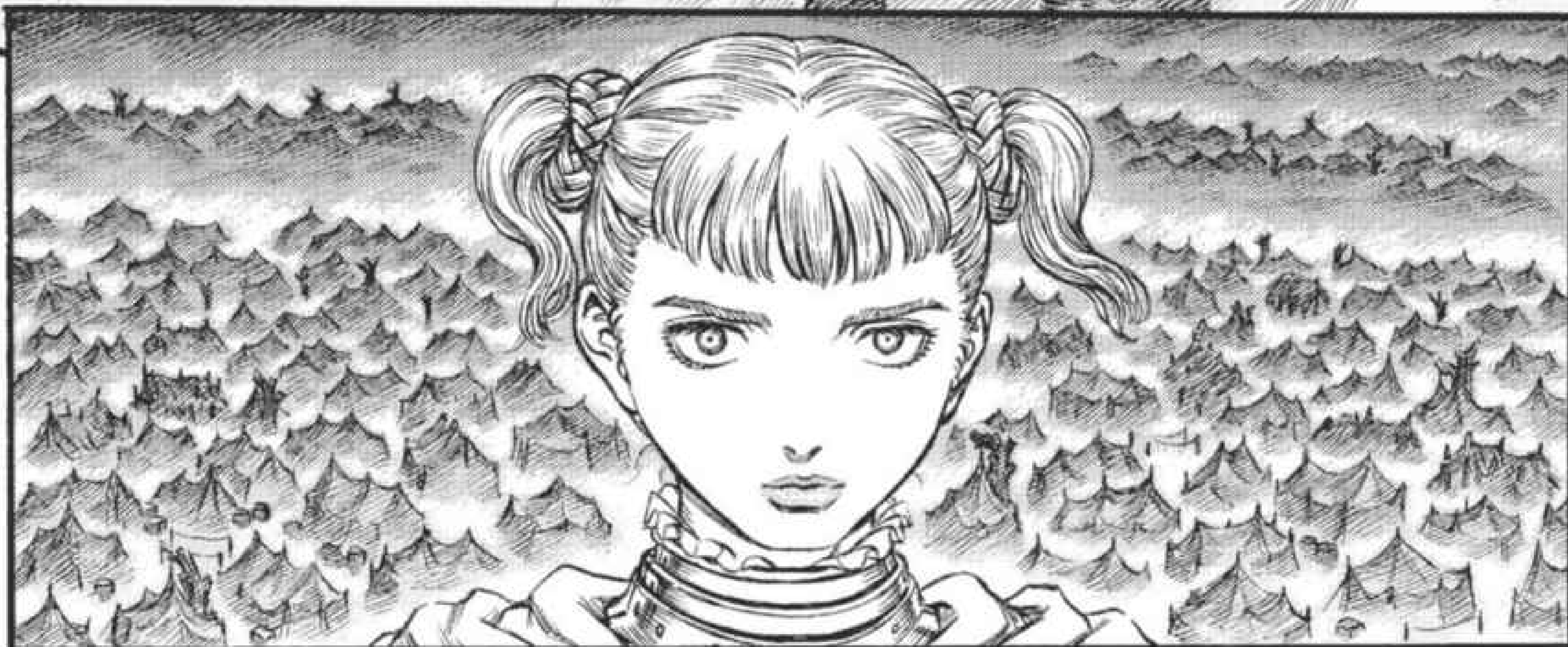


COURSE ÉPERDUE - FIN

WOOOOOO

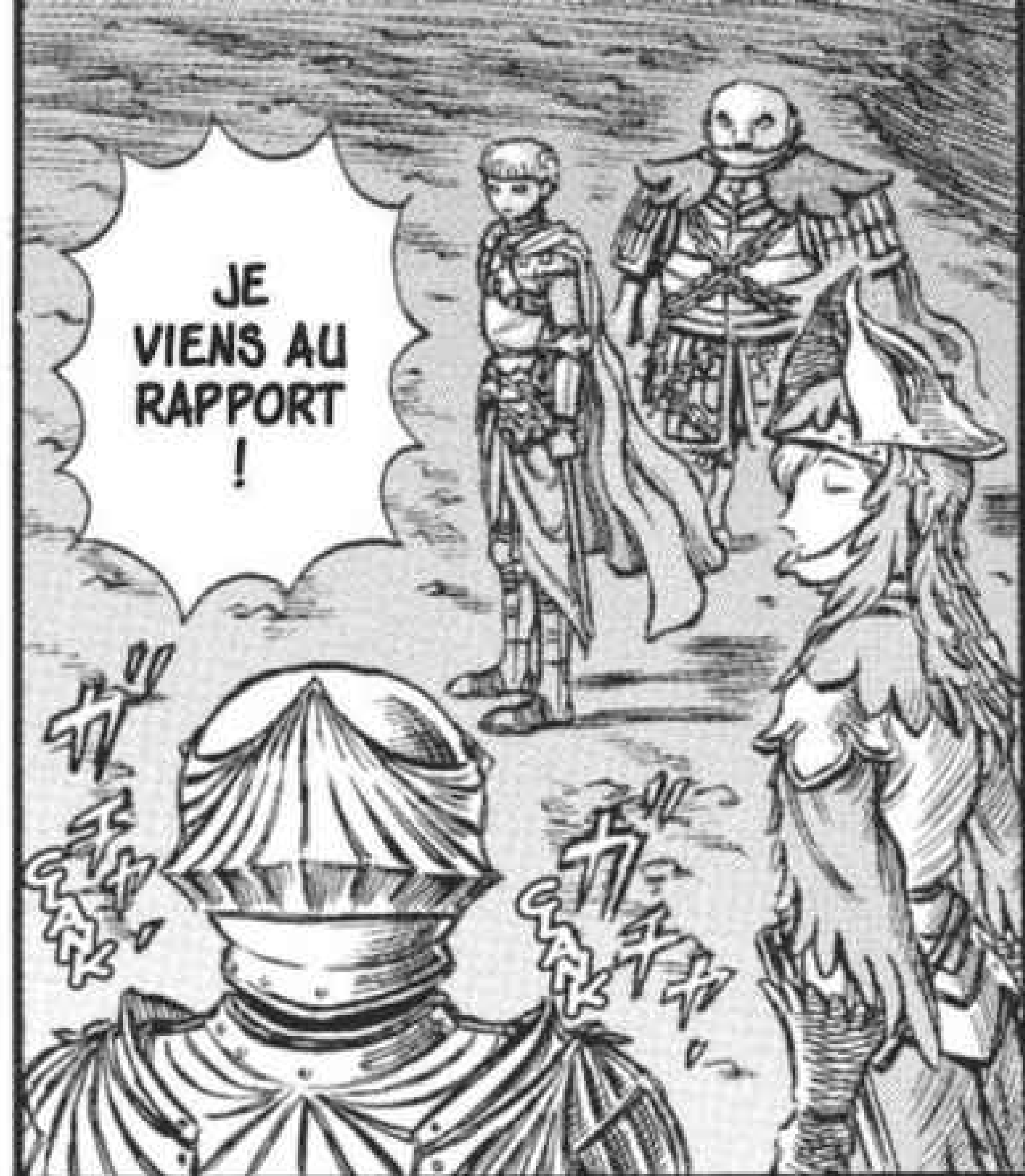
L'ÈRE DES CHÂTIMENTS - LE CYCLE DE LA NAISSANCE

UN JEUNE HOMME AMBITIEUX

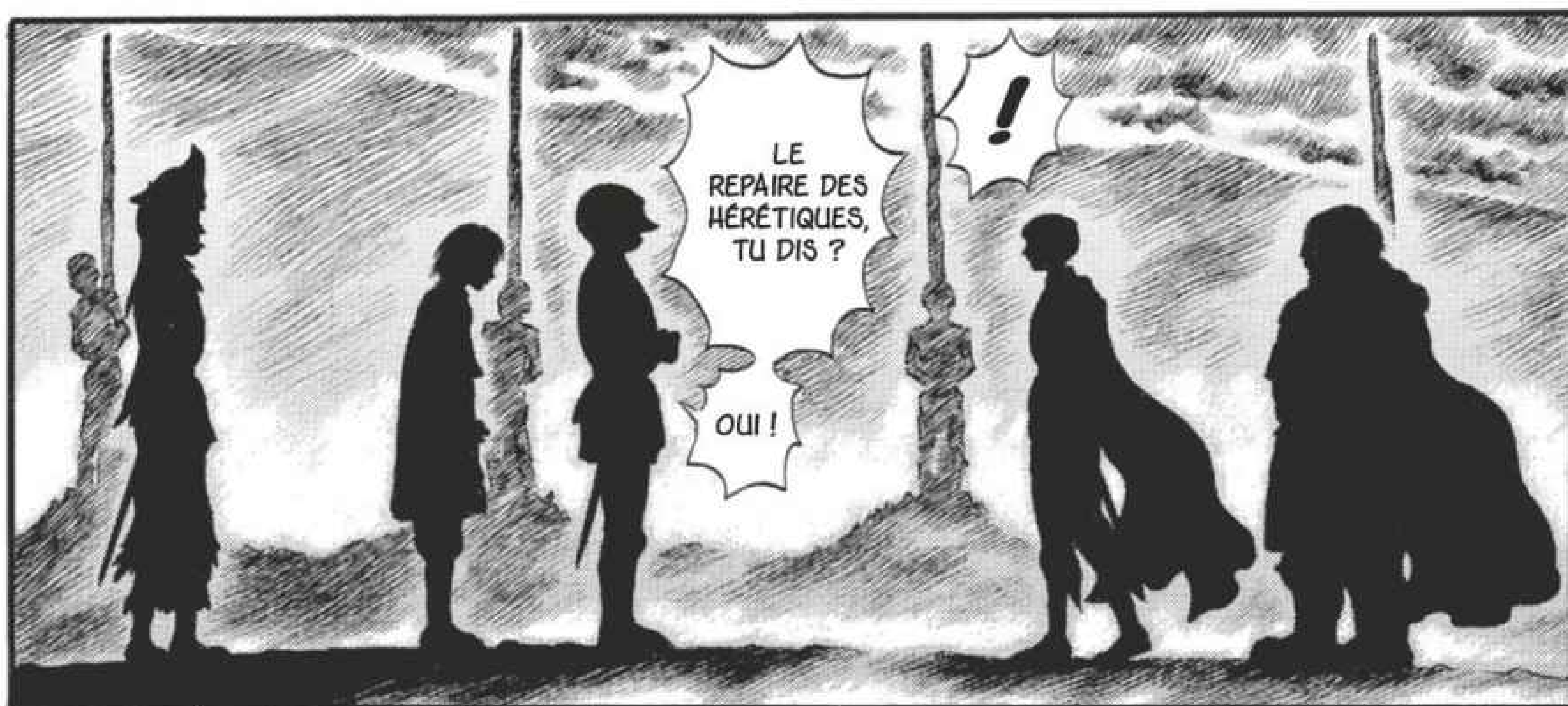







JE VIENS AU RAPPORT !


...


LE REPAIRE DES HÉRÉTIQUES, TU DIS ?
!
OUI !


QUE TOUT LE MONDE SE PRÉPARE À L'ATTAQUE !
BIEN !
ZAP
IL Y A AUTRE CHOSE...
TOUT À L'HEURE, ALORS QU'ILS ÉTAIENT EN TRAIN DE RAMENER UNE HÉRÉTIQUE, UN ESCADRON A ÉTÉ ATTAQUÉ.
ET QUATRE SOLDATS SONT MORTS DANS LA BATAILLE.


...
CETTE PERSONNE Y A ÉTÉ AMENÉE PAR LES HÉRÉTIQUES ET A RÉUSSI À LEUR ÉCHAPPER !
JE LUI AI FAIT RÉPÉTER SON HISTOIRE, ET ELLE SEMBLE SE TENIR.

D'APRÈS LE RAPPORT, IL S'AGIT D'UN GÉANT EN NOIR, PORTANT UNE ÉPÉE AUSSI GRANDE QUE LUI...

...ET LES SOLDATS PRÉSENTS SUR PLACE L'ONT APPELÉ LE GUERRIER NOIR.

LE GUERRIER NOIR !

EST-CE VRAI ?

OUI ! SANS AUCUN DOUTE, D'APRÈS EUX...

GNN

CECI EST VRAIMENT L'ŒUVRE DU SEIGNEUR !

ET AINSI, CETTE FOIS...

NON.

LA MISSION DE CAPTURER LE GUERRIER NOIR NOUS A ÉTÉ RETIRÉE.

NOTRE PRIORITÉ ACTUELLE EST DE POURCHASSER LES HÉRÉTIQUES ET D'AIDER LES INQUISITEURS.

MAIS...

LES SENTIMENTS PERSONNELS NE DOIVENT PAS INTERFÉRER AVEC LE DEVOIR.

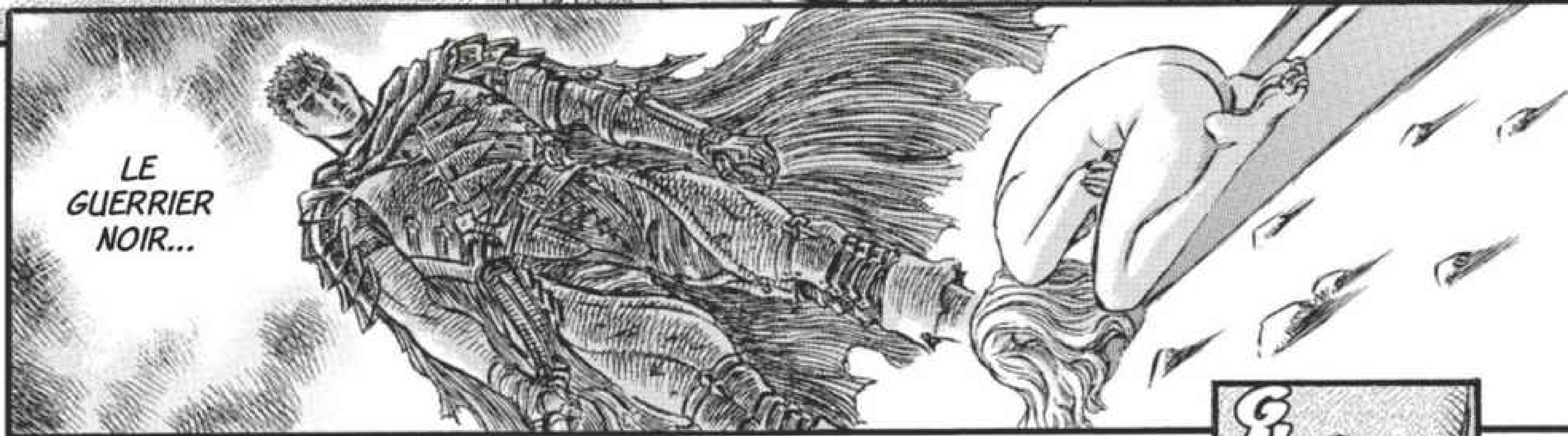
DÉSOLÉE, MAIS JE VAIS TE DEMANDER DE NOUS GUIDER À LEUR REPAIRE.

CLANK

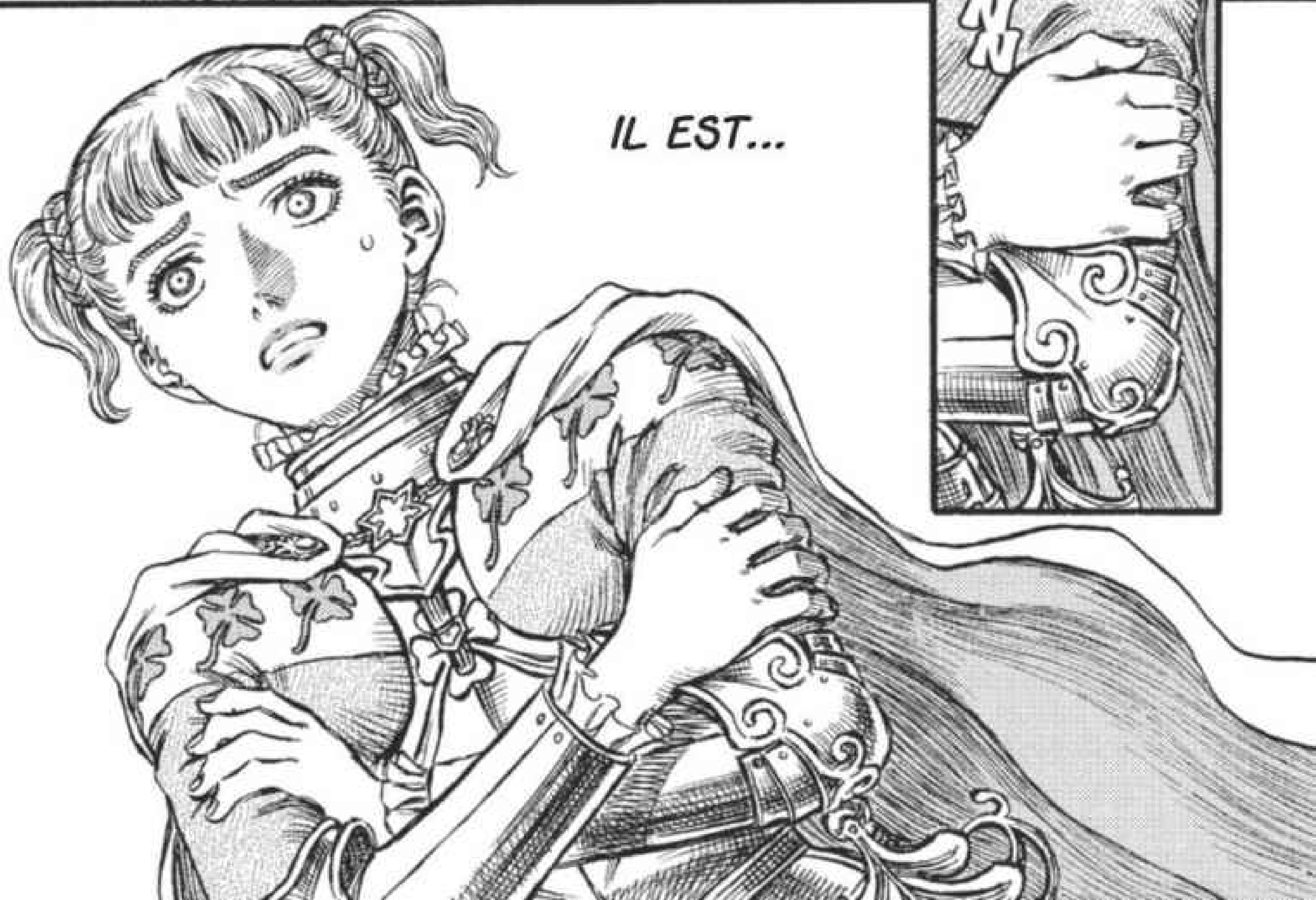

D'AC-
CORD...


NOUS PARTONS TOUT DE SUITE.
CLANK


...


LE GUERRIER NOIR...


GNN


IL EST...
...IL EST ICI, À ALBION !



HÉHÉHÉ... BINGO DE CHEZ BINGO !

IL SEMBLE QUE NOUS SOYONS DANS L'ANTRE DES MÉCHANTS.



COMME NOUS LE SAVONS TOUS, LES COLONNES DE PIERRE DE LA TOUR DES CHÂTIMENTS N'ONT NI FORCE, NI SENS ! ELLES N'ONT PAS LE POUVOIR DE FAIRE SE MANIFESTER LES SECRETS DU DIVIN ! LA TOUR QUI NOUS ABREUVE D'ABSURDITÉS ET NOUS OPPRESSE N'EST QU'UN LIT DE PORCS SANS AUTORITÉ !

MAIS NOUS, NOUS SAVONS ! NOUS SAVONS QUELLE EST LA VRAIE DIVINITÉ À ADORER !

CELLE QUI A LA FORCE !

CE SOIR, AVANT LE JOUR PROMIS...

...NOTRE MAÎTRE NOUS ENVOIE UN SIGNE !

C'EST...!!


OOH!
C'EST CASCA !
AH OUAIS ?
OOOH
NOTRE PRÊTRES-SE !
LA SORCIÈRE NOIRE !

CETTE PERSONNE EST LA PREUVE MÊME DE NOTRE FOI !

C'EST LE MIRACLE INCARNÉ !

ZAP

ET EN CE SOIR DE LIESSE...

...IL Y A, PARMI LES CROYANTS, UNE BIENHEUREUSE QUI AURA L'HONNEUR DE L'ÉPROUVER DANS SA CHAIR.

NOOOOON !

LAISSEZ-MOI !

LA FILLE QUI ÉTAIT AVEC CASCA !

HOLÀ ! ÇA A L'AIR DE TOURNER AU VINAIGRE...

RÉJOUIS-TOI, NINA, MON ENFANT ! TU VAS POUVOIR RACHETER TON CRIME, AVOIR TENTÉ DE LA GARDER POUR TOI TOUTE SEULE.

RETIREZ SUR L'INSTANT LE CŒUR DE CETTE FILLE.

NOUS EN FERONS OFFRANDE À LA SORCIÈRE !

GNN

ET ENSUITE, LA SORCIÈRE...

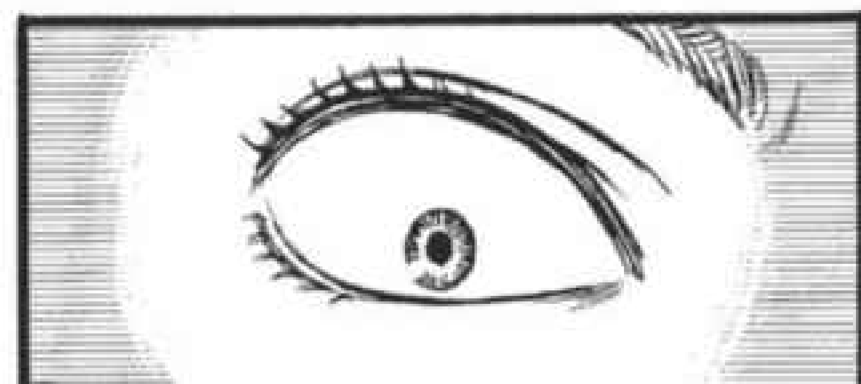
...SERA UNIE AU SEIGNEUR BOUC, AFIN DE FONDER NOTRE VRAIE FAMILLE !

HIC

















ON A D'AUTRES MOYENS.

?





NOOOON

ROCH











*NDT : EN JAPONAIS, LE NOM DU PERSONNAGE S'ÉCRIT "ISHIDORO". "ISHI" VEUT DIRE PIERRE, ET "DORO" CORRESPOND AUX DEUX PREMIÈRES SYLLABES DU MOT "DOROBO", VOLEUR.



HÉ ! LES CRÉTINS DU CULTE NUDISTE !
ALORS, ON FAIT CRAC-CRAC DANS CE TROU QUI PUE LE MOISI ?
JE VAIS VOUS DÉNONCER !
!










HOP !


PEUH ! LE GENRE DE NULS QUI NE PEUT RIEN SANS SE GROUPER !
C'EST PLUTÔT VOUS QUI ALLEZ FINIR SUR L'AUTEL DE MON AMBITION !


PAF
OUCH !
FLOCH
ARGH


PAAF
ABRUTIS, VOUS ME FAITES FACE À POIL ?
VOUS ME FACILITEZ LA TÂCHE !
JE VOIS BIEN OÙ VISER !
COMME VOUS MONTREZ TOUT, VOUS ALLEZ VOUS EN PRENDRE PLEIN LES COUILLES !


DEPUIS UN AN QUE J'AI FUI MON VILLAGE...
...JE ME SUIS RETROUVÉ À ERRER SANS NULLE PART OÙ ALLER, AU MILIEU DES KUSHANS ET DES PILLARDS SILLONNANT LE PAYS.
J'EN AI VÉCU, DES MOMENTS TERRIBLES !

MAIS APRÈS TOUT CELA, J'AI ENFIN UNE CHANCE À PORTÉE DE MAIN.

JE NE LA MANQUERAI PAS !

SI JE M'EN SORS ICI...

...LE CHEMIN DE MON AMBITION SERA PAVÉ !

JE VAINCRAI À TOUT PRIIIIX !

ET MIEUX ENCORE, JE POURRAI ENFIN DIRE ADIEU À MON PUCELAGE.

À VOUS DE JOUER, LES FILLES...

ET EN PLUS, ELLES SONT CINQ...

HÉ HÉ HÉ








OOH...
QUE T'ARRIVE-T-IL ?


HÉLÈNE...


WUU...


ゴオ
WOOO
オオ





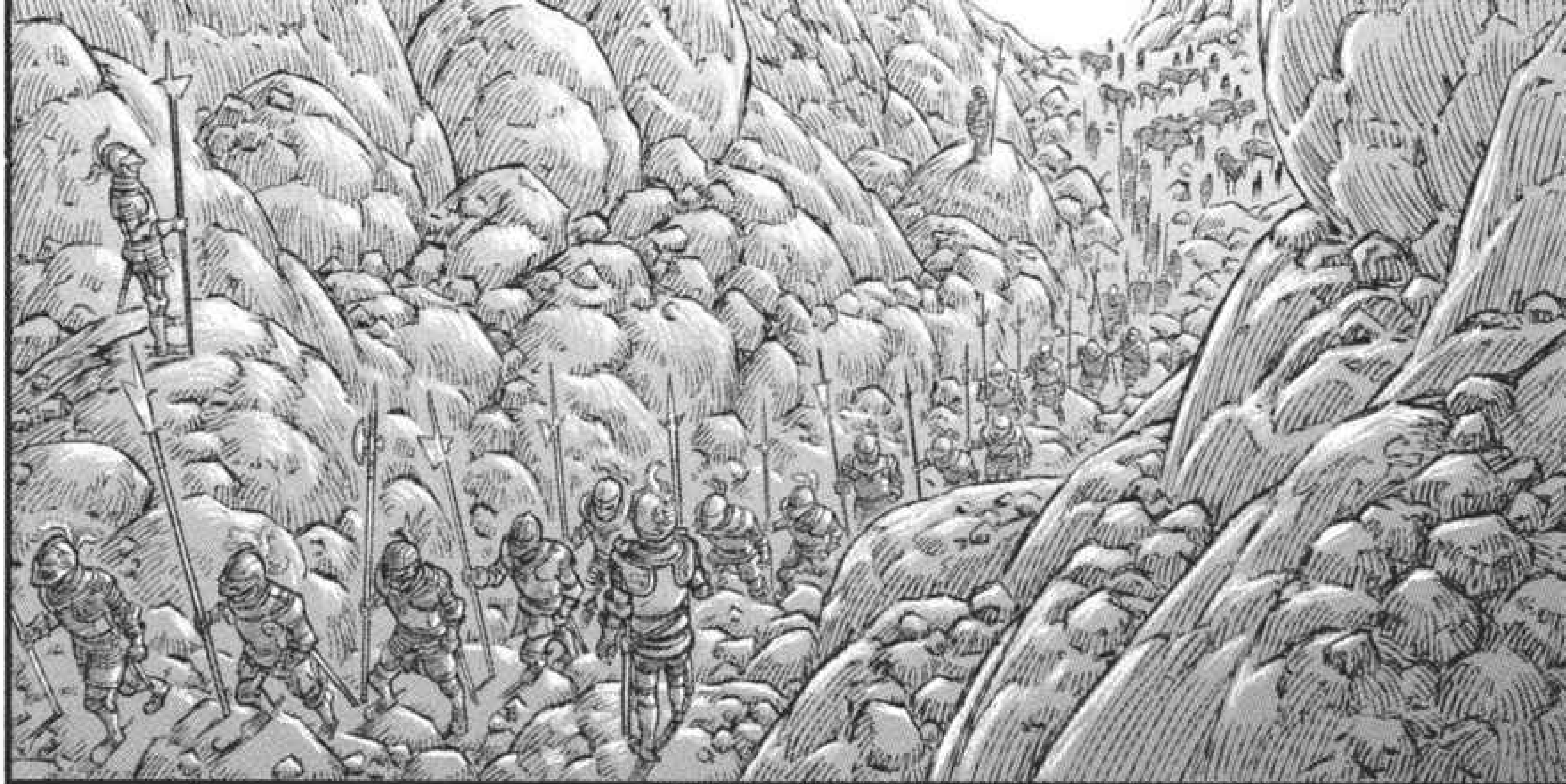








HÉLÈNE...



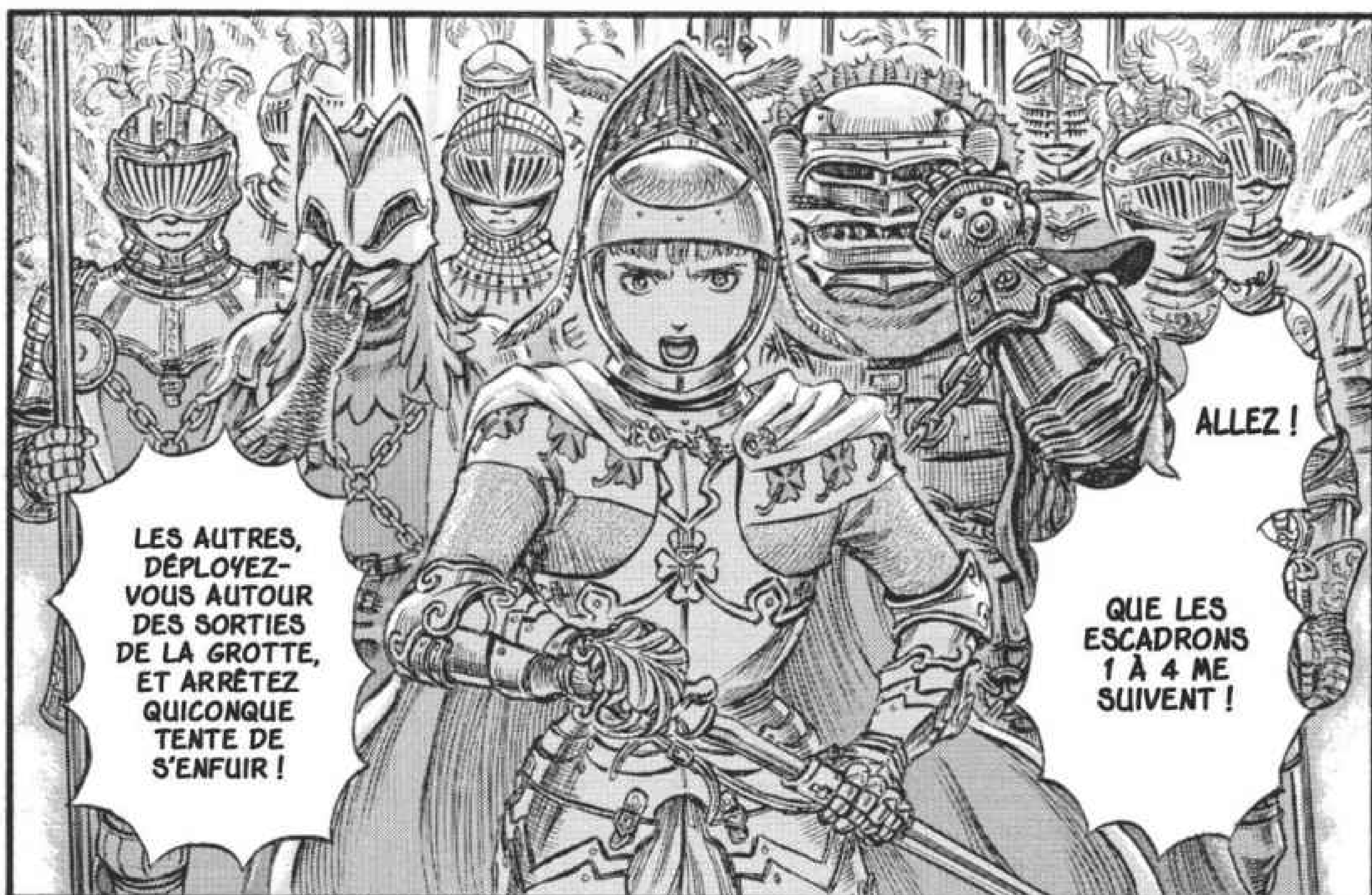
DÉPÊCHEZ-VOUS !
LE SOLEIL SE COUCHE !







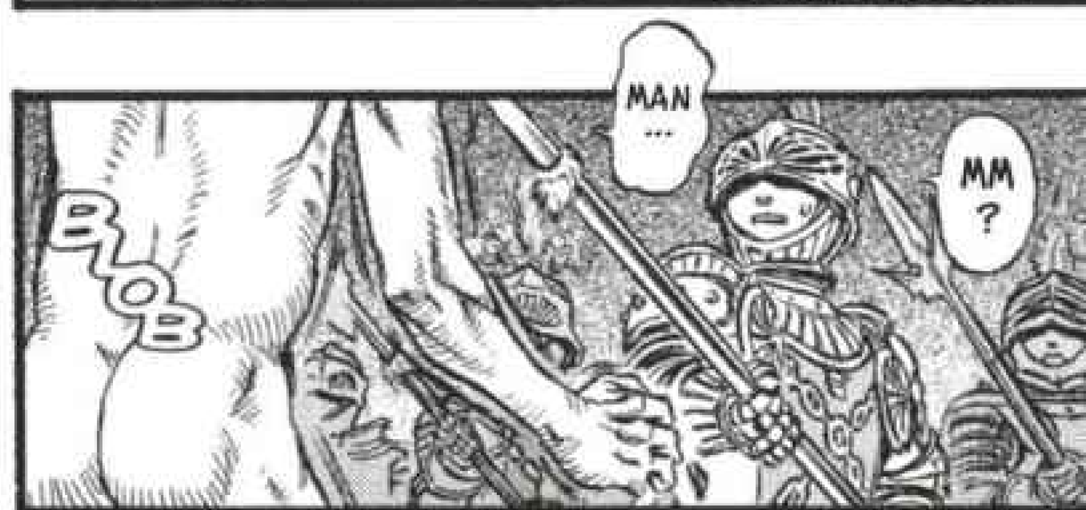

VOILÀ, C'EST LÀ.


ALLEZ !
QUE LES ESCADRONS 1 À 4 ME SUIVENT !
LES AUTRES, DÉPLOYEZ-VOUS AUTOUR DES SORTIES DE LA GROTTE, ET ARRÊTEZ QUICONQUE TENTE DE S'ENFUIR !




À L'ATTA-QUE !
À L'ASSAUT !
ワァァァ・ァァァ
YAAH


HÉRÉTIQUES ! NOUS N'AURONS PAS DE PITIÉ POUR CEUX QUI RÉSISTENT !


MAN ...
MM ?
BLOB


MANGER...


PAF
AH
AAAAH
!


QUE...
QU'EST-CE QUE C'EST ?

BOOH





UN JEUNE HOMME AMBITIEUX - FIN

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS

LE CYCLE DE LA NAISSANCE

LA GROTTE DÉMONIAQUE

BERSERK

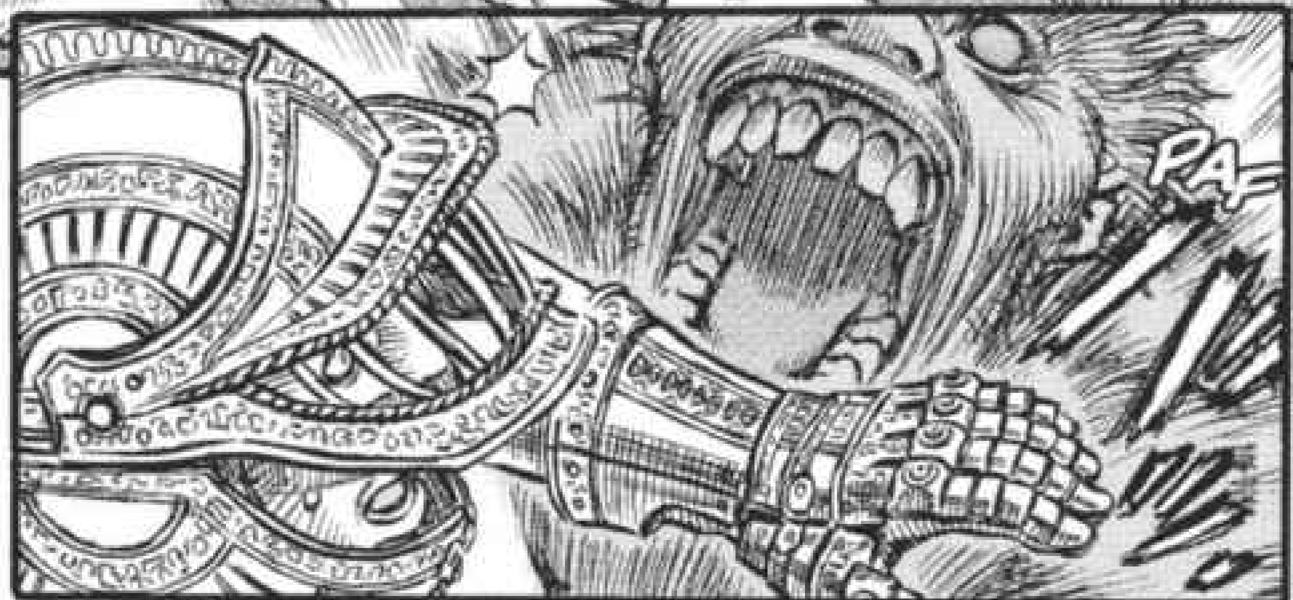


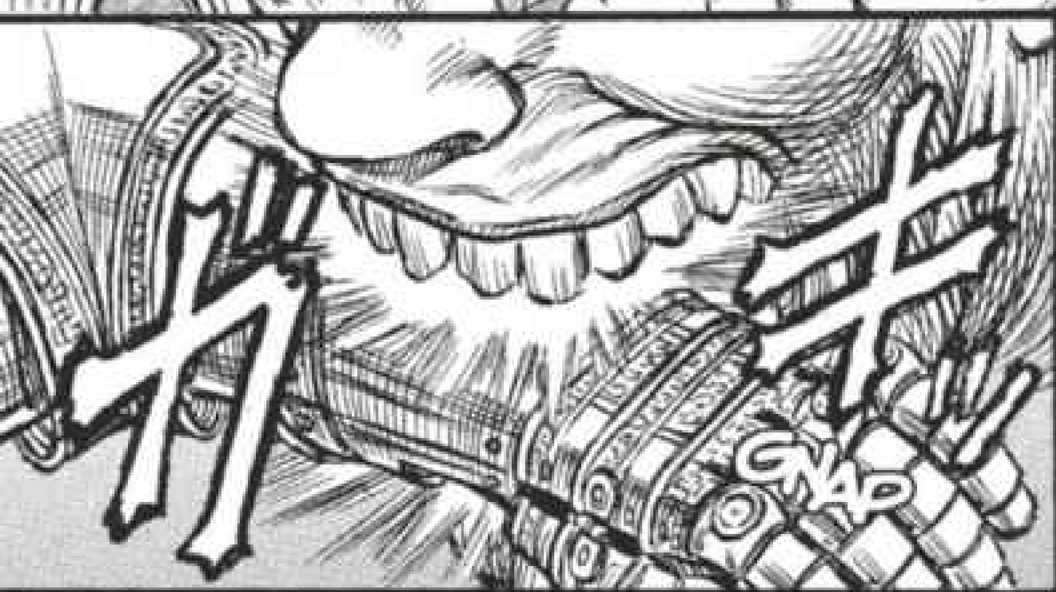


GNAP
GNAP
ARGH




AAH
QUI...
QUI SONT-ILS ?!
À... À L'AIDE !


PA


GNAP


AAH






MAIS QUI SONT CES GENS ?

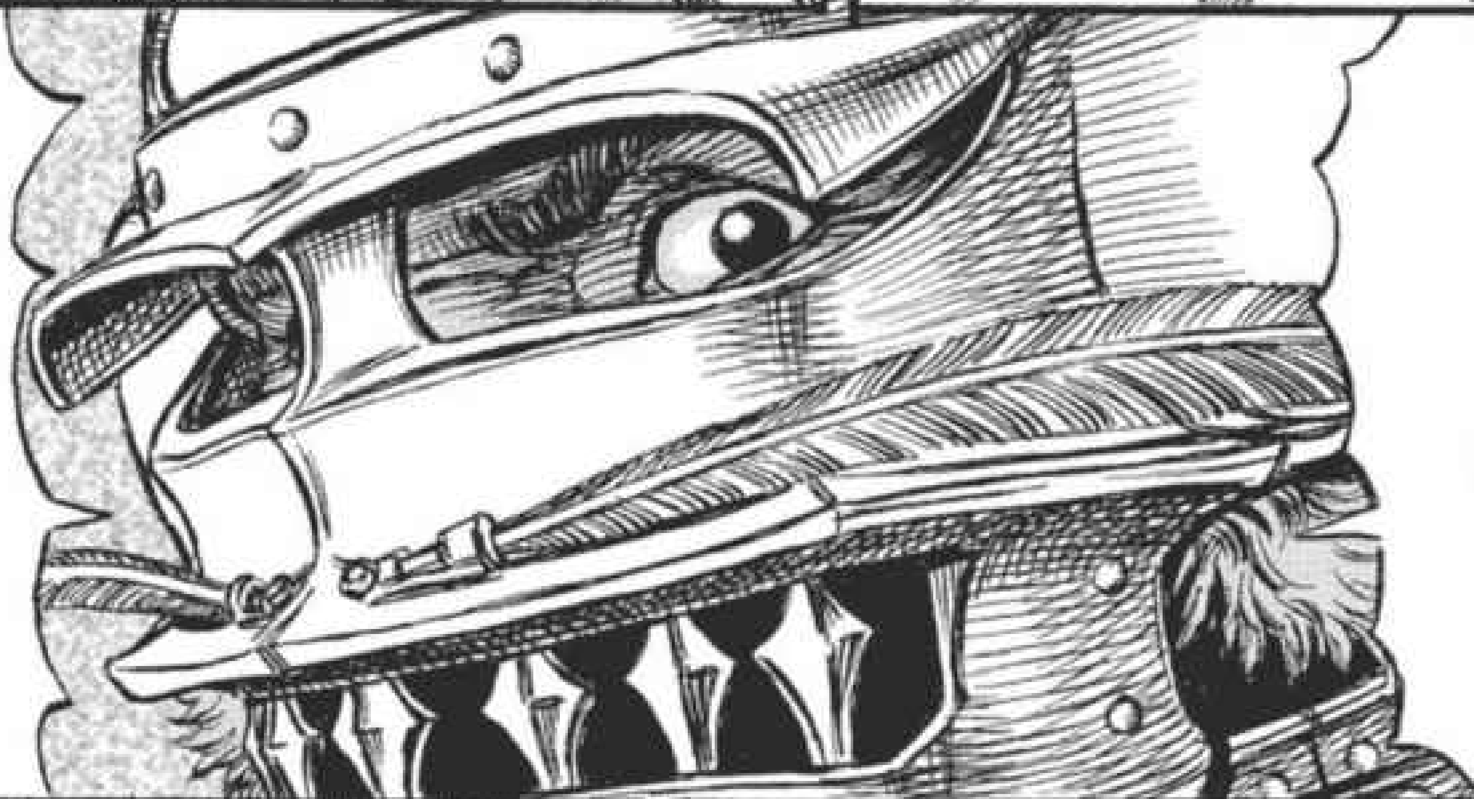

AAAAH
OH !


ZIM
CRAAAC
VICE-COMMANDANT AZANNE !
ZIP
ZIP


OUCH-!
VLAM
PAF

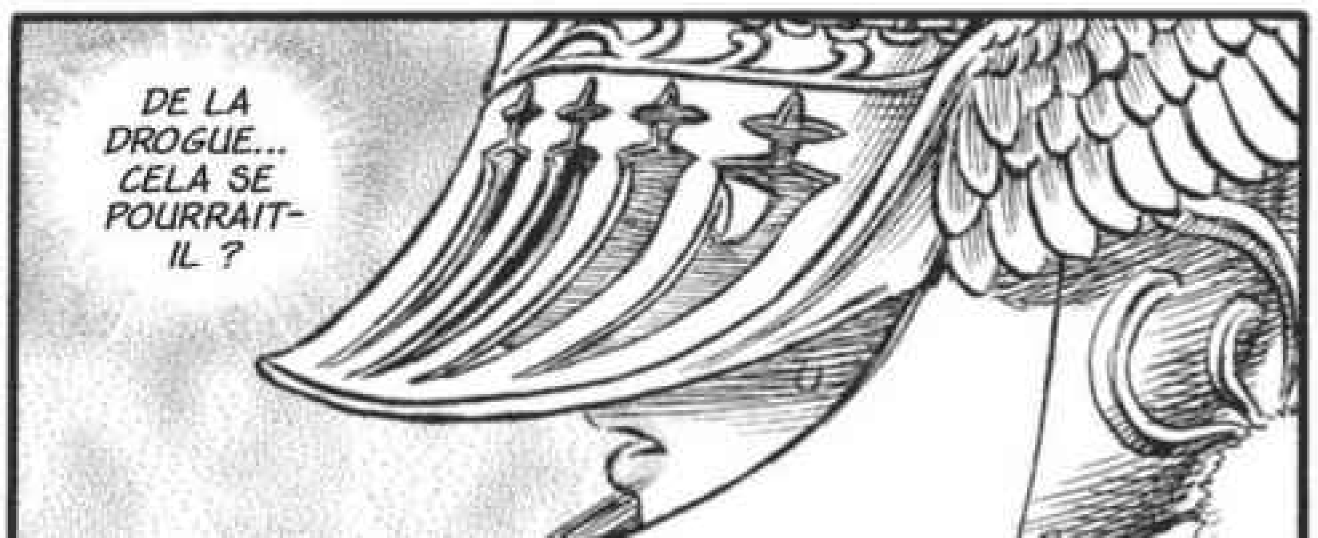

AZANNE, QU'EST-CE QUE CELA ?
GNN


ドサァァ


J'AI ENTENDU DIRE QUE LES HÉRÉTIQUES EMPLOYAIENT MOULT DROGUES LORS DE LEURS CÉRÉMONIES !
IL Y EN A SANS DOUTE PARMI ELLES QUI PEUVENT CHANGER LES HUMAINS EN DE TELLES BÊTES !


DES... DES DROGUES.
BIEN SÛR...
FAITES ATTENTION À VOUS ! LEUR FORCE EST DÉCUPLÉE POUR L'INSTANT !


TOUT CECI...
CETTE SENSATION...
C'EST VRAIMENT COMME...


DE LA DROGUE... CELA SE POURRAIT-IL ?

YAAAAH
MAX 160KM/H !
…
CRR
CRR
SHPOK
ZAM
ZAM
ZAM
AH ! ILS SONT RÉSIS-TANTS !
TAP TAP
FWOOSH
JE NE VOUS LAISSERAI PAS FAIRE !
LE CATCH DES BOULETS D'ENFER !
ARGH !
BONG
YES !
ROM
ROM
ROM

ET C'EST LÀ QUE TOUT D'UN COUP...
ON AURAIT DIT QUE LA FUMÉE ÉTAIT VIVANTE ET LES ATTAQUAIT.
CE CHAOS SOUDAIN ?
MAIS QU'EST-CE QUI SE PASSE, ICI...
C'EST VRAIMENT LA MERDE.
LES CHASSEURS DE SORCIÈRES NE S'EN SORTENT PAS.
!
NON, AU CONTRAIRE ! EN TIRANT AVANTAGE DE LA CONFUSION, J'AURAI PEUT-ÊTRE UNE CHANCE DE RÉCUPÉRER LES FILLES...
AAAAH


SALE PERVERS !
MON TICKET POUR LA GLOIRE !
DASH


GRR
GNN


POF


AH !
POUF
PAM


JE... JE VAIS PEUT-ÊTRE Y PASSER !


SHPAF


YO !
C'EST QUI, CE SINGE
FTT
FTT


ARFARF
ARFARF
HAN... HAN...
J'EN... J'EN TREMBLE.
GAA ?
SNIF
TOP TOP TOP


ALLEZ, LES FILLES, FAUT S'TIRER !
MAIS QUI ES-TU ?
JE SUIS ISIDRO. LE RESTE, ON VERRA APRÈS !


GRAA
AAAAH


VLAN
CRAC


MERDE ! LA SORTIE EST EN PLEIN MILIEU DE LA BAGARRE. ON PEUT PAS S'APPROCHER COMME ÇA.
QUE FAIRE ?
YAAAAH


BEUH
RHEU RHEU


ÇA MONTE...
MERCI...
...


HMM ?



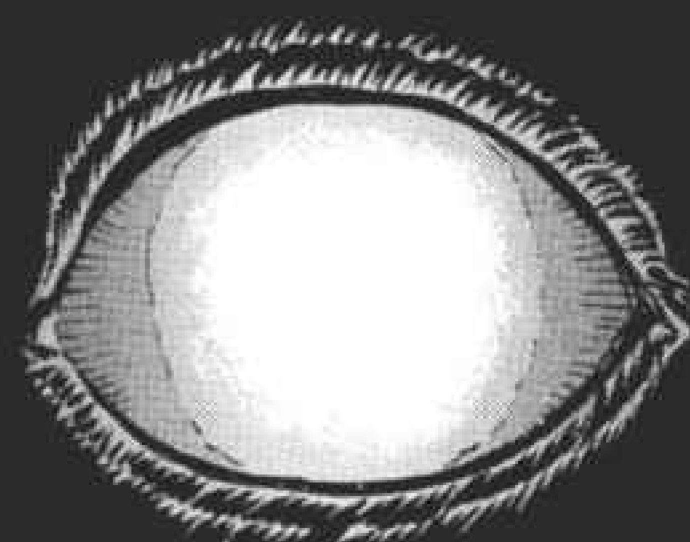

HIN HIN !

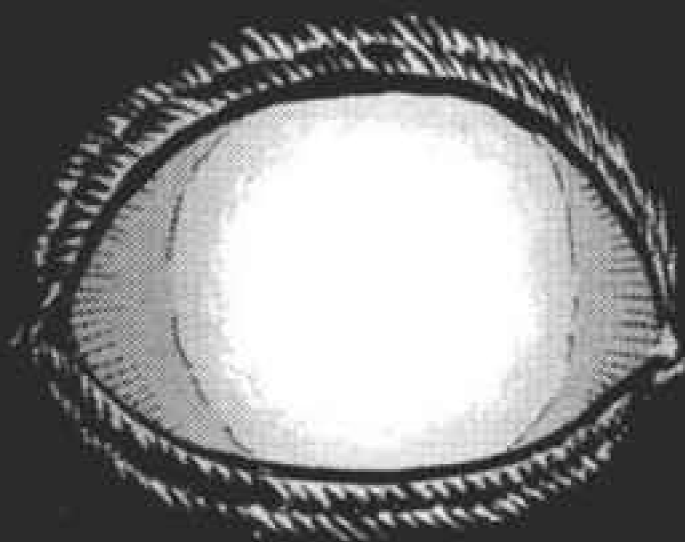

DESCENDEZ, VITE.

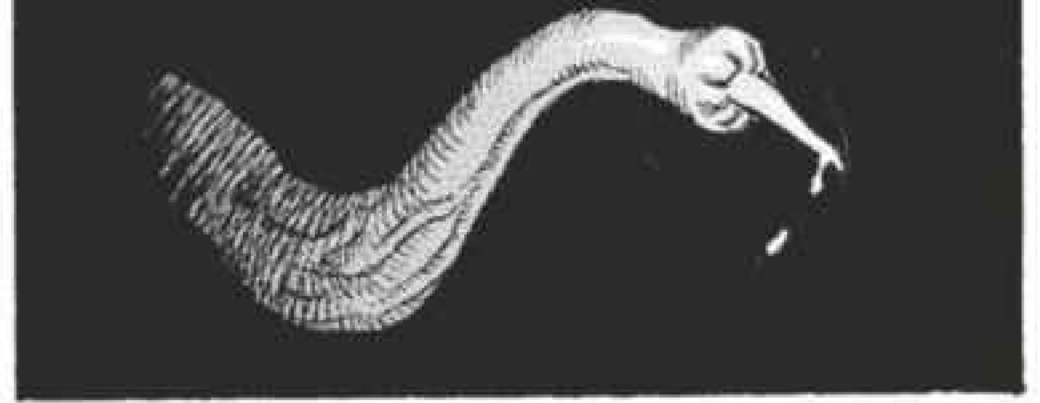

HEP, VOUS !
!


PRESSEZ-VOUS !
MES CORNES NE PASSENT PAS.
MAIS ENLEVEZ-LES, ALORS !


HMM ?







WHAAA
?!

TSS

À L...
À L... À L'AIDE !
QUOI ?

CRRRR
AH

BOUHÊHÉ
QUE ?







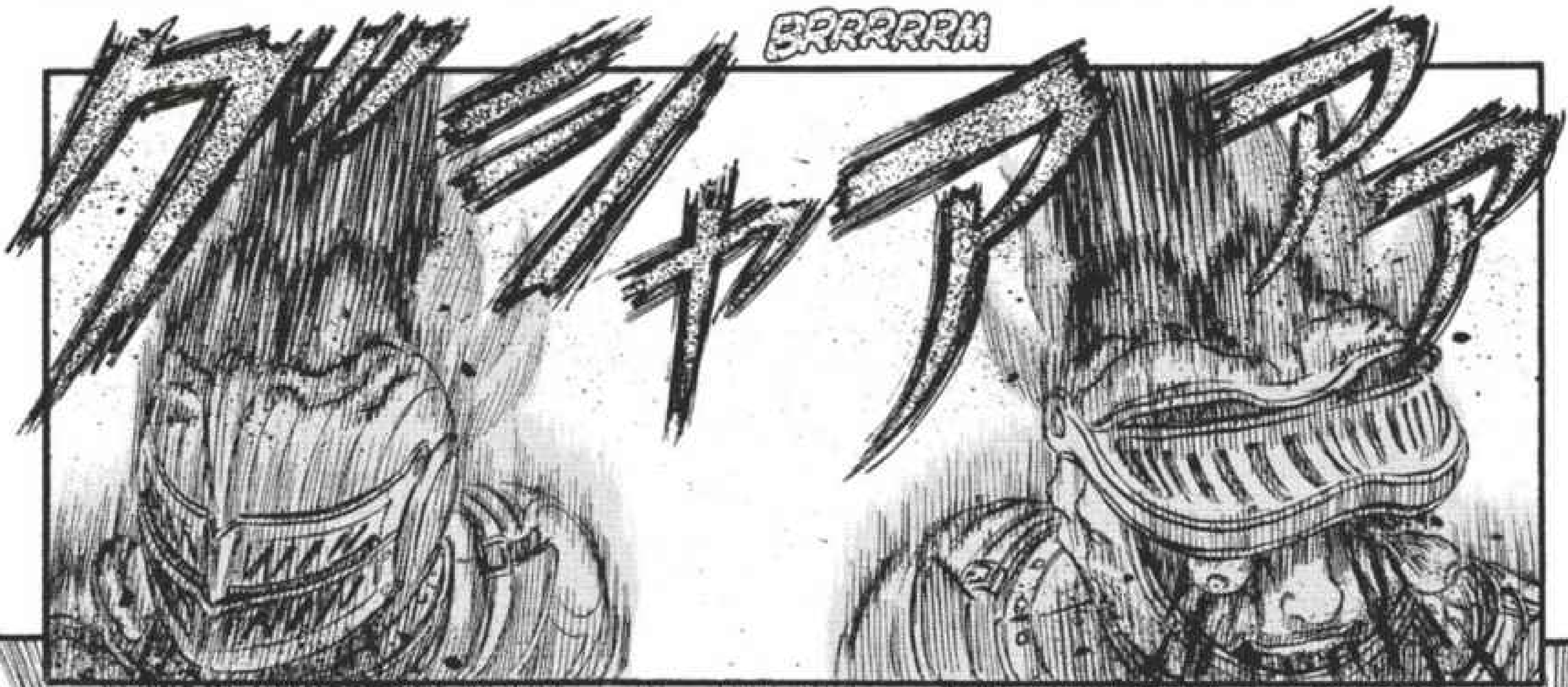
DAME FARNÈSE, ON NE POURRA PAS LES CAPTURER VIVANTS !
KLANG
KLANG


IL VAUDRAIT MIEUX...
...BATTRE EN RETRAITE ET ATTENDRE QU'ILS REDEVIENNENT EUX-MÊMES.
EN... EN EFFET.


HIIIII !


?
UN ENFANT ?

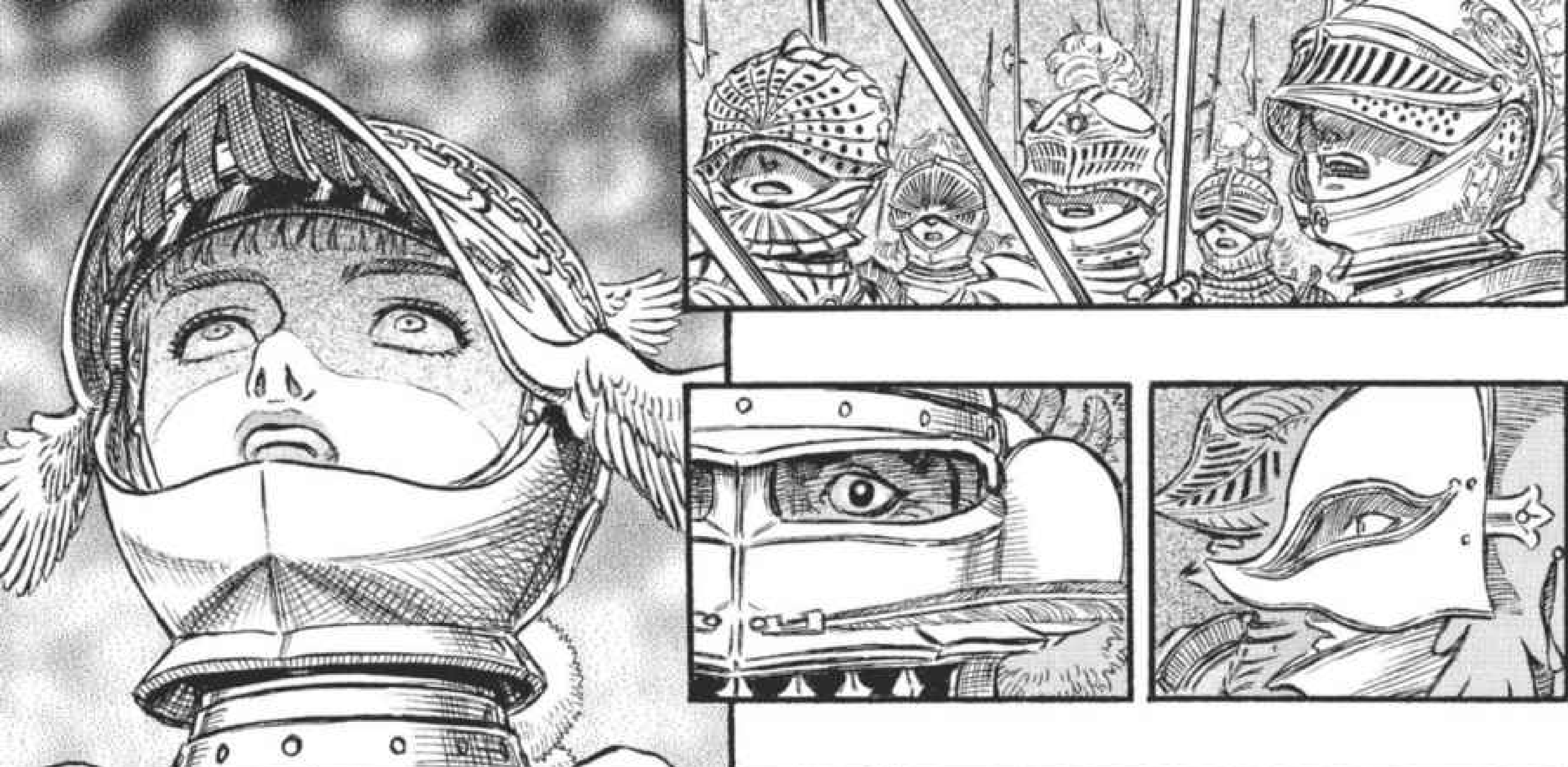


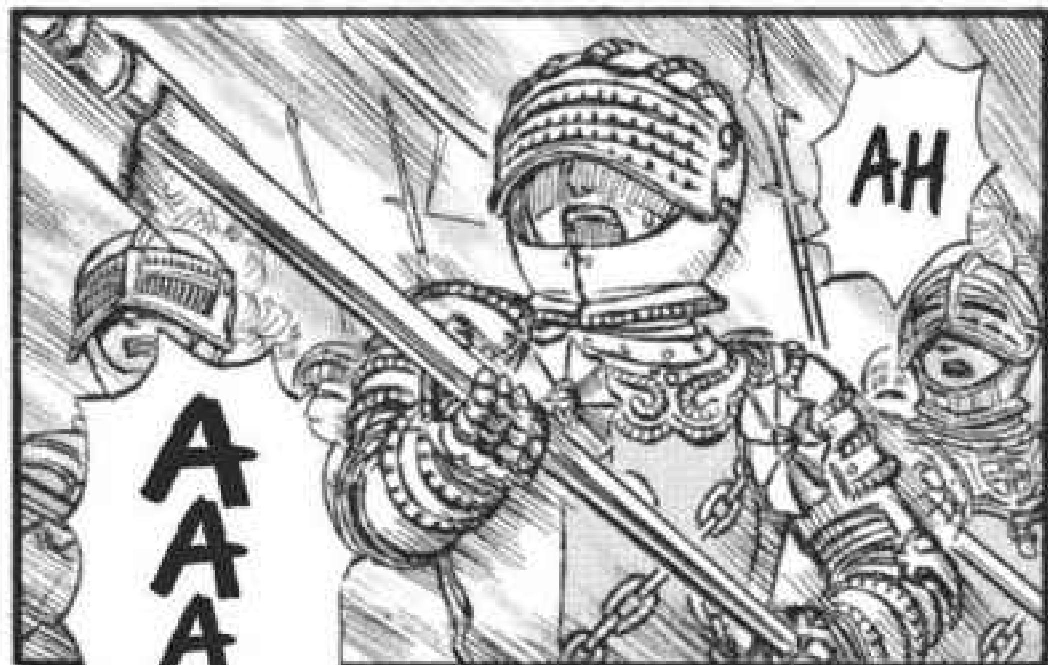


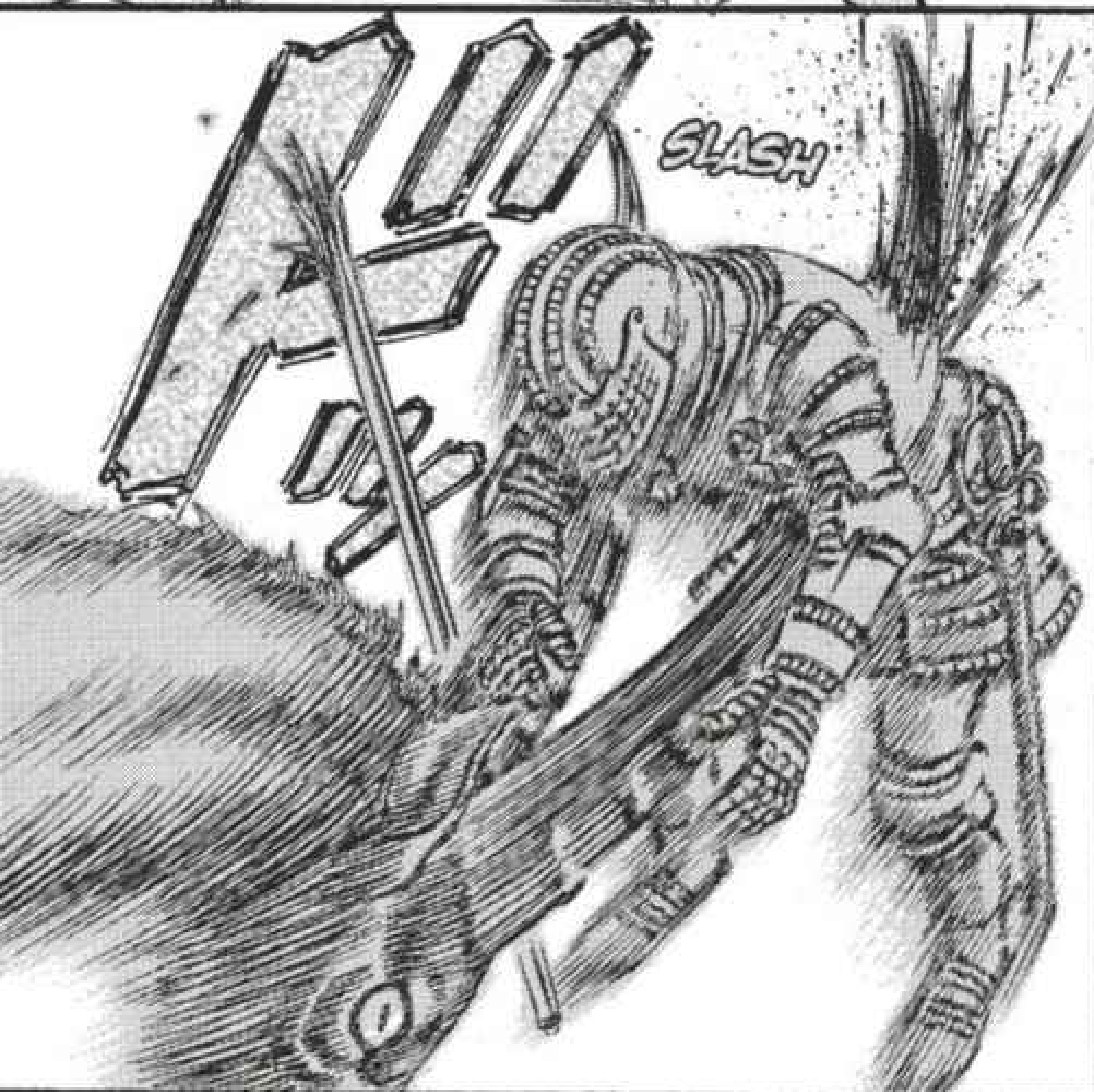
CRASH








AH
AAAAH

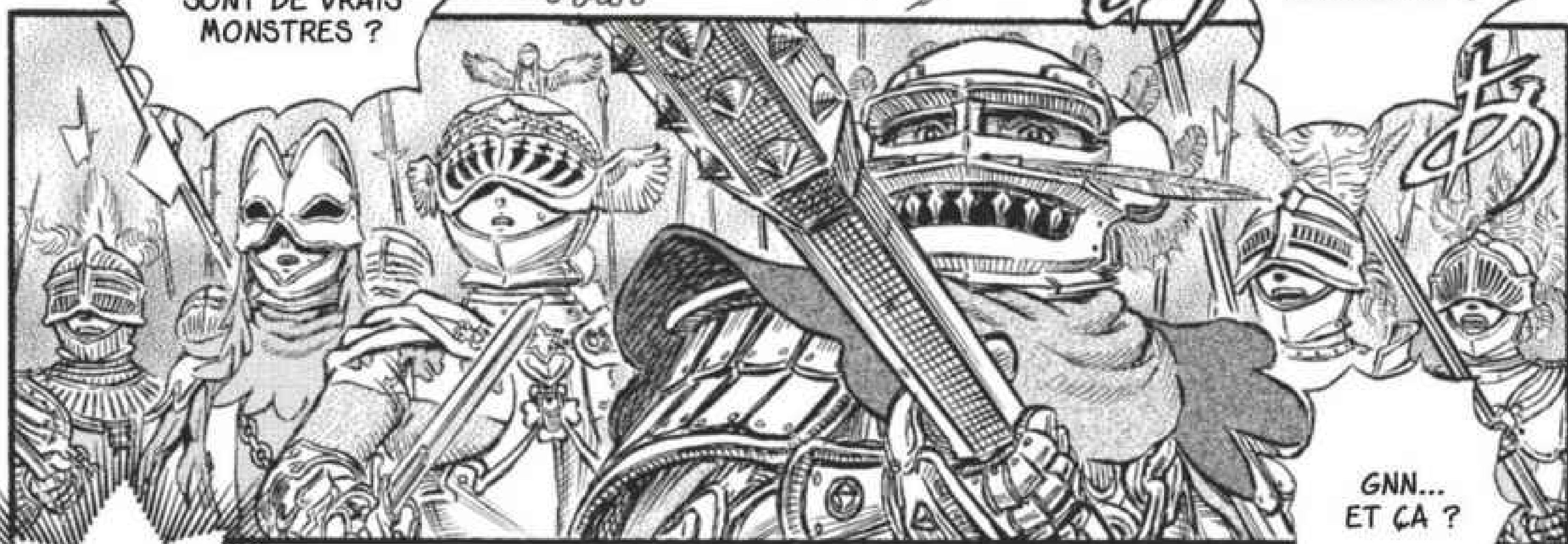

SLASH


CRAC


BONG
POF


BÊÊÊÊ


UN... UN MONSTRE !
うわあああ
YAAAAH
UN VRAI MONSTRE !
A... ALORS LES AUTRES AUSSI SONT DE VRAIS MONSTRES ?

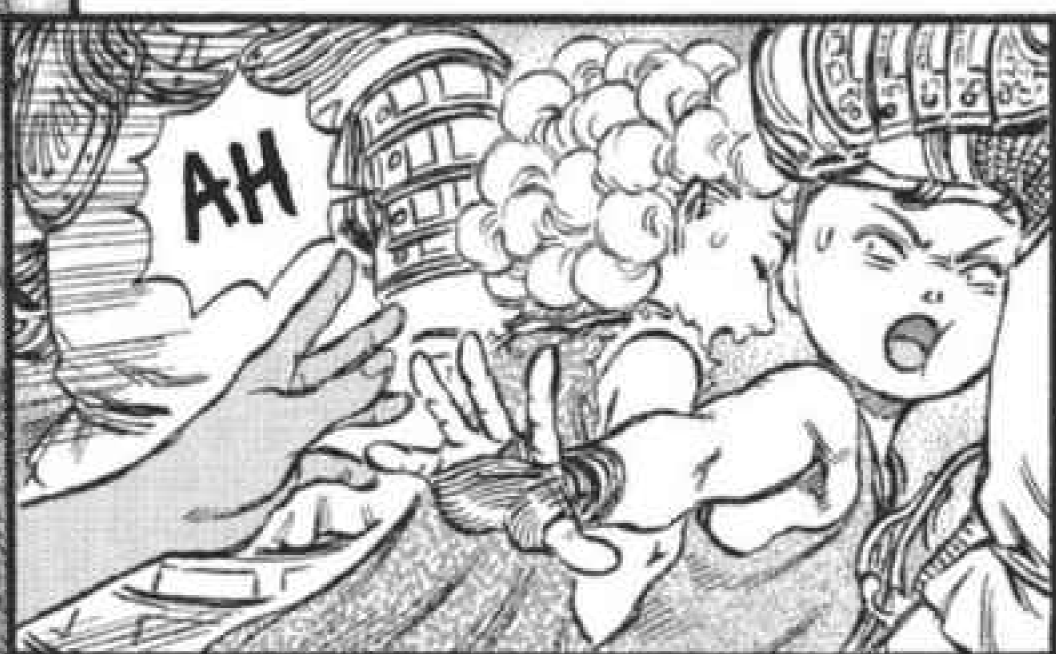

GNN... ET ÇA ?
C'EST PAREIL !




PAREIL...
...QUE CETTE NUIT-LÀ.


HÉ, CONNARDS, VOUS ÊTES DES CHEVALIERS, NON ? BATTEZ-VOUS, BORDEL !


HÉLÈNE !
YAAAAH
OOH...


AH


AW !


AH, 'FAIT FROID ! ON SE LES GÈLE, EN ARMURE !
JE RÊVE D'UN BON VERRE DE VIN CHAUD.

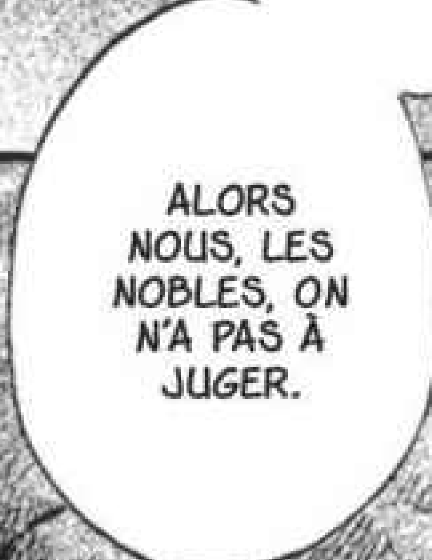

ÇA A L'AIR DE COGNER SEC, LÀ-DEDANS !




EH BIEN, CHER GUIDE, TE VOILÀ BIEN SOMBRE.
PAF


TU AS DES REGRETS ? DE NOUS AVOIR PARLÉ, JE VEUX DIRE.
IL Y A QUELQU'UN QUE TU CONNAIS, À L'INTÉRIEUR ?


BAH, C'EST PAS GRAVE.
LES FAIBLES FONT CE QU'ILS PEUVENT POUR SURVIVRE.
C'EST MIEUX QUE DE SE FAIRE ÉCRASER PAR LES FORTS.


ALORS NOUS, LES NOBLES, ON N'A PAS À JUGER.

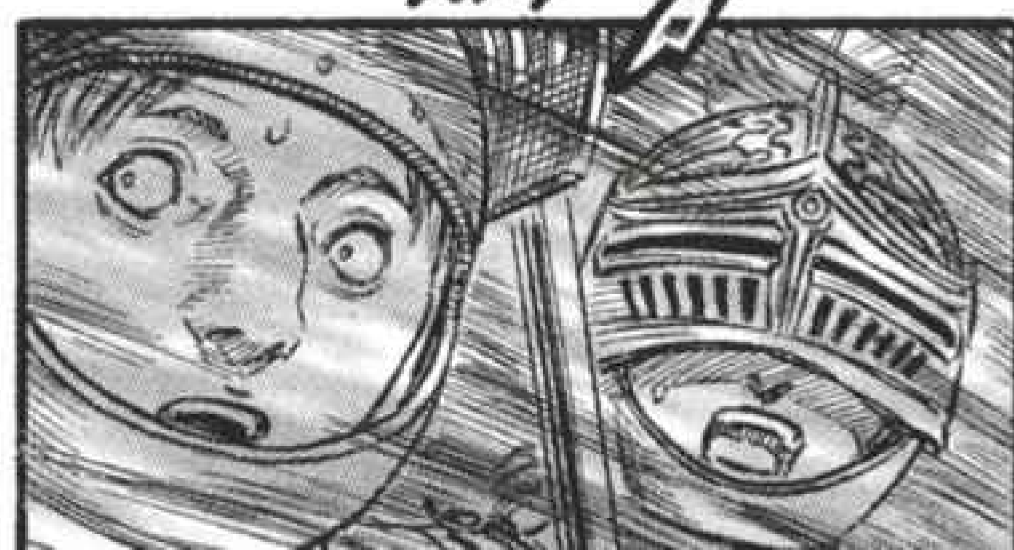

...


HÉ !
SI TU DORS LÀ, TU VAS ATTRAPER LA CRÈVE.


ZIM


OH ? Y'A PAS UN TRUC QUI EST PASSÉ ?
TU RÊVES ÉVEILLÉ, NON ?
OUAIS, P'TÊT BIEN.


CRASH




HÉ !
HÉ, LÀ...
ZAAM







SLURP

AAH



LA GROTTE DÉMONIAQUE - FIN

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS

LE CYCLE DE LA NAISSANCE

RETROUVAILLES

BERSERK


!
C'EST...


PAF
PAF
PAF
PAF
AAH !
CETTE LUMIÈRE, C'EST QUOI ?
ZAM

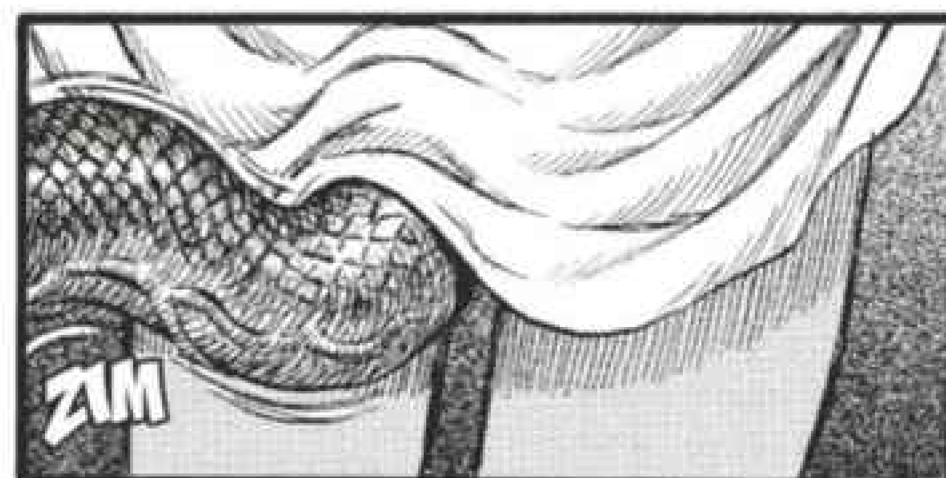

ZIM
ZIM
!
HÉ ! LÀ !
H...


ZIM
!
QUE QUEL-QU'UN L'ARRÊ...


ZIM
ZIM
ZIM




TSSS


ZIM


AAH


AH...
AH...
TSSS
TSSS


TSSS


DONG


...!!
OOH
OOH
ESPÈCE DE VIEUX BOUC DÉGOÛTANT, TU VAS VOIR !


FIZZ



CRASH




GROAA
GROOOO













C'EST... C'EST LUI !

LE GUERRIER NOIR ?!

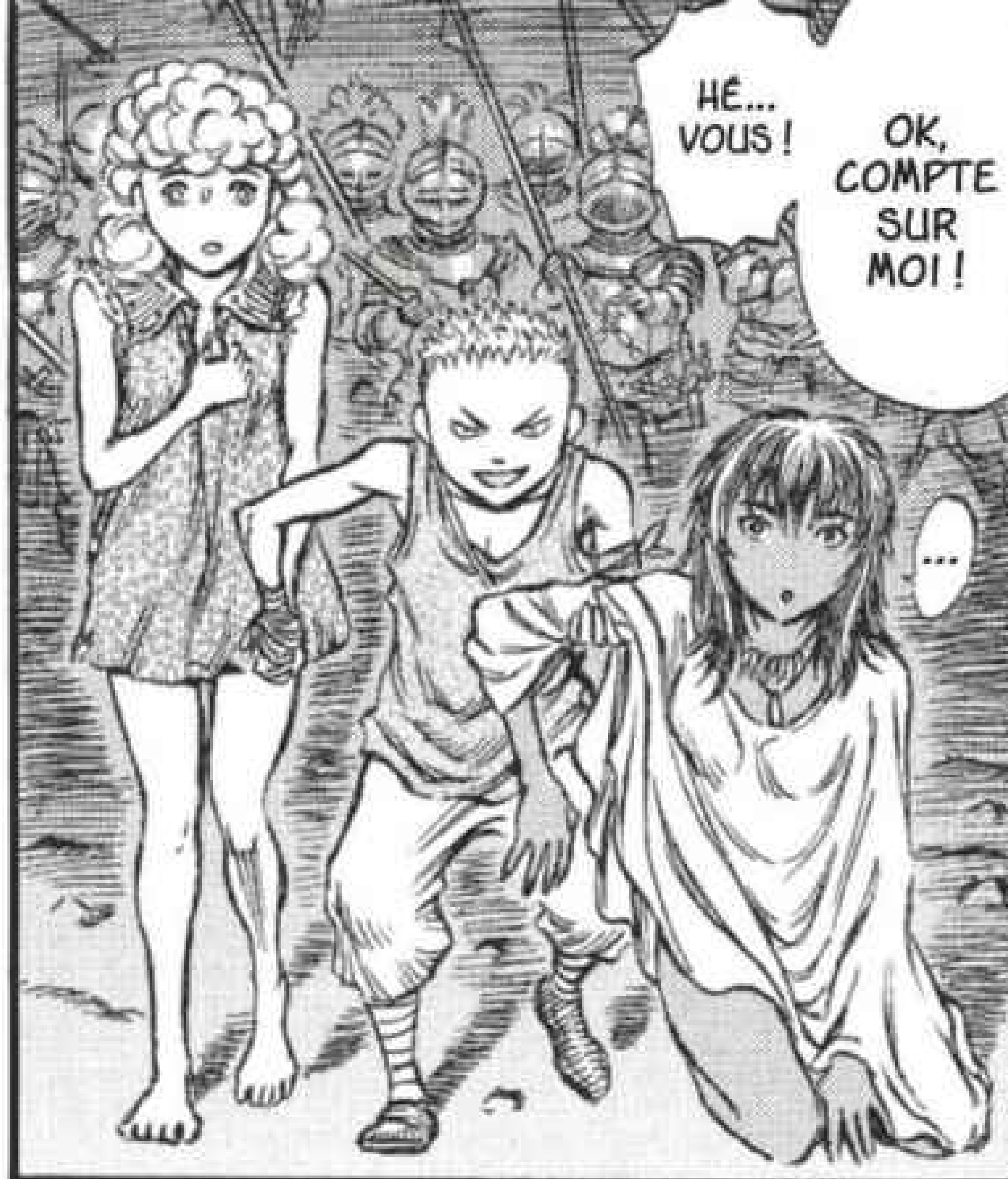
REGARDEZ !

QUE FICHE-T-IL ICI ?

WOOO




AAAH
ÉCHAPPEZ-VOUS, ISIDRO !
JE TE LES CONFIE TOUTES LES DEUX !

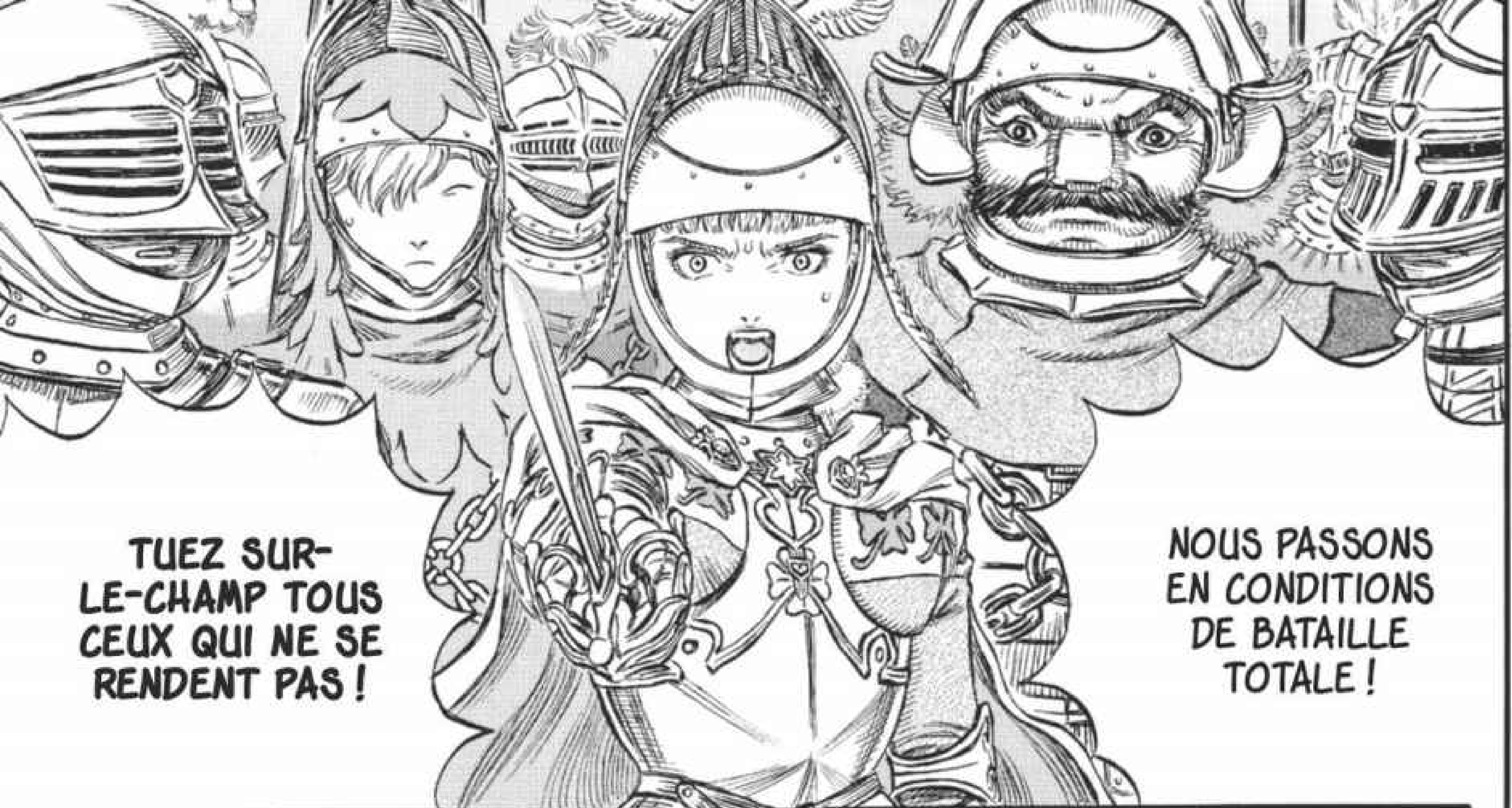

OK, COMPTE SUR MOI !
HÉ... VOUS !
...


HAA ?
J'AI TROUVÉ UNE ISSUE AU FOND DE LA GROTTE !


T'AS INTÉRÊT À ME RÉCOMPENSER POUR ÇA, ET À M'APPRENDRE !
ON DISCUTERA QUAND ON SERA SORTIS D'ICI.


AARF ! JE ME SUIS CREVÉ !
J'AI SORTI MES TRIPES ! TOUTES MES TRIPES !
ARF
AH !
DEPUIS QUAND IL... ?


IL... IL SEMBLE QU'IL NE SOIT PAS DU CÔTÉ DES HÉRÉTIQUES.
ZAM
MAIS VOUS AVEZ VU LES MOUVEMENTS DE SON ÉPÉE, NON ? C'EST PIRE QU'AVANT, ON DIRAIT UNE TORNADE !
ET ALORS, ON NE PEUT PAS DIRE QU'IL EST NOTRE ALLIÉ NON PLUS ! VOUS AVEZ OUBLIÉ ? IL EST NOTRE ENNEMI !
ALORS ? ON LE CAPTURE AUSSI ?
...
CE NE SERA PAS NÉCES-SAIRE...
GRR


NOUS PASSONS EN CONDITIONS DE BATAILLE TOTALE !
TUEZ SUR-LE-CHAMP TOUS CEUX QUI NE SE RENDENT PAS !


MAIS, DAME FARNÈSE...
SI NOUS RESTONS PLUS LONGTEMPS À REGARDER SANS RIEN FAIRE, NOUS RISQUONS DAVANTAGE DE PERTES DE NOTRE CÔTÉ !
TAIS-TOI !


CE SONT SANS AUCUN DOUTE DES HÉRÉTIQUES !
ALORS, EN TANT QUE SOLDATS DU SEIGNEUR, C'EST CE QUE NOUS DEVONS FAIRE !
YAAAAH


EN AVANT, TOUT LE MONDE !
TUEZ-LES TOUS !


WOOOOH
ILS SOIGNENT LE MAL PAR LE MAL.
ON S'EN TAPE. ON Y VA.
FATIGUÉÉÉ...




PASSE DEVANT, ISIDRO !
VLAK
!!...


SLASH
ARG
AAH !
ZIM


DAME FARNÈSE !
NON ! IL S'ÉCHAPPE !


OH !


ALLONS BON.




BONK
BONK


C'EST LÀ-HAUT.


...!!

ZOUM
BONG
BONG
ZAM
ZAM
ZAM











BONG
BONG
BONG




CRASH


TAP
TAP
TOC
PAF
GUTS!
MERDE!
ZAM






PAF
ARGH


BOUHÉHÉ

SANS L'ARMURE DE GODO...
GNN
...IL M'AURAIT BRISÉ LA COLONNE VERTÉ-BRALE.


...


FAIS-EN DU MÉCHOUI !

ISI-DRO !
PARS D'ABORD AVEC ELLES.
!
MAIS...


JE TE CONFIE CASCA.


...


'TAIN ! PIGÉ.
'TE FAIS PAS NIQUER.
ON NE PEUT PAS RETOURNER EN ARRIÈRE.


ATTENDEZ !
BÊÊ
RESTEZ !


CRASH

CHAK

CHAK

BOOR

BOOR

CHAK

CHAK

CHAK

PAF

NAAH !

BEEE


LES UNS COMME LES AUTRES, ÇA VOUS APPRENDRA !


VAIS TE TUER... T'ÉCRASER...
ARH ARH
TE TRANSPERCER...


QUAND JE VOIS LES ENDROITS OÙ VOUS, APÔTRES DE MERDE, VOUS VOUS TROUVEZ...
...JE ME DIS QUE CE N'EST PAS AUSSI ABOMINABLE QUE CE QUE LE VIEUX A PRÉDIT.

CEPENDANT...
ORACLE OU PAS...
TCHIC
...IL EST HORS DE QUESTION QUE CASCA RESTE DANS UN TEL ENDROIT.

CETTE FOIS-CI...

...JE VAIS LA REPRENDRE.

RETROUVAILLES - FIN


L'ÈRE DES CHÂTIMENTS - LE CYCLE DE LA NAISSANCE
EMBUSCADE


BEEEE


DASH
BRR
BRR
BWOOM

BONG
BONG
BONG
BONG
BONG







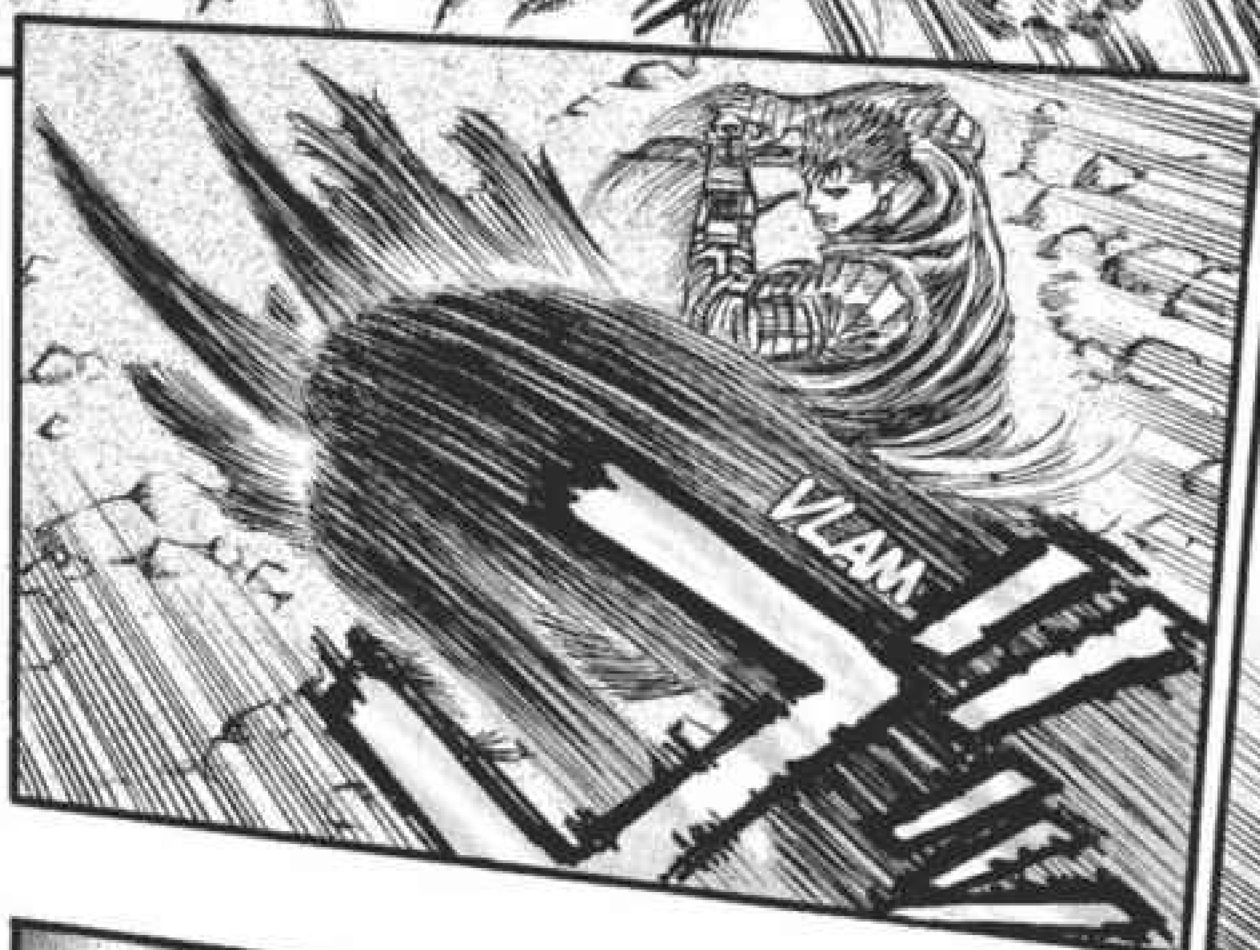






BOG
ZAM
ZIAM


BRR


VLAM


CRASH
ZAM
BOING


BEEEEE
ZIM


IMPOS-SIBLE TANT QU'IL SAUTERA COMME ÇA !
ET CE N'EST PAS AVEC UNE OU DEUX FLÈCHES QUE SES MOUVEMENTS SERONT GÊNÉS.



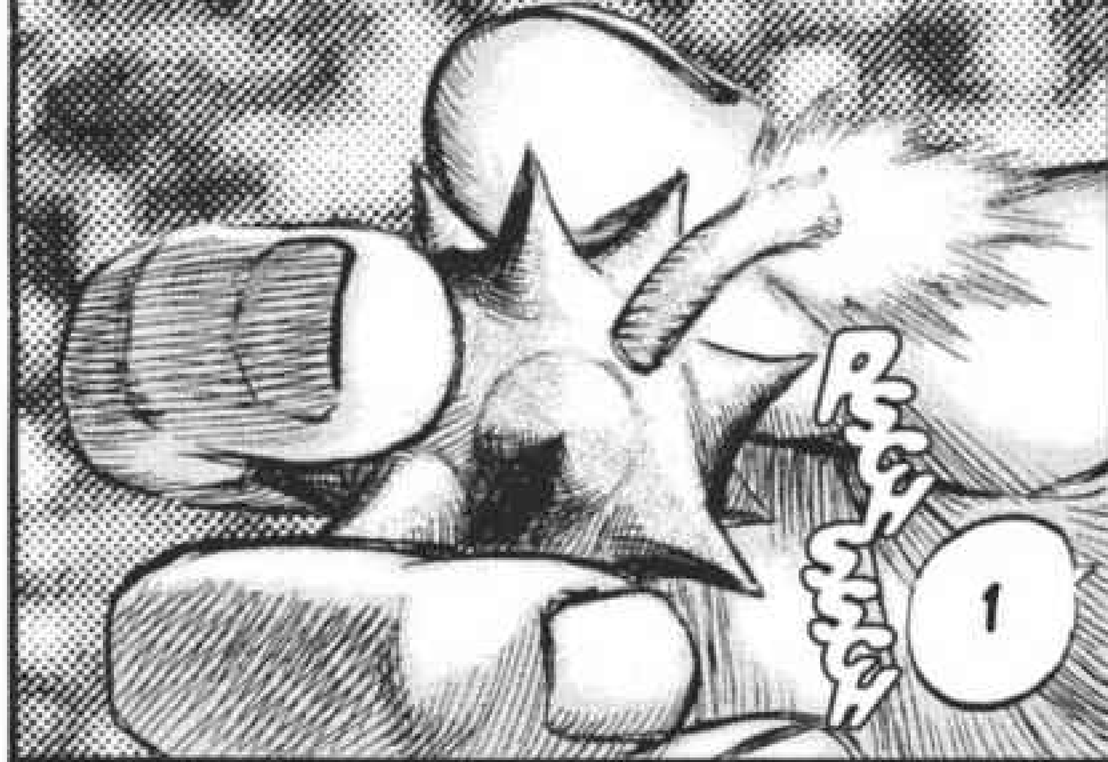


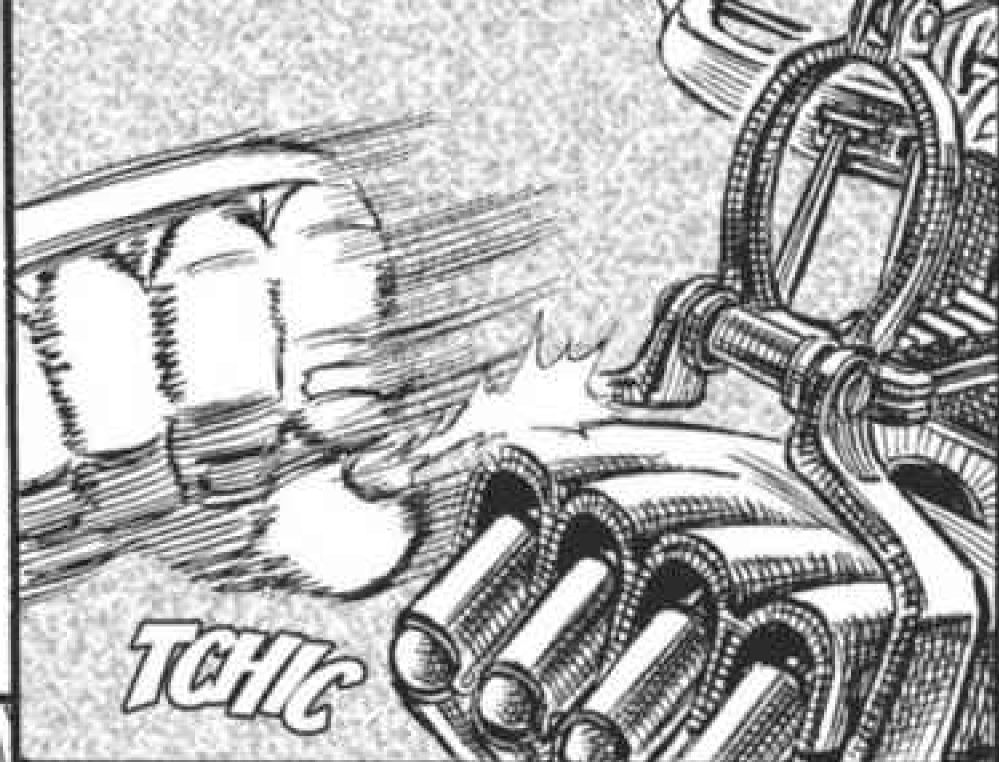

ET SI JE LES ESSAYAIS ?


BONG
ガ
BONG
ガ
BONG
ガ
BONG
ガ


JE DOIS L'APPÂTER.


BONG
ガ
BONG
ガ
BONG
ガ











CHARGE

2

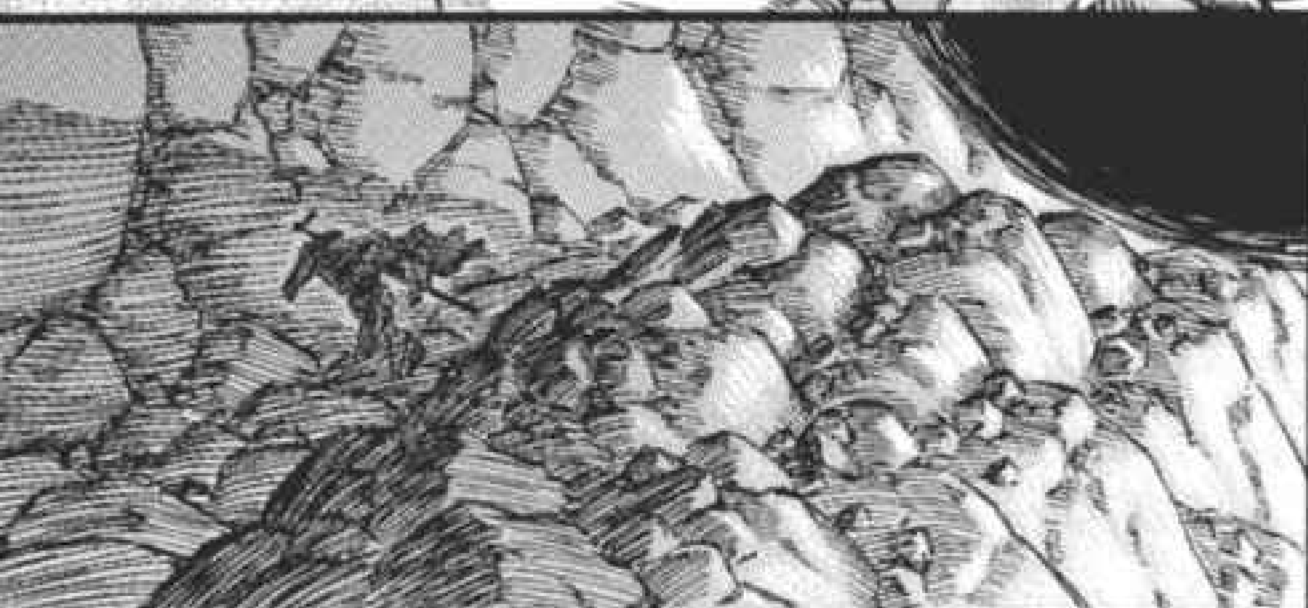
BAOM
SPAAK
!!
PAOM



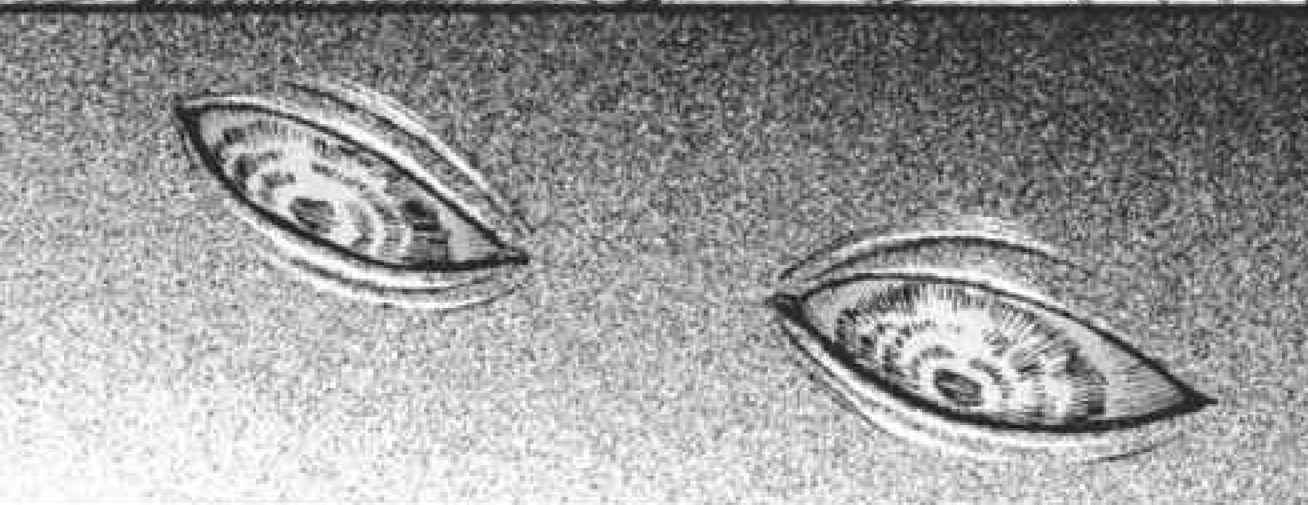

ズザザザ
ZASH
ビチャ
ビチャ


グシャア。
PLASH
ドチャ。。
PLASH


DES CAPSULES DE POUDRE...
ARF
ON VA POUVOIR EN FAIRE QUELQUE CHOSE.
ELLES SONT UN PEU CHARGÉES.
ARF




CLANG
ALLEZ !
PAS LE TEMPS DE RÊVASSER.








AAH !


DAME FARNÈSE !
IL SERAIT TROP DANGEREUX QUE VOUS VOUS RISQUIEZ DANS UN COMBAT SI SAUVAGE ! BATTEZ EN RETRAITE ET ATTENDEZ À LA SORTIE !


M... MAIS !
EMMENEZ-LA !
À VOS ORDRES !


ALLONS, DAME FARNÈSE !
AZANNE !
JE M'OCCUPE DE TOUT, RECULEZ !


...


LAIS-SEZ-MOI !


J'IRAI AVEC LE HÉRAUT.
SER-PICO !! OÙ ES-TU ?


LA SORTIE DE SECOURS EST DANS UN SALE ÉTAT.


J'ESPÈRE QU'ILS NE SONT PAS TOMBÉS, QUAND MÊME.


!


JE T'ATTENDAIS...
...GUERRIER NOIR.

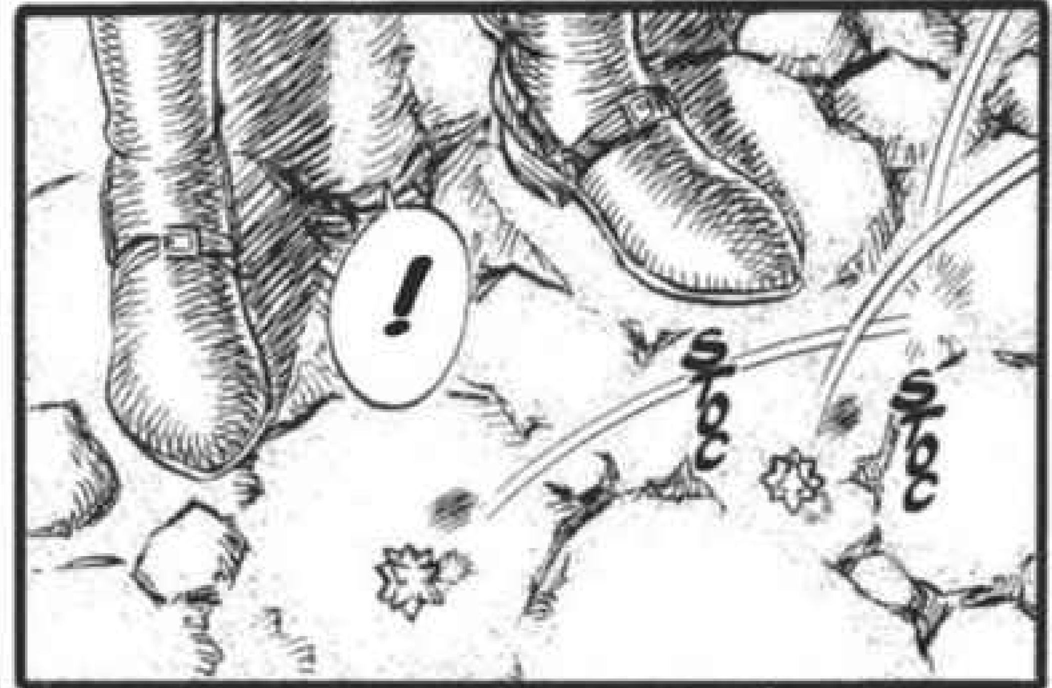

TCHAC


DOSH
AAAH !


HEIN ?


A...
ATTENDS !


ARGH !
BAKAM


!
STOC
STOC


...
VRAIMENT UTILES.



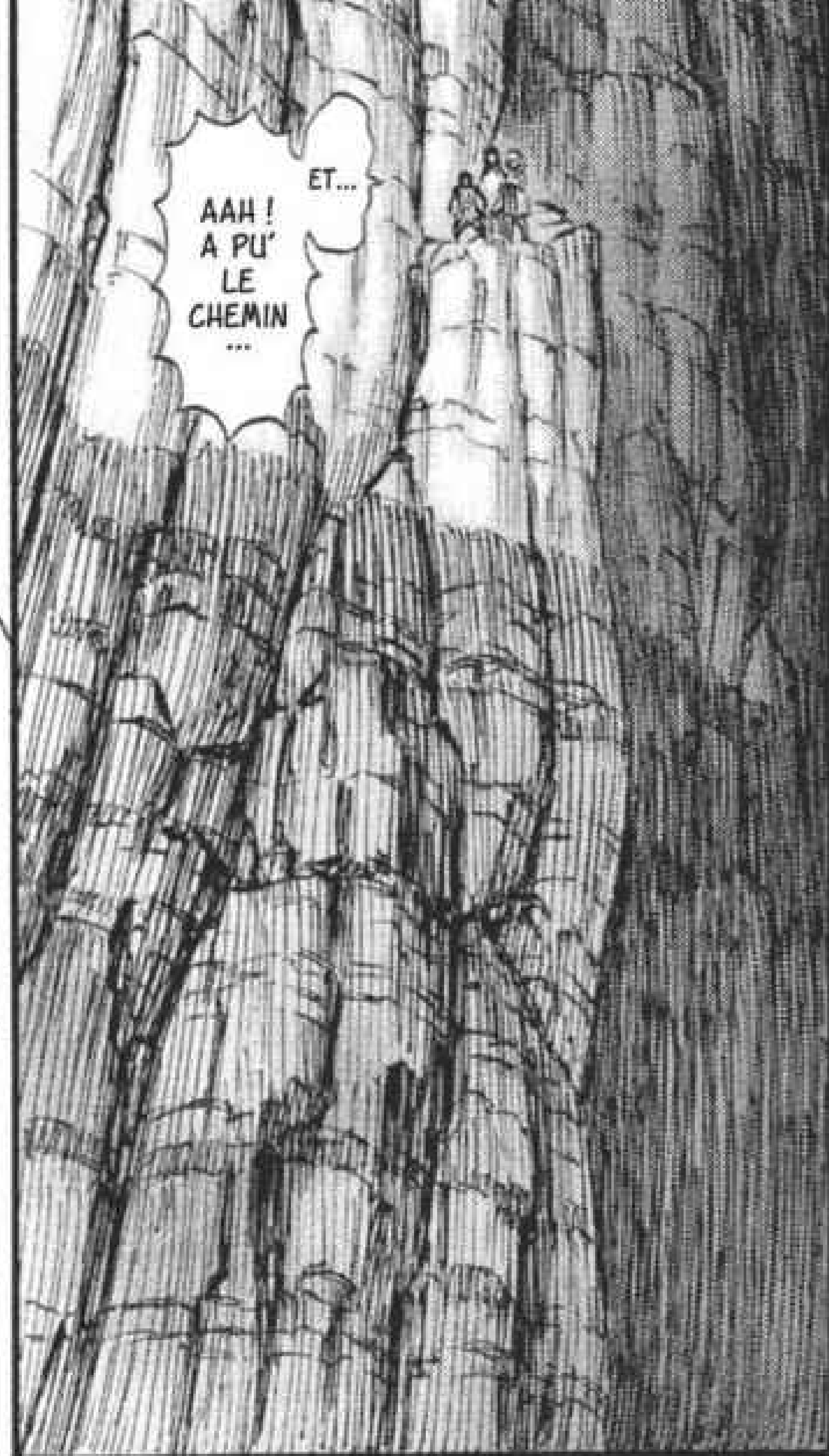





RHEU !
C'ÉTAIT UN SALE COUP.


EH BEN, ISIDRO, TON PROCHAIN FAIT D'ARMES SERA DE FAIRE LE GRAND SAUT ?
ME SOUS-ESTIME PAS.
ON ME SURNOMME LE SINGE, ALORS TU VOIS...


OOH
QU'EST-CE QUE C'ÉTAIT QUE CE BRUIT ?
NE... NE ME PARLE PAS MAINTENANT !
CRAC CRAC


ET...
AAH ! A PU' LE CHEMIN ...


CE VIEUX CON, IL AVAIT L'INTENTION DE PRENDRE SON ENVOL POUR S'ÉCHAPPER, OU QUOI ?
ET ALORS, CHEETAH, ON FAIT QUOI ?
REGARDEZ ÇA !


...
ELLE EST...
..ASSEZ SOLIDE.

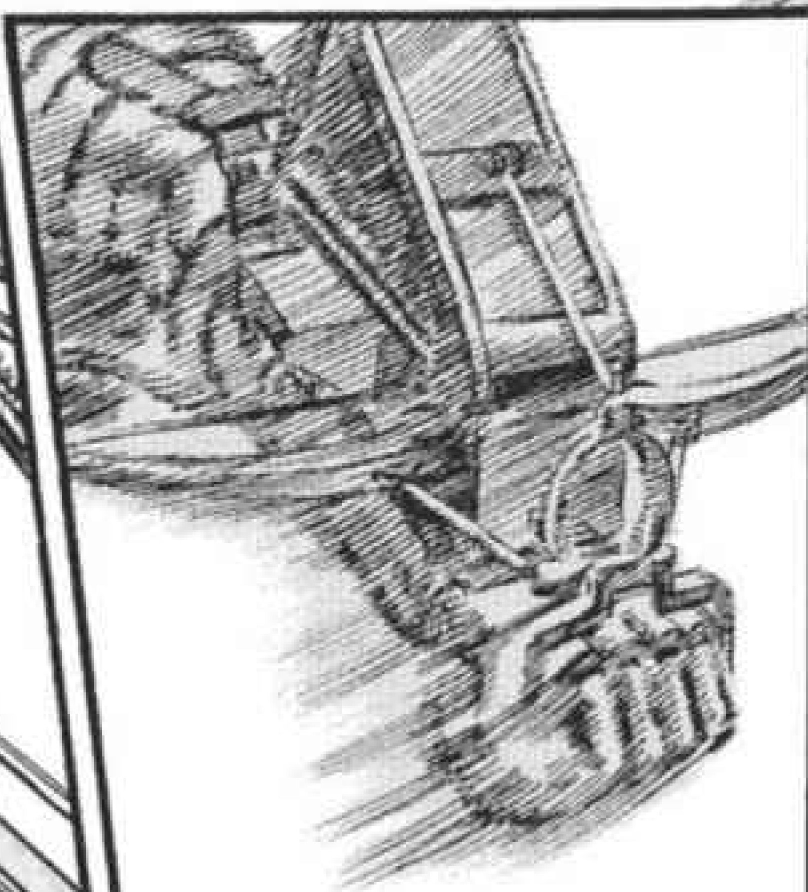

JE... JE NE POURRAI PAS.
VENIR ICI, C'ÉTAIT DÉJÀ TROP POUR MOI...
JE N'Y ARRIVERAI JAMAIS.


MAIS SI !
TU SERAS ATTACHÉE, ET MOI JE SOUTIENDRAI LA CORDE PAR EN HAUT, COMME POUR FAIRE DESCENDRE UN PAQUET.
M... MAIS ...


C'EST HAUT...
AAAH, ELLE M'AVALE !
LE PROBLÈME, ÇA VA ÊTRE L'AUTRE FILLE.


SI TU REFUSES, JE TE LIGOTE COMME UN SAUCISSON.
UN SAUCISSON ?
GAAW
NON !
JE VEUX BIEN.






!



ZWAACH
HEIN ?

JE NE TE LAISSERAI PAS SORTIR CETTE ÉPÉE DE SON FOURREAU.

MAIS QU'EST-CE QU'IL...?


DE TOUTE FAÇON, JE NE PENSE PAS QUE TU PUISSES TE SERVIR DE CETTE ÉPÉE ICI, CE SERAIT DE LA FOLIE.


SALAUD !
C'EST POUR ÇA QUE TU M'ATTENDAIS ICI ?


EH BIEN, TON ÉQUIPEMENT, TA TAILLE, LES RÈGLES DU COMBAT... EN TOUTE LOGIQUE, CET ENDROIT NE T'ÉTAIT PAS FAVORABLE.


ET SURTOUT...
...T'ATTAQUER À PLUSIEURS SERAIT VOUÉ À L'ÉCHEC.




...

RIEN QU'EN TUANT 10 HOMMES AVEC CETTE ÉPÉE...

...TU AURAIS CHANGÉ LE COURS DE LA BATAILLE.

QUAND LA CRAINTE SE RÉPAND CHEZ NOS ALLIÉS...

...NOTRE ENNEMI TRIOMPHE.

CE TYPE...

...EST DRÔLEMENT DOUÉ...

...POUR LA BATAILLE.

TU ES UN POIDS TROP LOURD POUR LES NERFS DE DAMOISELLE FARNÈSE.

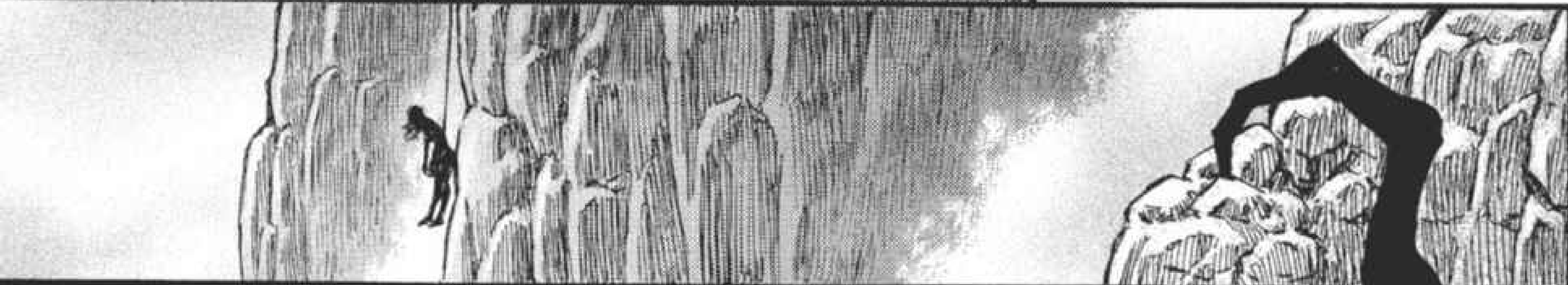
ALORS DISPARAIS !

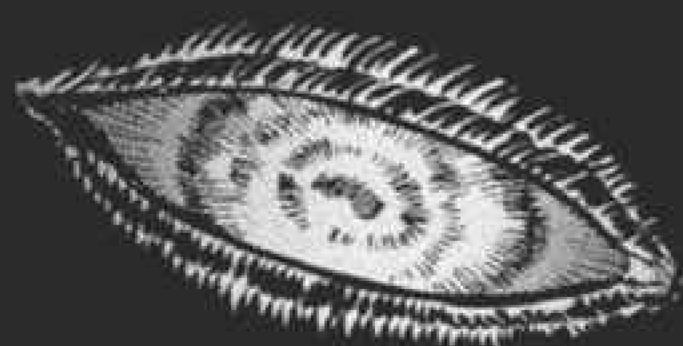


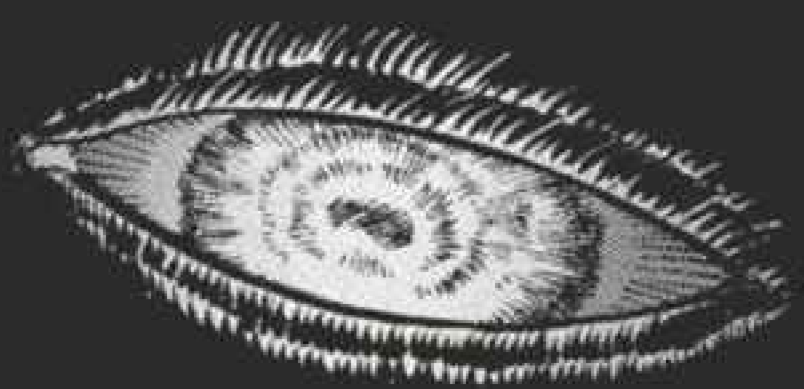


ALLEZ, SOIS GENTILLE ET NE TE DÉBATS PAS.

HGNN







EMBUSCADE - FIN

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS
LE CYCLE DE LA NAISSANCE
LA FALAISE

BERSERK


PAR L'OUEST, LE SOLEIL DANS LA FIGURE.


UN ENDROIT ÉTROIT ET INSTABLE.


UN GRAND CORPS ET UN ÉQUIPEMENT LOURD.


LA MAIN DROITE ARRÊTÉE PAR UN MUR DE PIERRE.
TOUT EST À TON DÉSAVANTAGE !

SHUIK

QUEL ROUBLARD !

JE N'AI PAS UNE CHANCE DE DÉGAINER !

PAF

PAF

PAF

ET CE N'EST PAS JUSTE À CAUSE DE SA TACTIQUE...

...C'EST UNE SACRÉE FINE LAME, AUSSI.

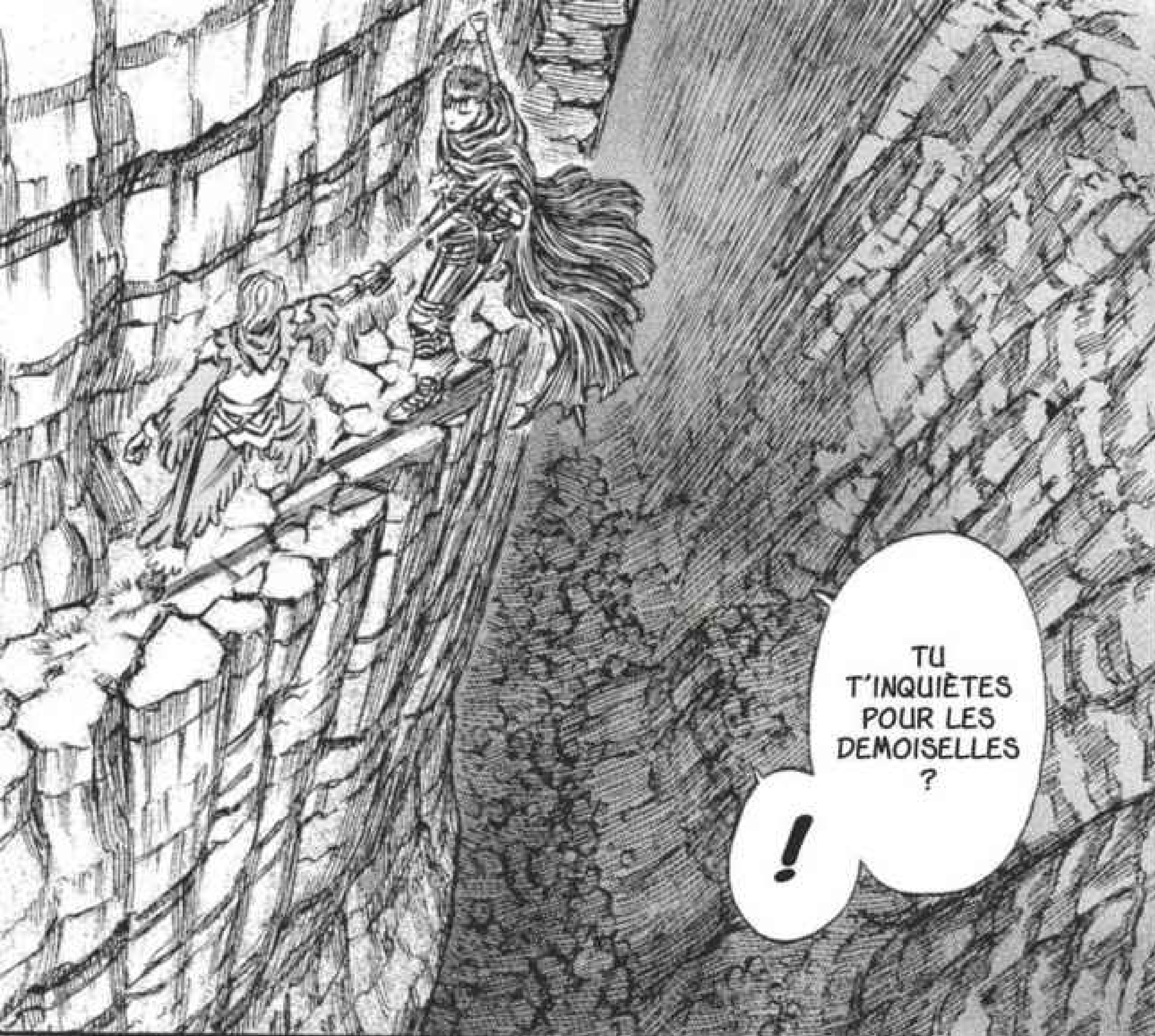
JE NE PEUX PAS LIRE LES MOUVEMENTS DE SON ÉPÉE, ILS SONT TROP RAPIDES !

C'EST BIEN PLUS DUR QU'AVEC L'APÔTRE, TOUT À L'HEURE !

MAIS JE N'AI PAS LE TEMPS...

...DE M'ATTARDER ICI, MERDE !


...


TU T'INQUIÈTES POUR LES DEMOISELLES ?
!

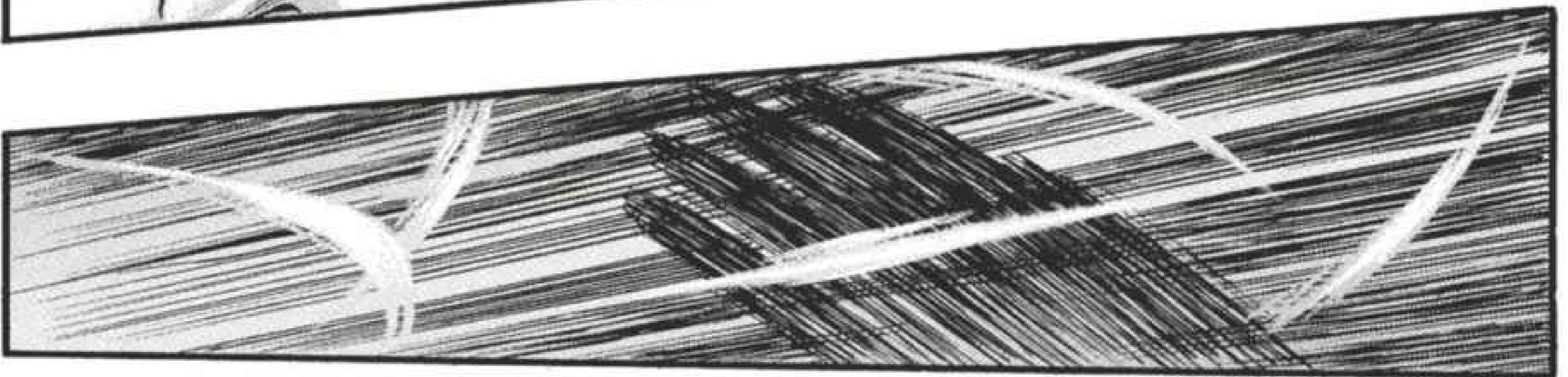

IL NE FAUT PAS, MES COMPAGNONS ONT INSTALLÉ DES FILETS, PLUS LOIN.


AARGH !!


ILS DEVRAIENT ÊTRE EN TRAIN DE LES CAPTURER.


C'EST UN MENSONGE, MAIS...
...J'AI BESOIN QUE TU TE DÉCONCENTRES.


CAR MALGRÉ TOUT, JE N'AI PAS L'IMPRESSION QUE JE VAIS GAGNER...



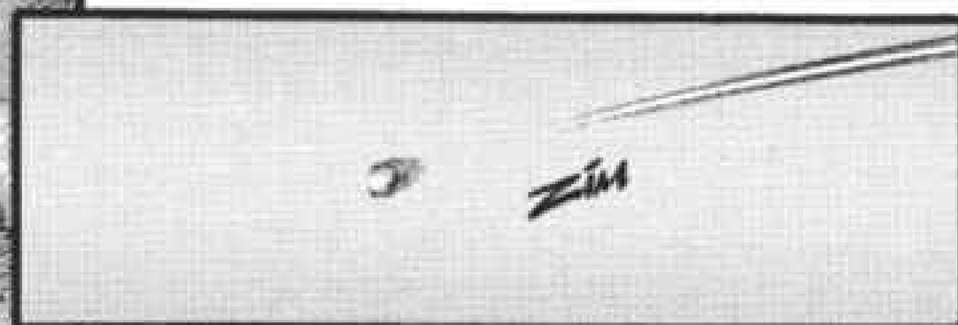


PAF
PAF
PAF

QU'AVEC LE NOMBRE DE SOLDATS DÉPLOYÉS, VOUS N'AYEZ PAS CAPTURÉ LE GUERRIER NOIR ET LUI AYEZ STUPIDEMENT PERMIS D'ENTRER JUSQUE DANS LA GROTTE, C'EST UN SCANDALE !
JE VOUS DEMANDE PARDON, NOUS N'AVONS EU QUE QUELQUES MINUTES D'INATTENTION.
JE NE VEUX PAS ENTENDRE VOS BONNES EXCUSES !


AVEZ-VOUS DES NOUVELLES D'AZANNE, ET SUR LA SITUATION ?
HEU... PAS AVEC LA CONFUSION QUI RÈGNE DANS LA GROTTE...


ENVOYEZ TROIS AUTRES ESCADRONS À L'ASSAUT.
N... NON, AZANNE A DIT QUE CELA NE FERAIT QU'AJOUTER À LA CONFUSION...
JE M'EN FICHE ! CECI EST UN ORDRE DE VOTRE CHEF !
ELLE S'ÉNERVE, BIZARRE... OÙ EST PASSÉ SERPICO ?

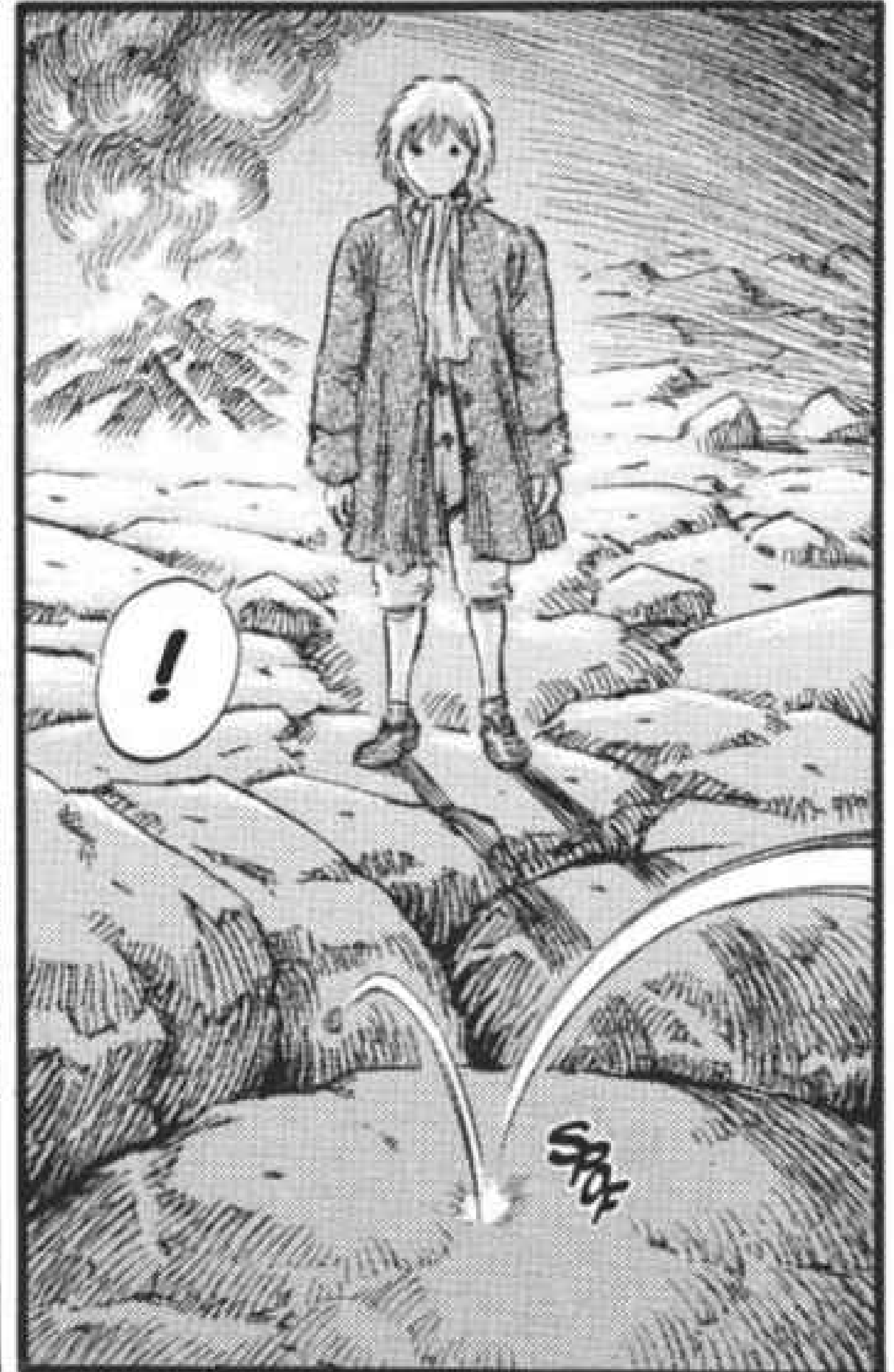

ZIM


OH !


POC


QUE SE PASSE-T-IL ?
AH... RIEN...
LÀ...


...


!






QUI VA LÀ ?


ENCORE UN EFFORT !


HEIN ?
JOA...


WAAAAA


?!
QU'EST-CE QUI SE PASSE ?
WAAAAA


!
ELLE EST REPÉRÉE !


JOACHIM !
TU ES...
...VIV...


AH !
DASH


UNE HÉRÉTIQUE ! LÀ, DANS LE CREUX, UNE HÉRÉTIQUE !
QUOI ?!


JOACHIM...


HÉ, COUSINE, BARRE-TOI !
SI TU RESTES ICI, TU VAS TE FAIRE CAPTURER !

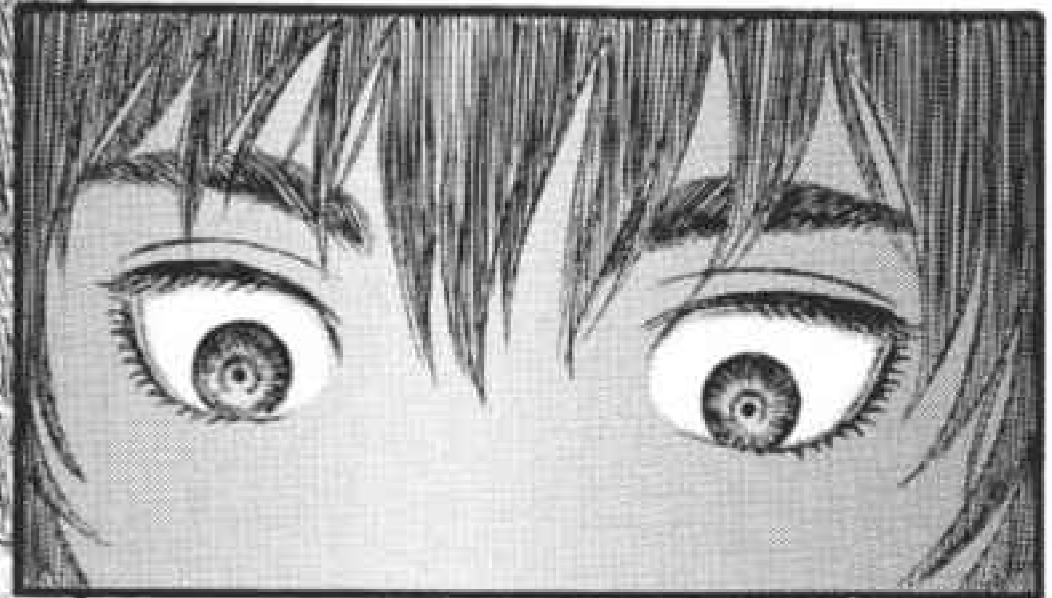




QU'EST-CE QUE TU FICHES, CASCA ?



WAAAAH





AAAH
...

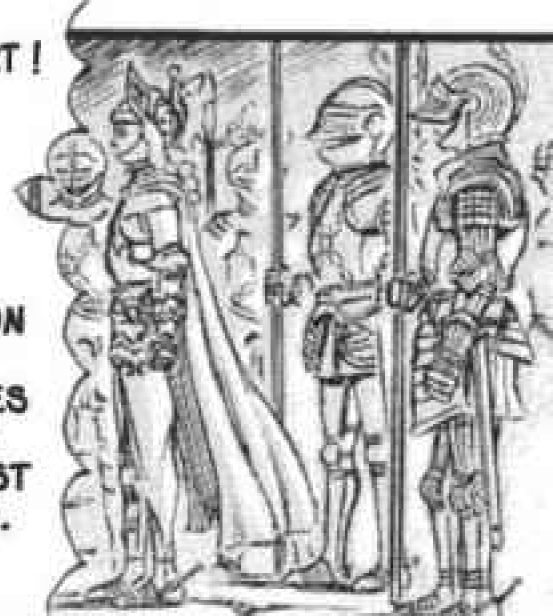


HEIN ?


AARGH
ON EST MAL, ISIDRO !

!!
ZOUM
ZOUM

バイーン
WHAAAM

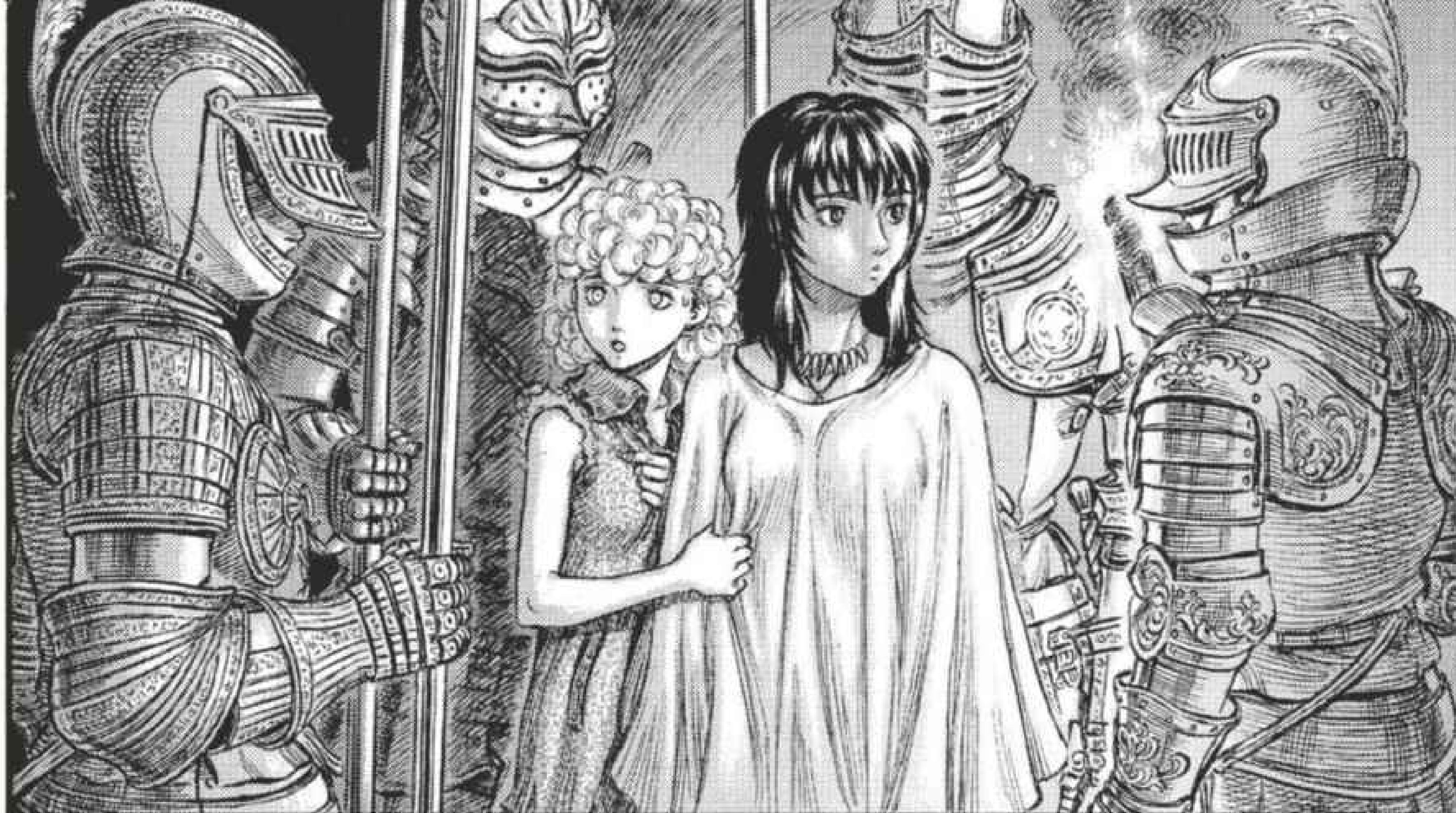
どらあぁ
J'Y VAAAIS !!

AU RAPPORT !

LA RÉPRESSION DES HÉRÉTIQUES DANS LA GROTTE EST TERMINÉE.

ET LE GUERRIER NOIR ?
JE N'AI PAS VÉRIFIÉ, MAIS JE NE L'AI PAS VU PARMI LES PRISONNIERS.

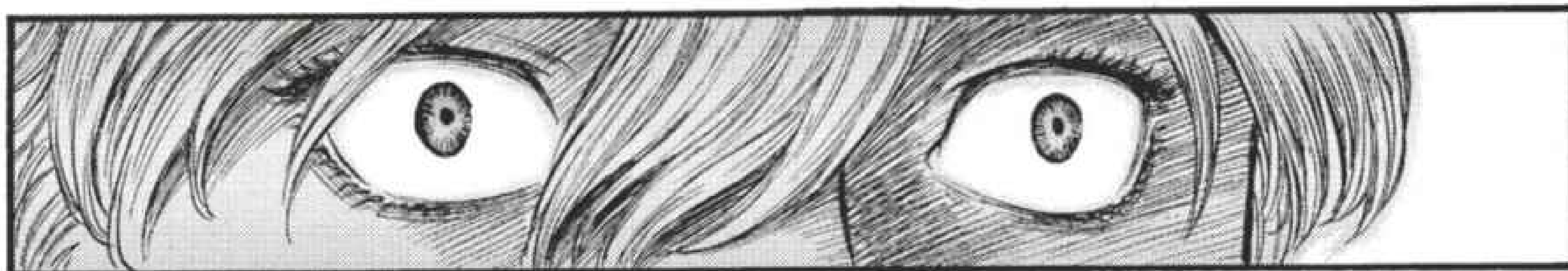
...

ALLEZ, EN AVANT !




CETTE FILLE...
...C'EST À SON SECOURS QUE LE GUERRIER NOIR A VOLÉ.


...
...

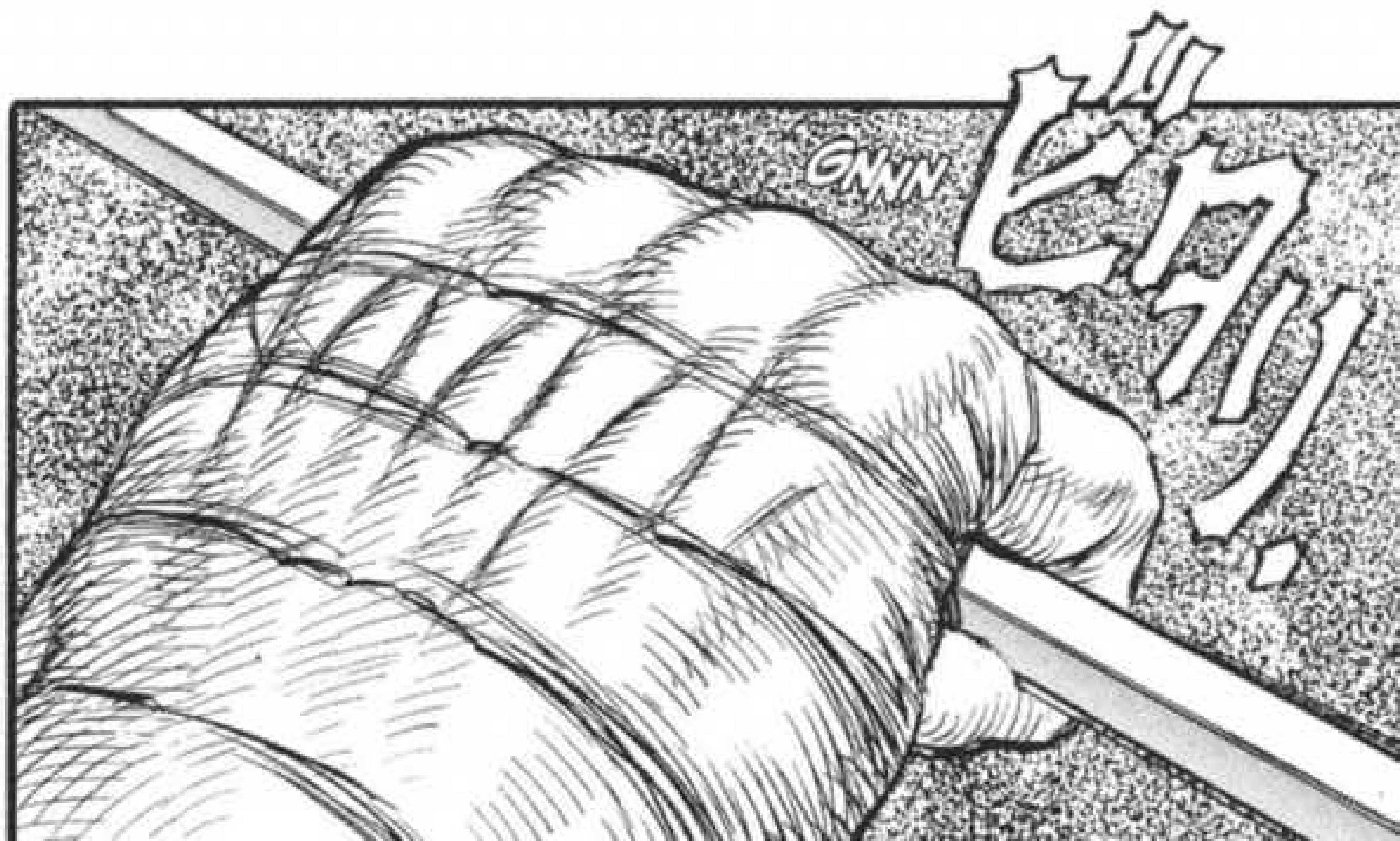



QU...


IL A ARRÊTÉ MON ÉPÉE À MAINS NUES... ?!
C'EST DE LA FOLIE !
QUELS RÉFLEXES !

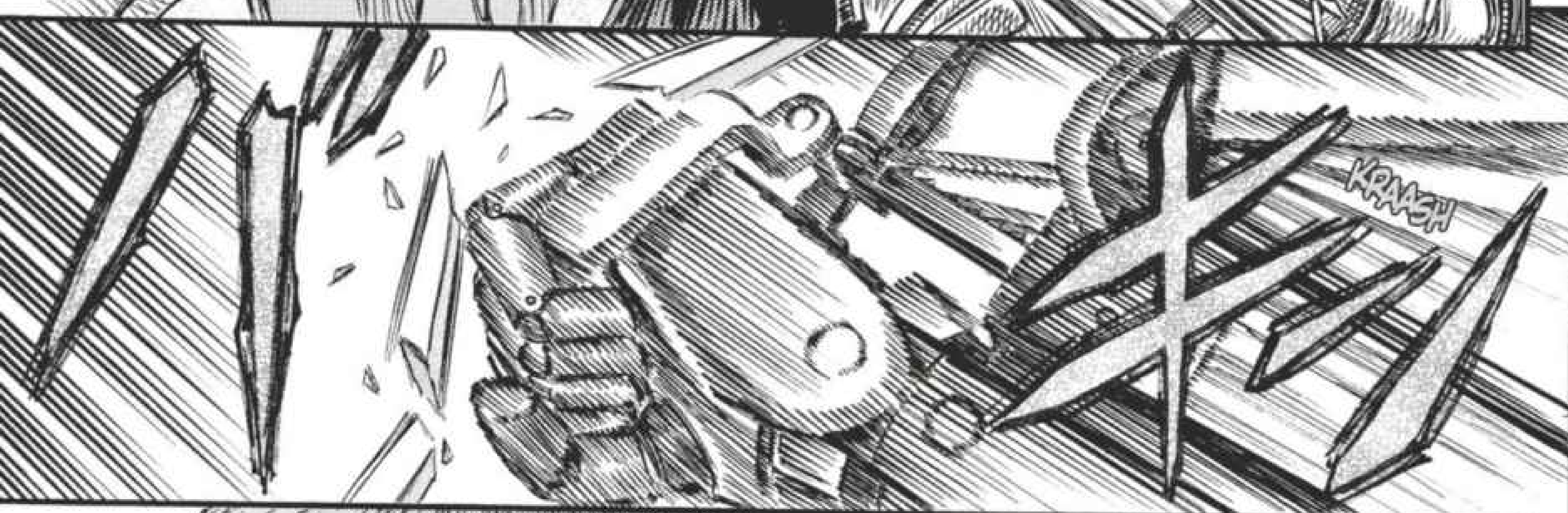

FOLIE ? PAS DU TOUT.


AH OUI ? ET SI JE TOURNE MON ÉPÉE, COMME ÇA ?

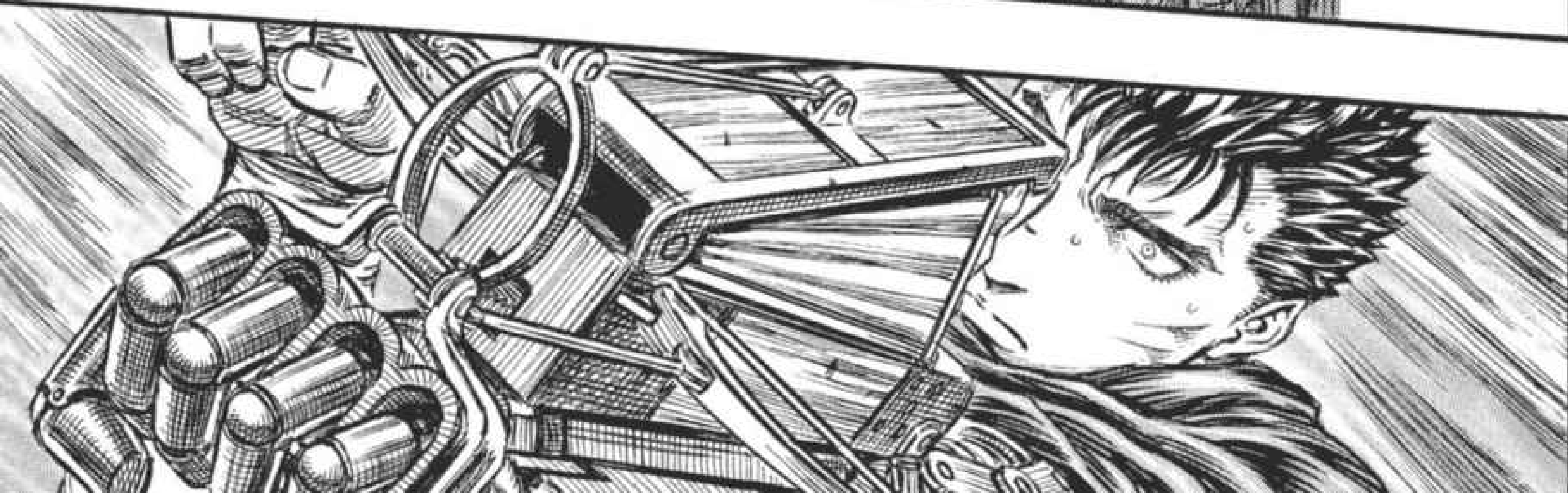

GNNN



AVEC UN PEU DE RÉFLEXES ET DE FORCE DANS LE BRAS...
...CE N'EST PAS DE LA FOLIE DU TOUT.

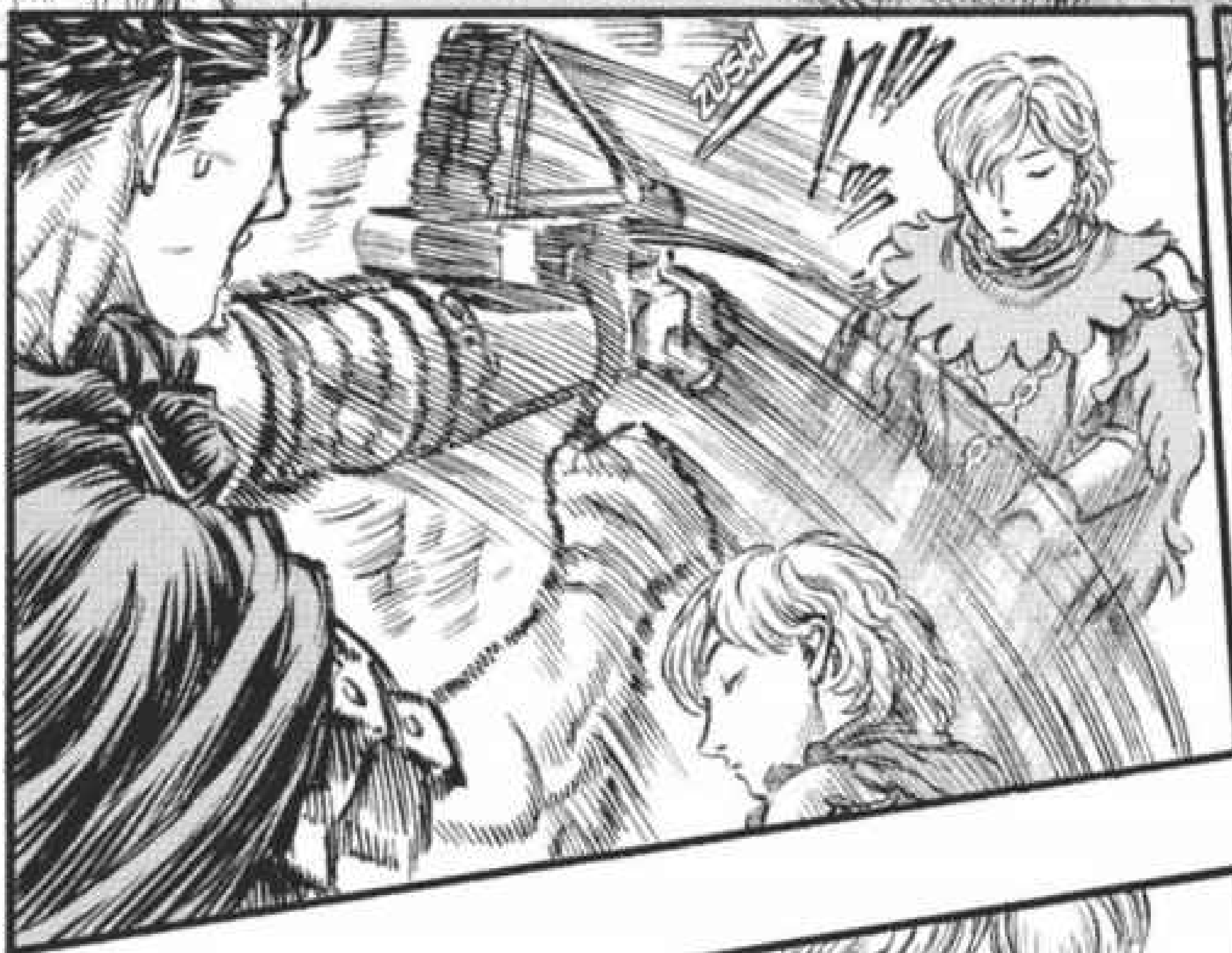






BANG









BAKOOM






...IL EST RAPIDE, ET MALIN, POUR AVOIR SU COMMENT UTILISER UNE ARME QU'IL VENAIT DE VOIR POUR LA PREMIÈRE FOIS.
IL EN AVAIT ÉVITÉ UNE...


JE NE L'AIME PAS.
CE TYPE EST UN VRAI RENARD.


EH BEN, ÇA NE ME RESSEMBLE PAS, TOUT ÇA.


MAIS QUE CELA ME RESSEMBLE OU PAS...
...JE DEVIENS SÉRIEUX, MOI.





WOOOSH



PARDON.
...



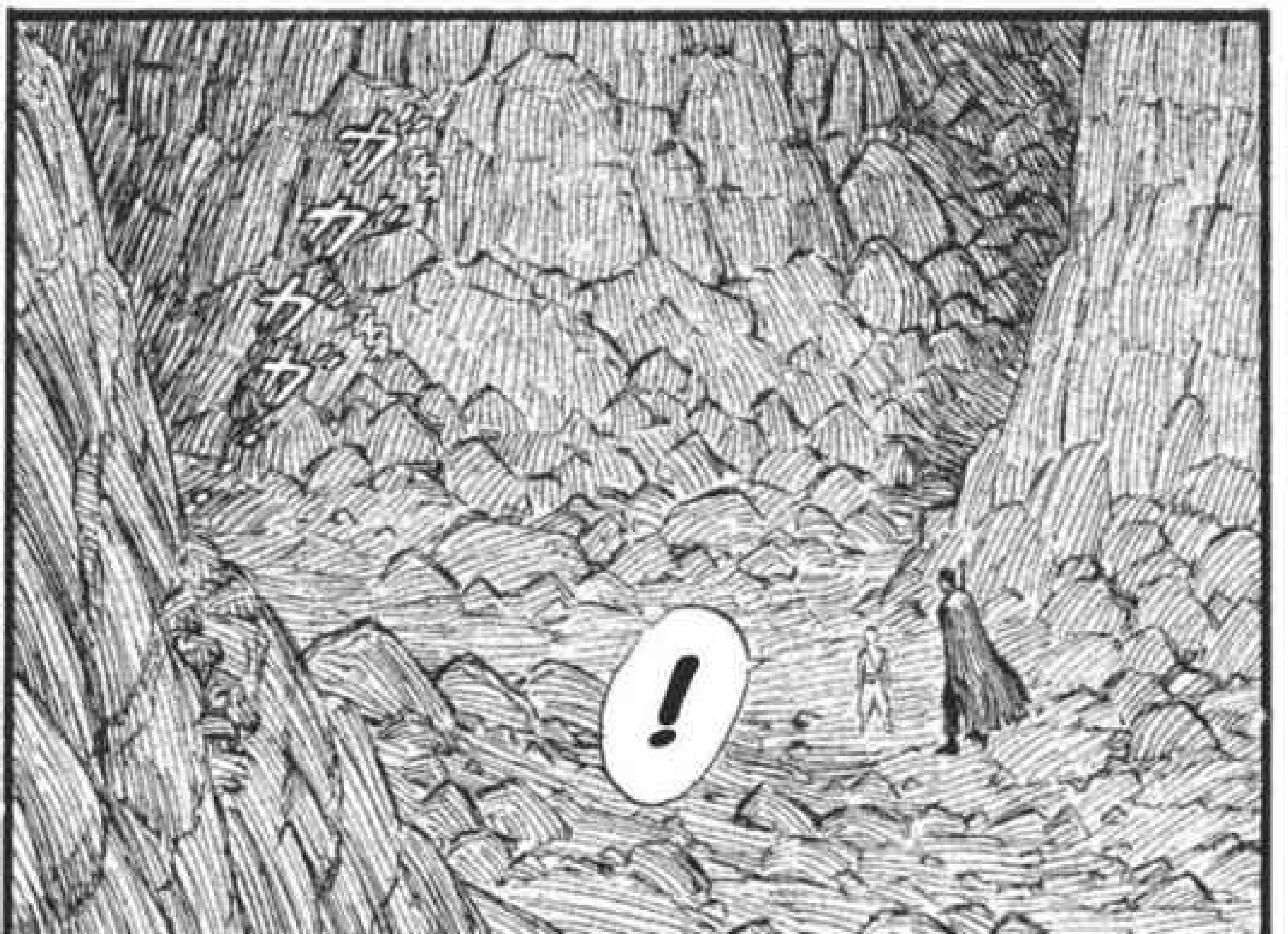
GRR


!!


AH...




...


!





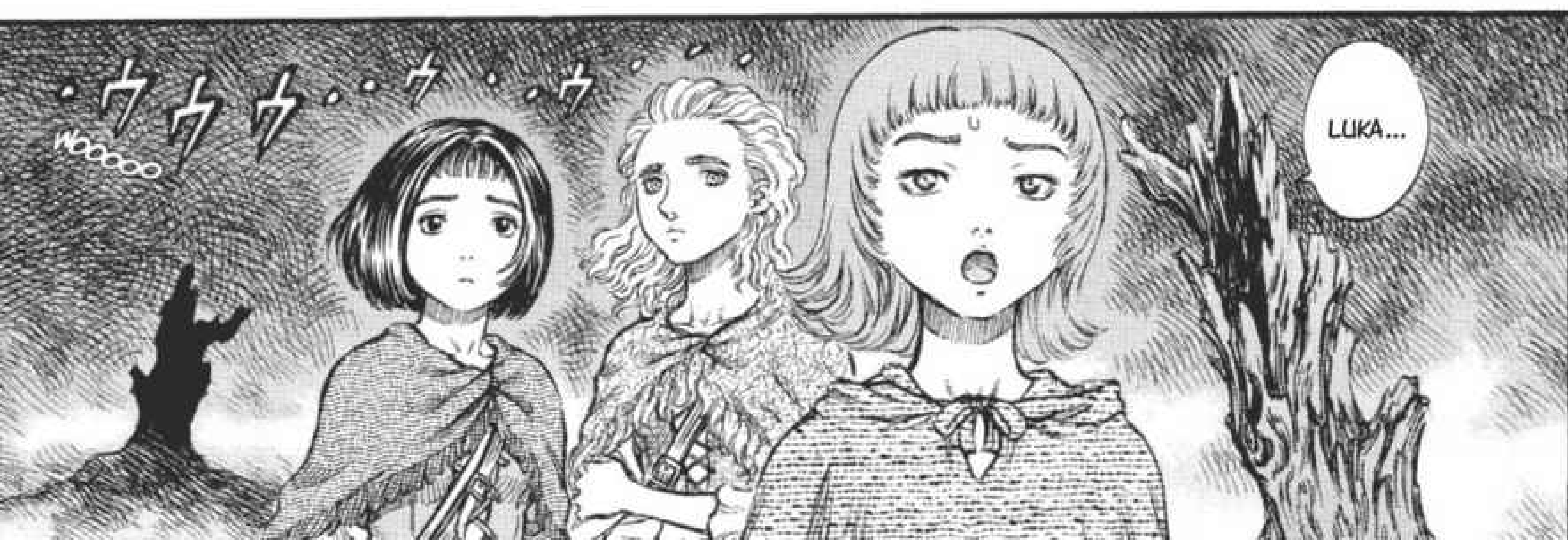
LA FALAISE - FIN

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS
LE CYCLE DE LA NAISSANCE
LES TORTURÉS

BERSERK

ビュウウウウウ..
WOOOOOO
FWUP

C'EST BIEN COMPRIS ? SI NOUS NE SOMMES PAS REVENUS À L'AUBE, VOUS QUITTEZ ALBION.
SI VOUS TRAÎNEZ, ILS RISQUENT DE SE RETOURNER CONTRE VOUS.
ZAM
ZAM
ET SI ON EST REVENUS, PAREIL.



IL VAUDRAIT MIEUX NE PAS VENIR. TU N'ES PAS SÛRE DE RESTER EN VIE, ET PUIS TU ES UNE GÊNE.

AH, TANT QUE ÇA ?

OUI, LUKA, C'EST PAS UN BOULOT POUR UNE FILLE !

ON NE S'INQUIÈTE PAS POUR ELLES À CAUSE DU BOULOT, NON ?

TOUT À L'HEURE, JE SUIS ARRIVÉE TROP TARD, MAIS PLUS MAINTE-NANT.



DE PLUS, J'AI QUELQUES CONNEXIONS AU SANCTUAIRE D'ALBION. ON POURRA PEUT-ÊTRE LES SAUVER SANS EFFUSION DE SANG.

ET JE VAIS RÉPARER MA CONNERIE.

JE NE LAISSERAI PAS TOMBER AVANT QUE TU AIES UNE DETTE ENVERS MOI.

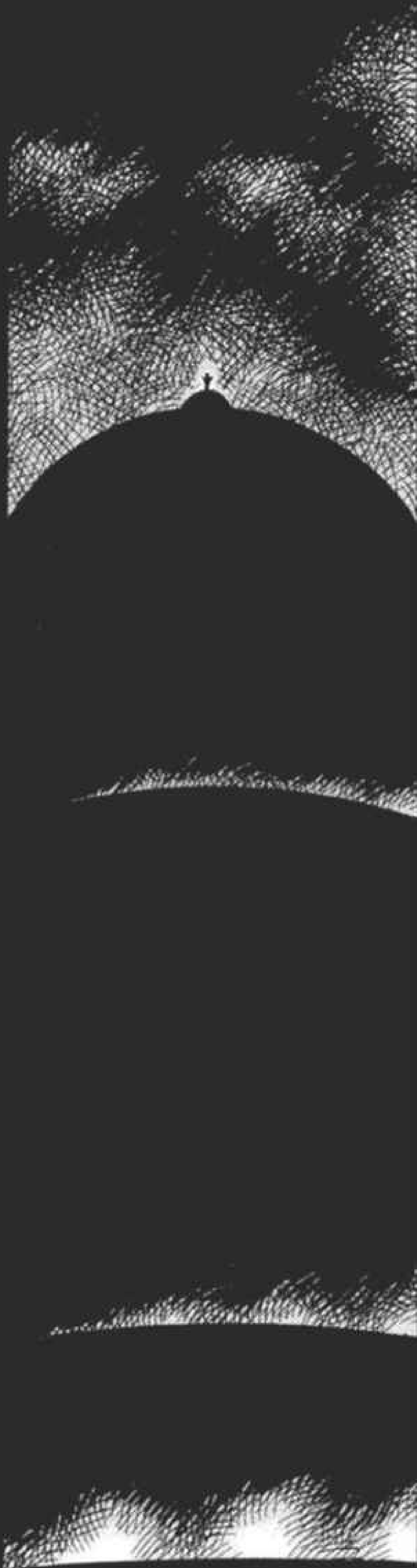

COMME TU VEUX.


JE ME DEMANDE SI ÇA VA ALLER.
J'EN SAIS RIEN.


JE N'AI PLUS QU'À LAISSER TOMBER. UNE FOIS DANS CETTE TOUR, C'EST FOUTU.
IL FAUT LUI DIRE, ALORS...
LUKA NE NOUS ÉCOUTERA PAS.
ELLE EST SI ENTÊTÉE QU'ELLE EN EST STUPIDE !


QU'EST-CE QU'ON VA DEVENIR, SI LUKA NE REVIENT PAS ?
J'EN SAIS RIEN NON PLUS, IDIOTE !


FAITES QUE LUKA ET LES AUTRES REVIENNENT SAINS ET SAUFS...
ET...




ET...
C'EST REGRETTABLE, MAIS...
...UN HUMAIN NE PEUT PAS CHANGER CE QUI EST ÉCRIT.

NOUS SOMMES DÉJÀ TOUS...

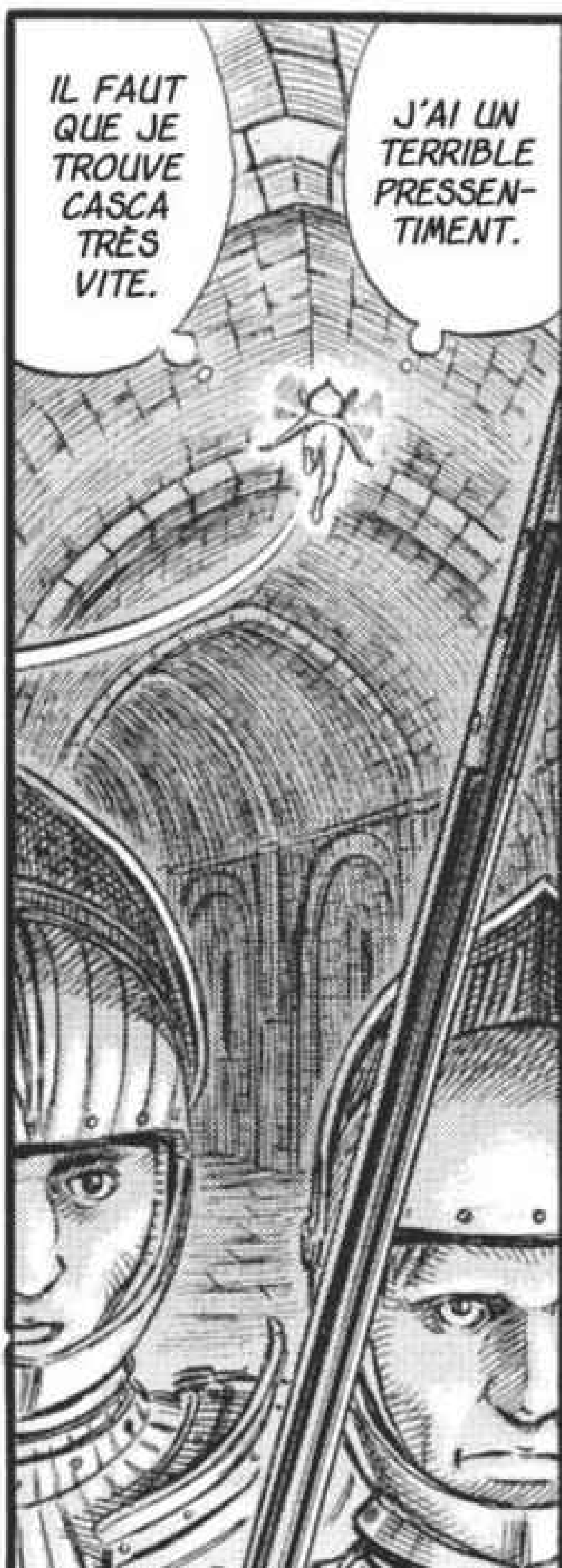
...PRIS DANS LES FILS DU DESTIN.


HMM ?
AÏE, AÏE !
QU'EST-CE QU'IL Y A ?

IL Y AVAIT UN TRUC, À L'INSTANT ...
UNE CHAUVE-SOURIS, SANS DOUTE ?

ILS PEUVENT DONC BIEN ME VOIR, DANS CE GRAND TEMPLE.

QUE FAIRE ?
JE LES AI PERDUES DE VUE.
AVEC TOUS CES GENS, LEURS AURAS SONT BROUILLÉES.

ET PUIS, POURQUOI MA RESPIRATION EST-ELLE OPPRESSÉE ?
UN ANTRE D'APÔTRES ? MAIS MÊME SI C'ÉTAIT ÇA, IL Y A AUTRE CHOSE...
QUELQUE CHOSE DE PLUS FORT...

J'AI UN TERRIBLE PRESSEN-TIMENT.
IL FAUT QUE JE TROUVE CASCA TRÈS VITE.



ヒイイイィ・・・
WAAAAAH
オオオ・・・オ・・・
WOOOOOO
アアア・・・ア・・・
WAAAAH
グガアア・・・
WAAAAAH
ギャアアアア・・・
GYAAAAH
ウウウ・・・
WOOOO






HÉLÈNE, TU ES UNE SORCIÈRE, NON ? TU N'AS PAS UN SORTILÈGE POUR NOUS SORTIR D'ICI ?




ZUM ZUM
...


MAIS ÉCOUTE ! SI ON NE S'ENFUIT PAS TRÈS VITE, IL VA NOUS ARRIVER DES HORREURS !


TOI AUSSI, SUR LE BÛCHER...
ZIP ZIP


ÇA SUFFIT ! RÉVEILLE-TOI UN PEU !
BADAM


SLOP


OH !

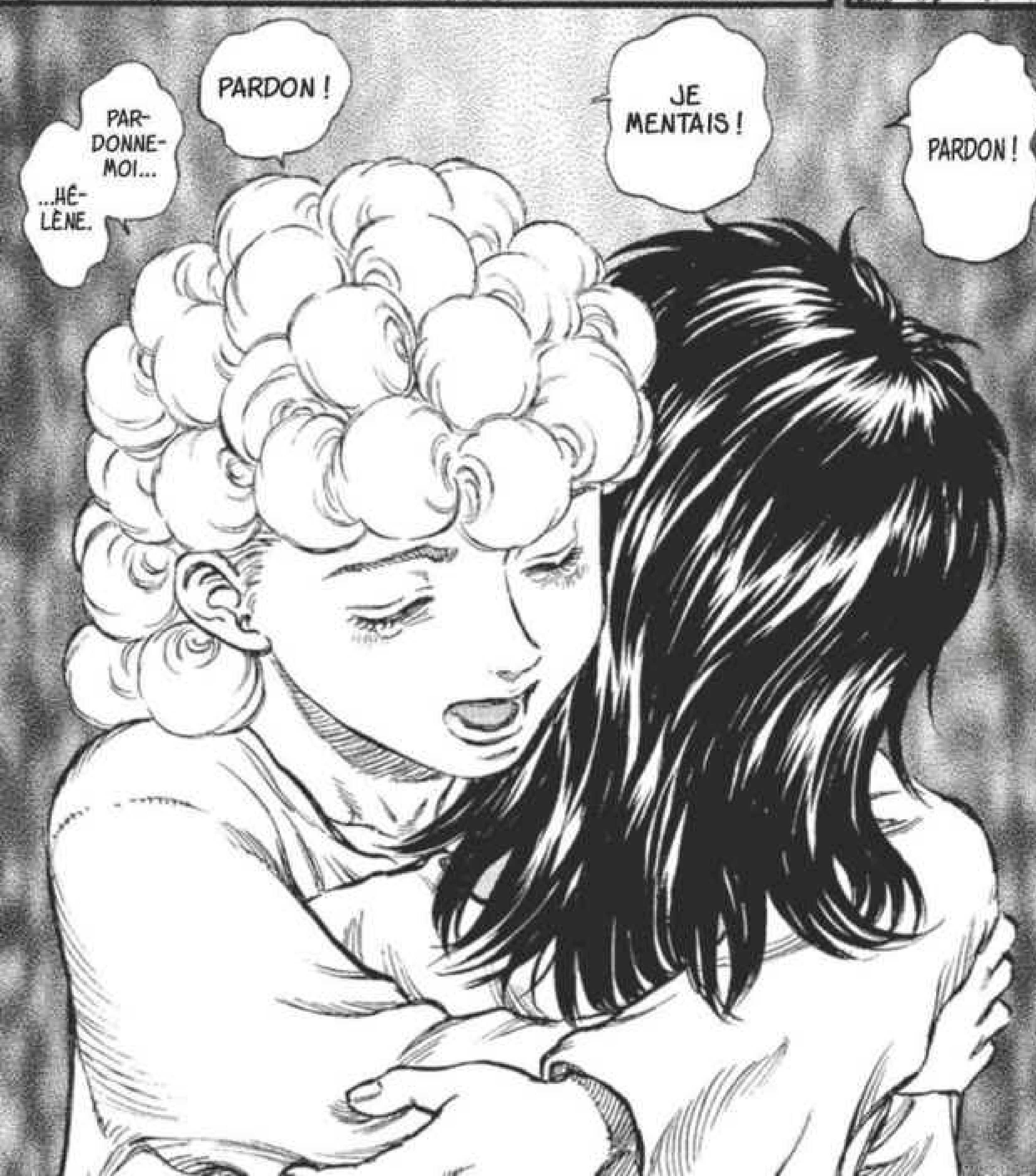

C'EST FINI !
JE TE CONNAIS PLUS !


C'EST TA FAUTE ! DEPUIS QUE JE T'AI RENCONTRÉE, IL NE M'ARRIVE RIEN DE BIEN ! QUE DES MISÈRES ! C'EST MOI QUI VEILLAIS SUR TOI, POURTANT, NON ?
ALORS POURQUOI ?


POURQUOI...
POURQUOI TOUJOURS MOI...




FWIIP


PARDON !
JE MENTAIS !
PARDON !
PARDONNE-MOI... ...HÉLÈNE.

OOH

SCRISH

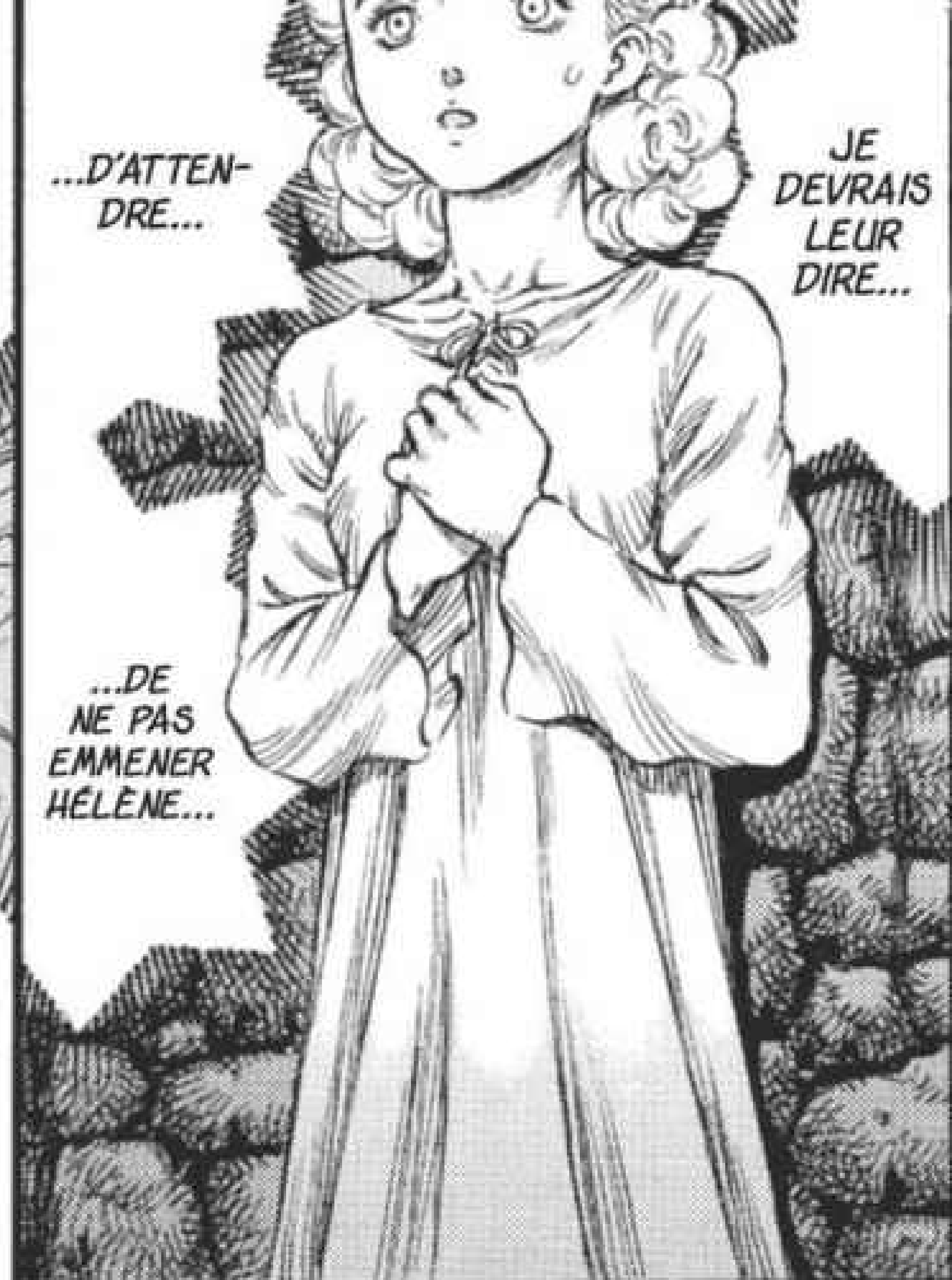
QUE L'UNE DE VOUS SORTE.










OUI...
MAIS ALORS...
C'EST MOI QUI...

JE DEVRAIS LEUR DIRE...
...D'ATTEN-DRE...
...DE NE PAS EMMENER HÉLÈNE...

CE SERA TOI, C'EST DÉCIDÉ.

...

OUAIS, PAS TOI, FINALEMENT.

M...
MAIS !

BIEN QUE L'ON EMMÈNE TON AMIE...
...TU NE FAIS RIEN POUR LA SAUVER.
JE NE SUPPORTE PAS LES COUARDS QUI NE PENSENT QU'À EUX.


HÉLÈNE !
JE...
JE...


C... C'EST PAS ÇA DU TOUT, JE...
A... ATTENDEZ !
ALLEZ, SORS DE LÀ !

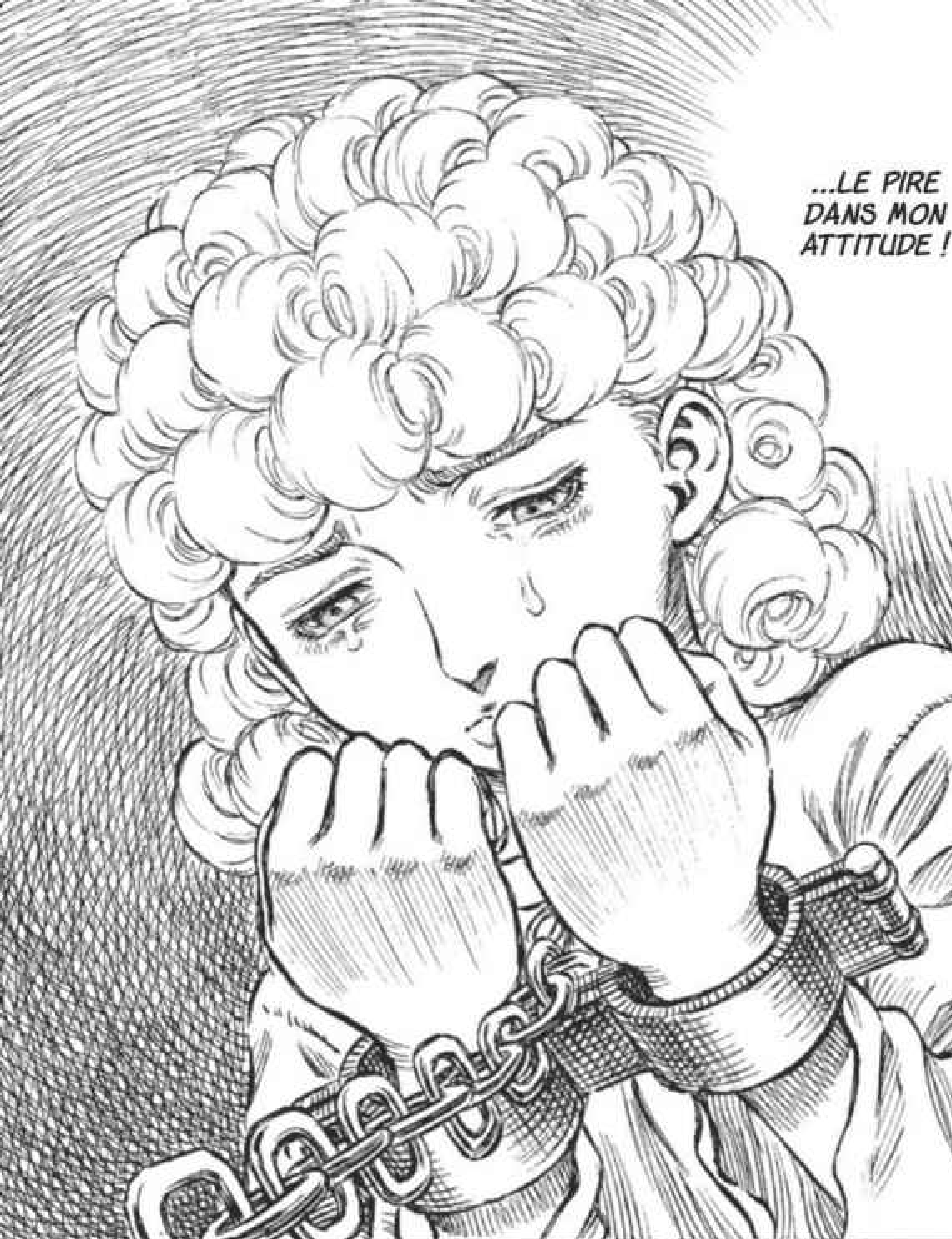

バタン




EST-CE QUE ÇA VIENT DE MOI ?
EST-CE QUE C'EST DE MA FAUTE ?


J'AVAIS TROP PEUR...
MAIS JE N'AI PAS PU LE DIRE...


POURQUOI ?


...LE PIRE DANS MON ATTITUDE !


J'AVAIS ENVIE D'ÊTRE SAUVÉE...
...MÊME AU PRIX DE L'ABANDON DE LA PAUVRE HÉLÈNE.


ET BIEN QUE JE SOIS SUR LE POINT DE MOURIR DE TOUTE FAÇON...
C'EST BIEN CELA...
C'EST LE CIEL QUI ME PUNIT !


SI JE LUI DIS TOUT MAINTE-NANT...
...JE POURRAIS PEUT-ÊTRE M'EN TIRER SANS MAL.


TES COMPAGNONS ONT CRACHÉ QUE L'IDOLE QUE VOUS VÉNÉREZ EST UNE FEMME.

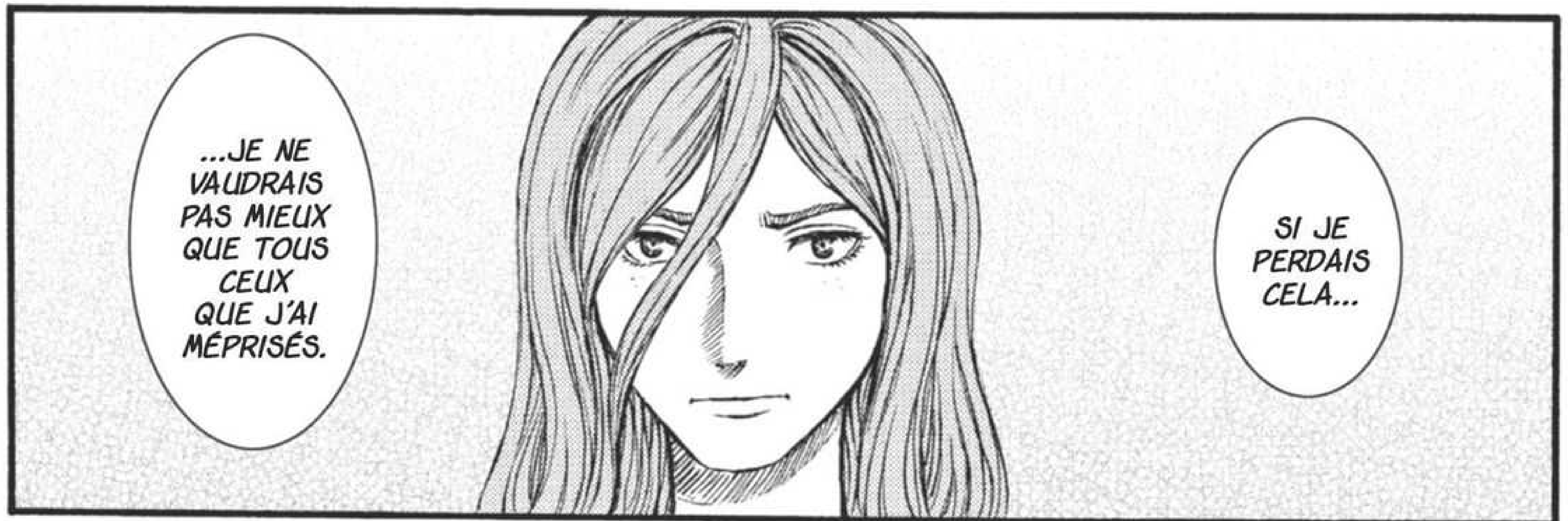

HEIN ?
ON A INTERROGÉ LES AUTRES, IL NE RESTE PLUS QUE VOUS DEUX.


L'UNE DE VOUS EST UNE SORCIÈRE.
IL PARLE D'HÉLÈNE !


QUI QUE CE SOIT, FINALEMENT, C'EST MOI QUI COMPTE...
QUI QUE CE SOIT...

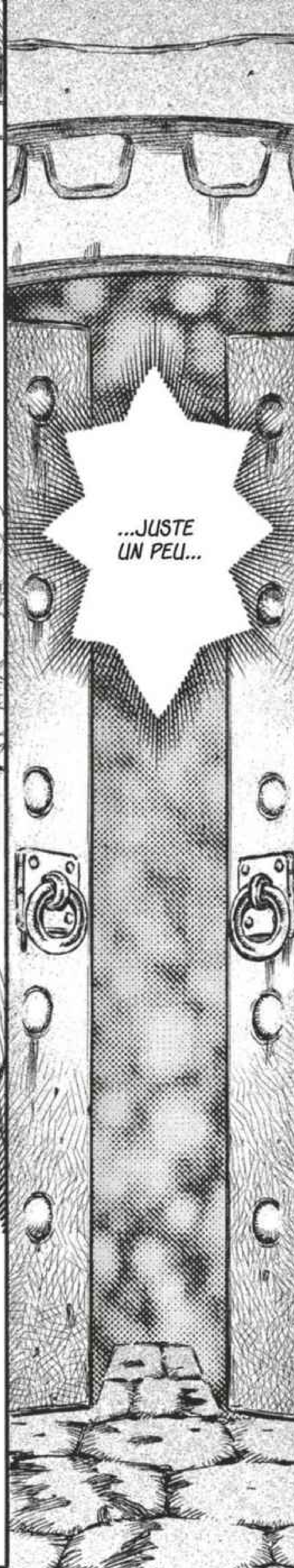



SI JE PARLAIS...

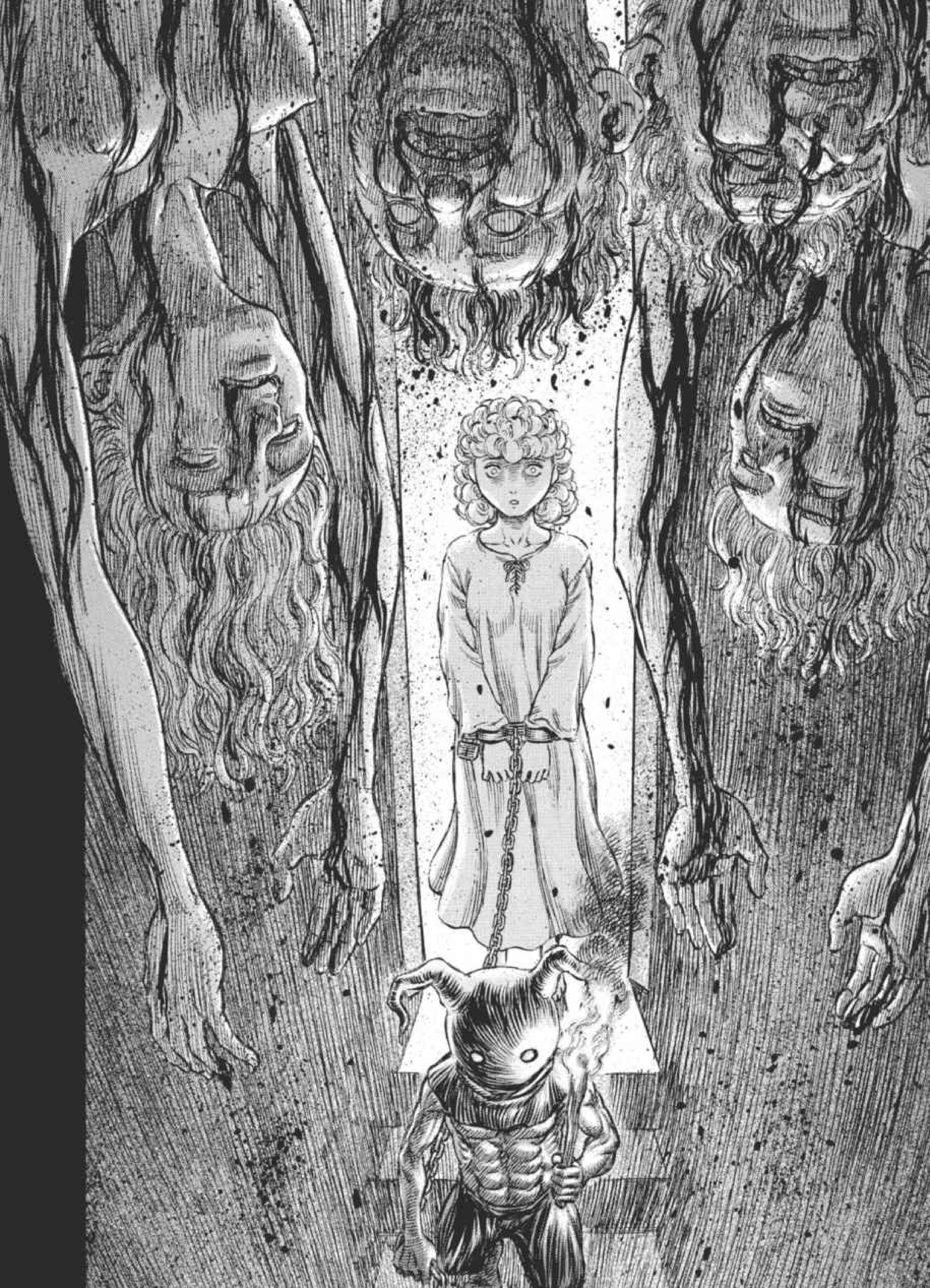

SI JE PERDAIS CELA...
...JE NE VAUDRAIS PAS MIEUX QUE TOUS CEUX QUE J'AI MÉPRISÉS.


LUKA...

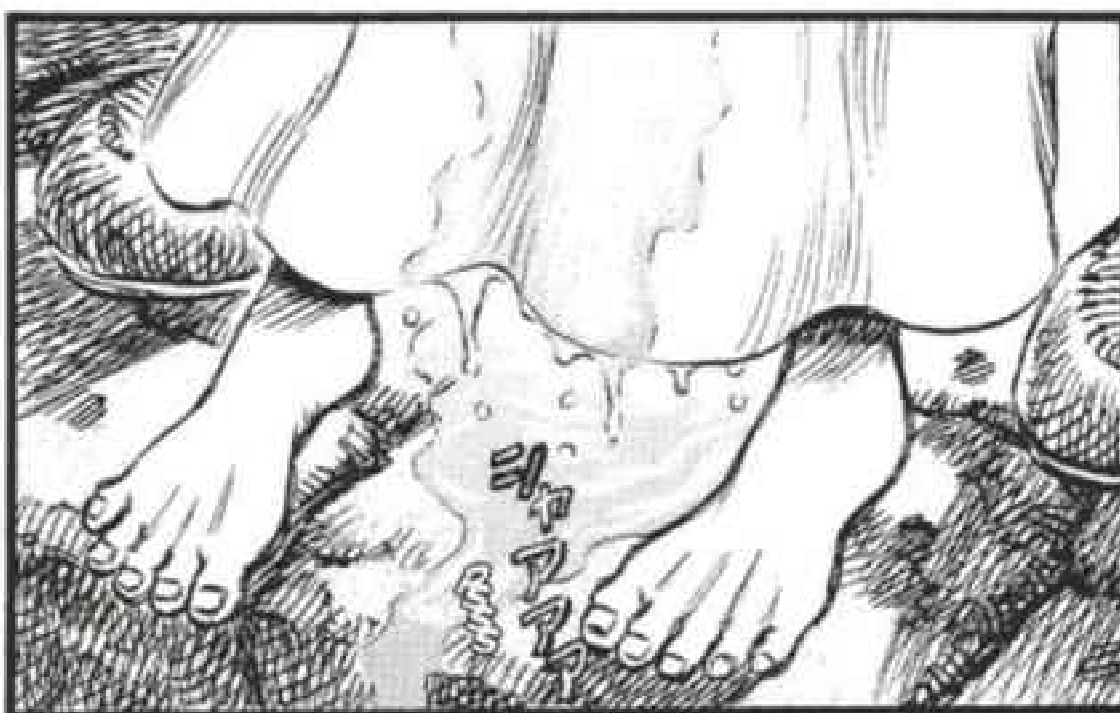
DU COURAGE...








クラ・・
AAAH

HOGA !
ドサ
PAF

ジョアア

AAAAH
EN AVANT, ALLEZ !

ビクッ
OOH
ギャアアア
GYAAAAH
ゴゴゴゴ
FRRT FRRT FRRT

アアアア・・
WAAAAA
NON !







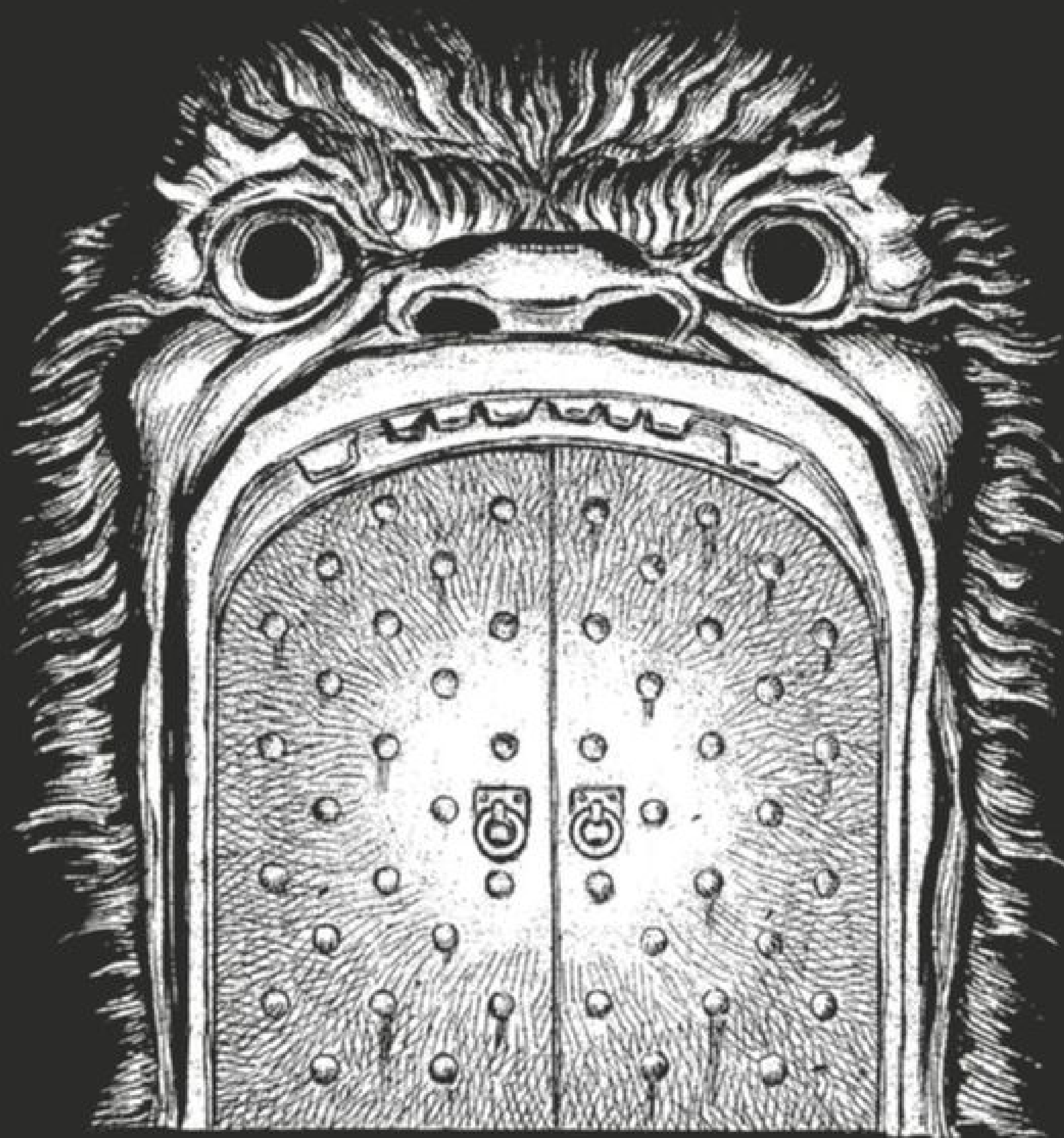


IMPOS-SIBLE...





JE NE POURRAI PAS...
... LUKA !





LES TORTURÉS - FIN





ON PEUT DIRE QUE CETTE HISTOIRE D'HÉRÉTIQUES EST TERMINÉE.

HONNÊTEMENT, J'EN SUIS SOULAGÉ.

CETTE MISSION A DÛ ÊTRE BIEN FATIGANTE.

NE VOUS INQUIÉTEZ PAS POUR CELA.

L'ORDRE DE RAPPEL NE S'ADRESSE PAS À LA TROUPE DES CHAÎNES D'ACIER SACRÉES, MAIS SEULEMENT À VOUS, DAME FARNÈSE.

!

MAIS IL EN RESTE SANS DOUTE D'AUTRES, CACHÉS ! LE CŒUR DES GENS EST ENCORE INSTABLE !

DE PLUS, LEUR TORTURE ET LEUR EXÉCUTION PRENDRA ENCORE DU TEMPS. QU'AVEZ-VOUS L'INTENTION DE FAIRE POUR ASSURER LA PROTECTION DU SEIGNEUR INQUISITEUR ?

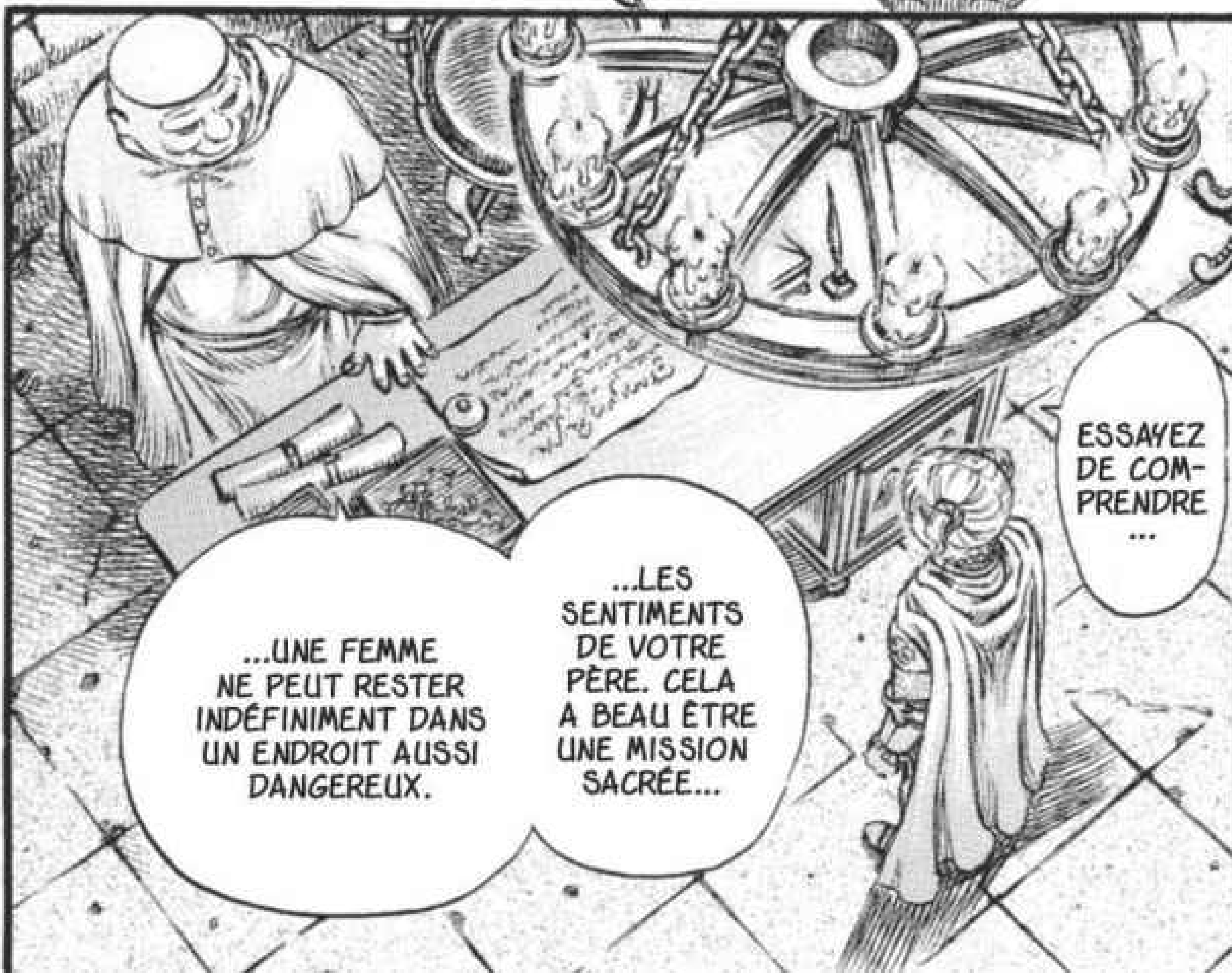

COMMENT ?
VOUS DITES QU'ILS ORDONNENT QUE L'OFFICIER EN CHARGE ABANDONNE SES TROUPES ET LES LAISSE REMPLIR SEULES LA MISSION ?
JE NE PEUX L'ACCEPTER.
JE M'Y REFUSE !


QUANT À LA MISSION ELLE-MÊME, SI VOUS EN DÉLÉGUEZ LA RESPONSABILITÉ À VOTRE SECOND, LE SEIGNEUR AZANNE, IL N'Y AURA PAS DE PROBLÈME, JE PENSE ?
!


DAME FARNÈSE...
...CET ORDRE SEMBLE AVOIR ÉTÉ INITIÉ PAR VOTRE PÈRE, LE SEIGNEUR VANDIMION.




...


ESSAYEZ DE COMPRENDRE ...
...LES SENTIMENTS DE VOTRE PÈRE. CELA A BEAU ÊTRE UNE MISSION SACRÉE...
...UNE FEMME NE PEUT RESTER INDÉFINIMENT DANS UN ENDROIT AUSSI DANGEREUX.


UNE BONNE MOITIÉ DE L'AIDE ALIMENTAIRE POUR LES RÉFUGIÉS VIENT DE LA FAMILLE VANDIMION, VOUS SAVEZ.
!


MAIS JE...


ES-SAYEZ...
...DE COM-RENDRE...
ESSAYEZ, JE VOUS EN PRIE.

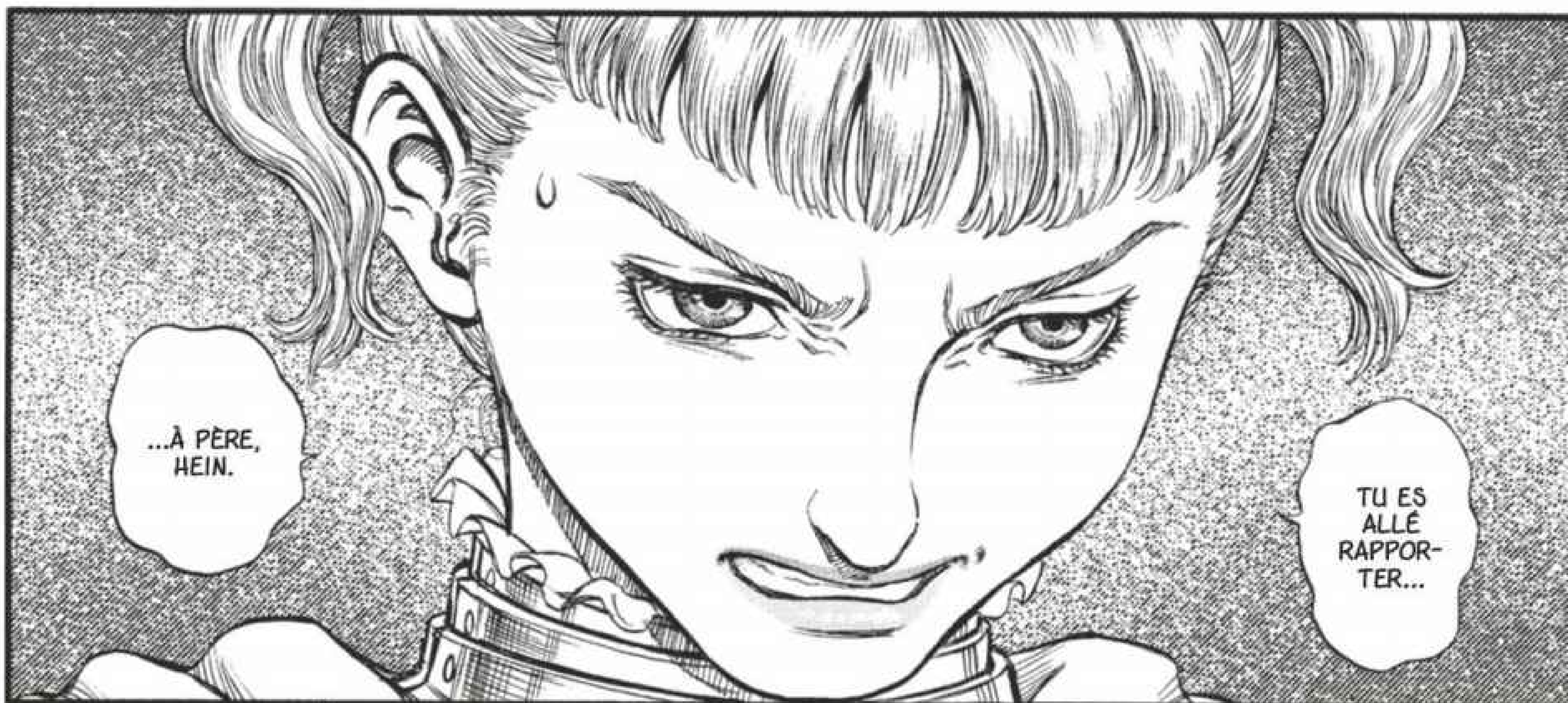

ATTENDEZ, DAME FARNÈSE !


DAME FARNÈSE !









QUOI ?

JE SAIS TOUT.

JE SAIS QUE TU RAPPORTES LE MOINDRE DE MES MOUVEMENTS À LA FAMILLE.

TU LUI AS SANS DOUTE AUSSI ÉCRIT QUE J'AVAIS GRANDE JOIE À RASSEMBLER LES HÉRÉTIQUES ET À LES METTRE AU BÛCHER ?

MAIS NON, VOYONS !


C'EST UN ORDRE DE PÈRE ?
SANS DOUTE, OUI. IL EST INQUIET DE NATURE.
...
ET PUIS, TU N'ES PAS DU GENRE À CONTREDIRE TON MAÎTRE.


AH...

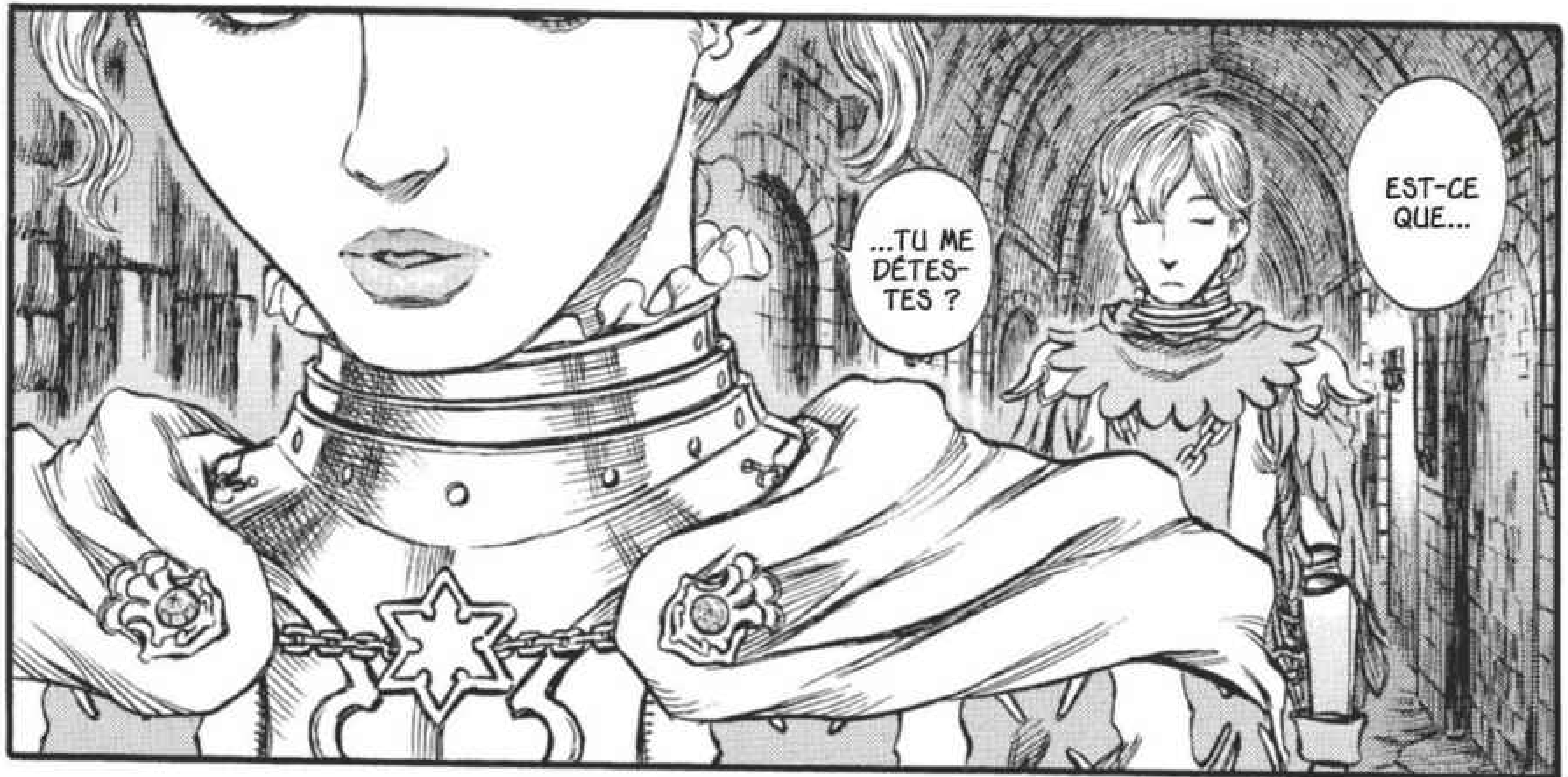

MAIS N'OUBLIE PAS.


TON MAÎTRE, C'EST MOI.


TU AS PROMIS DE ME VOUER TON ÉPÉE.


TON MAÎTRE, C'EST MOI, ET SEULEMENT MOI.


OUI.
...


EST-CE QUE...
...TU ME DÉTESTES ?

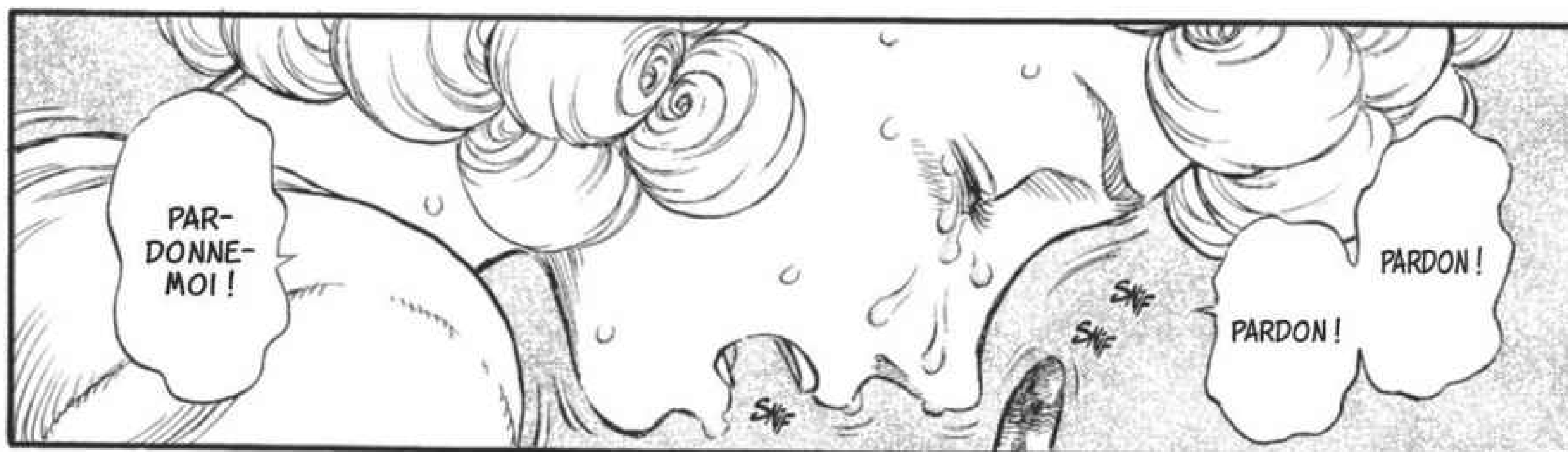

...
SI JE VOUS DÉTESTE ?...


...


C'EST BON.
LAISSE TOMBER.
ALLEZ, AVANCE !
PARDON ! PARDON !


C'EST BIEN LA PREMIÈRE FOIS QUE JE RENCONTRE UN ÊTRE AUSSI PATHÉTIQUE QUE TOI.
TOUT RACONTER AVANT MÊME QUE L'ON NE T'ARRACHE UN ONGLE !
OUIN
OUIN
JE... JE SUIS DÉSOLÉE.

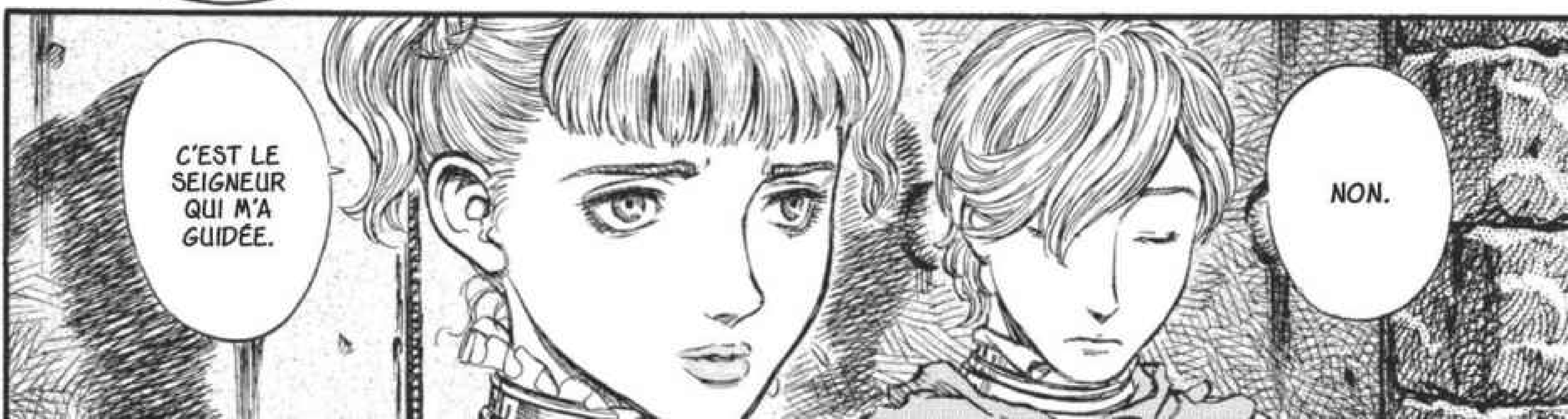

C'EST TA DERNIÈRE NUIT À VIVRE, APRÈS AVOIR VENDU TON AMIE...
...PROFITES-EN BIEN !
SNIF
SNIF


PARDON !
PARDON !
SNIF
SNIF
SNIF
PAR-DONNE-MOI !


...
ARRÊTE LES EXCUSES, TU ME DÉGOÛ-TES.
PA... PAR-DON !

EXCELLENT TRAVAIL.
DAME FARNÈSE.
JE VOUS REMERCIE.



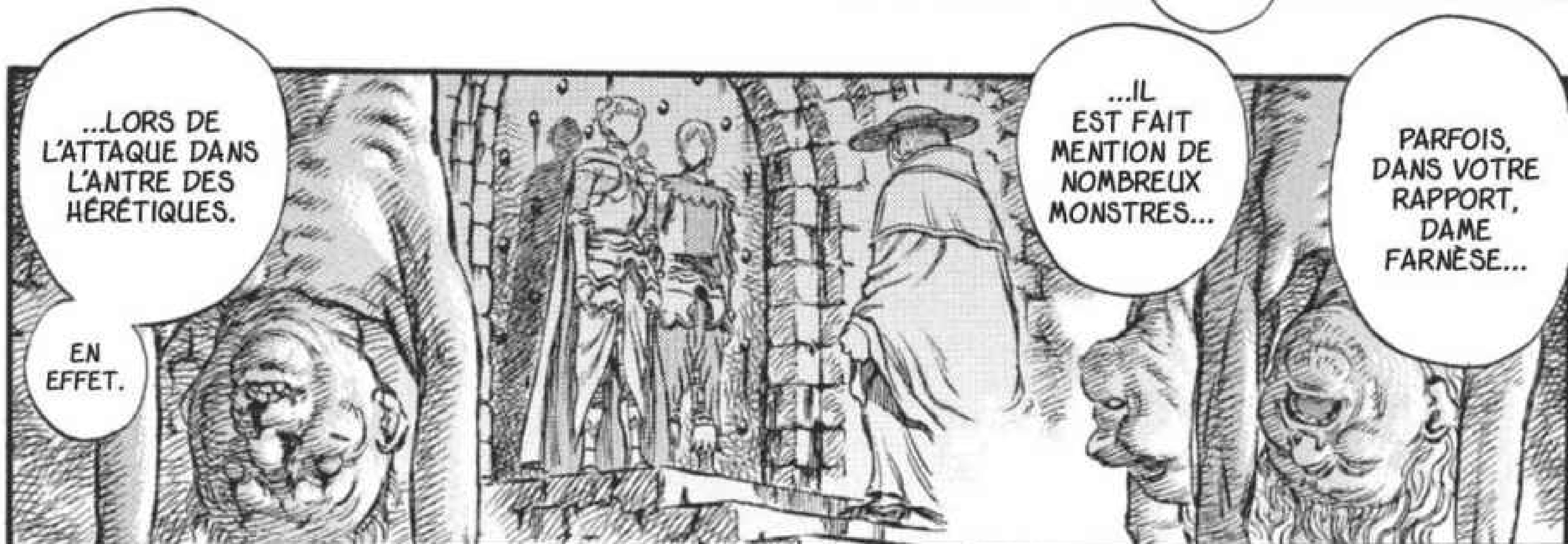



QUANT AUX PERTES QUE VOUS AVEZ SUBIES LORS DE CETTE MISSION ...
...JE FERAI TOUT CE QUI EST EN MON POUVOIR POUR QUE LA PAPAUTÉ NE VOUS EN TIENNE PAS RIGUEUR.
MERCI DE VOTRE BONTÉ.


...
SEIGNEUR MOZGUZ...


OUI ?


NON, RIEN.

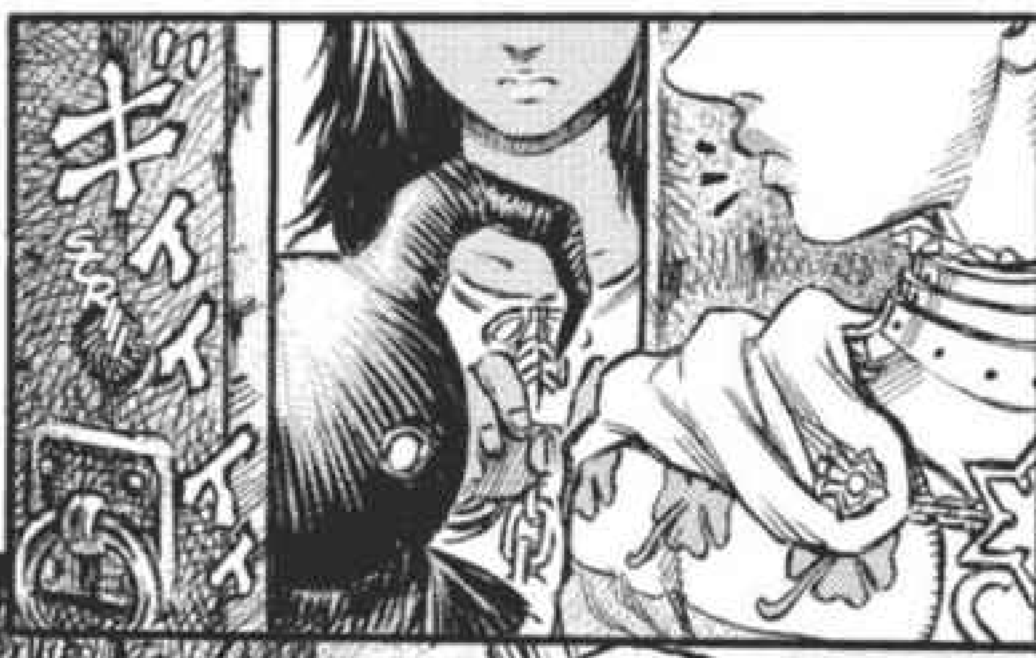

PARFOIS, DANS VOTRE RAPPORT, DAME FARNÈSE...
...IL EST FAIT MENTION DE NOMBREUX MONSTRES...
...LORS DE L'ATTAQUE DANS L'ANTRE DES HÉRÉTIQUES.
EN EFFET.


L'INTÉRIEUR DE LA GROTTE ÉTAIT EMPLI DE PARFUMS ET DE DROGUES SUSPECTS, UTILISÉS LORS DE LEURS CÉRÉMONIES.
ELLES ONT SANS DOUTE ÉTÉ À L'ORIGINE DES ILLUSIONS DONT LES TROUPES ONT ÉTÉ VICTIMES.
EUH, C'EST UN PEU FOU, ÇA.
CE N'EST PAS PLAUSIBLE.


ET D'APRÈS VOTRE RAPPORT...
...EST AUSSI APPARU EN CE LIEU UN CERTAIN GUERRIER NOIR...
...QUE VOUS AVEZ POURSUIVI AUTREFOIS.





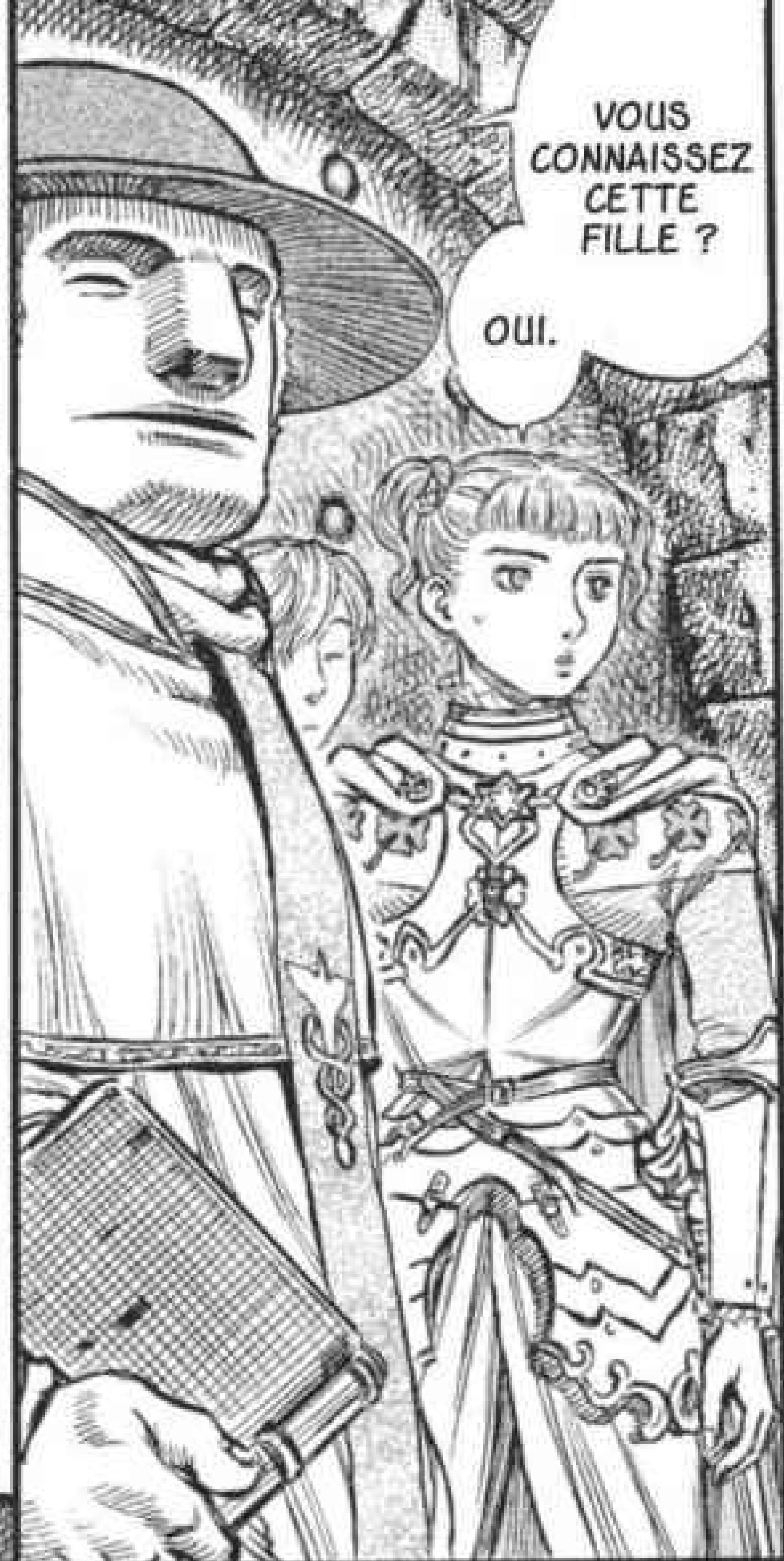


HA!
SPLIT
A... ARRÊTE !




VOICI NOTRE RAPPORT.


QUAND LE GUERRIER NOIR EST APPARU...
...IL M'A DONNÉ L'IMPRESSION QUE SA MOTIVATION ÉTAIT DE SAUVER CETTE FILLE.


VOUS CONNAISSEZ CETTE FILLE ?
OUI.


D'APRÈS LA CONFESSION DES HÉRÉTIQUES, IL SEMBLE QUE CETTE FILLE SOIT LEUR PRÊTRESSE.
SAU-VEZ-MOI !
DAME SOR-CIÈRE !
AUTREMENT DIT, L'IDOLE DE LEUR CULTE.
COMME VOUS POUVEZ LE VOIR, ILS SONT EN TRAIN DE LUI DEMANDER DE LES SAUVER.
DAME SOR-CIÈRE !


CE SERAIT DONC UNE PRÊTRESSE HÉRÉTIQUE...
...AYANT DES LIENS AVEC LE GUERRIER NOIR.
HUM...

ぬっ
GNIIH













EH BIEN, IL SEMBLE QUE NOUS AYONS BESOIN D'UNE MÉTHODE SPÉCIALE D'INTERROGATOIRE POUR CETTE FILLE.








LES HURLEMENTS SE FONT PLUS FORTS...
CE DOIT ÊTRE LA SALLE DE TORTURE.
SANS DOUTE CASCA EST-ELLE LÀ...


JE DOIS ME DÉPÊCHER !


C'EST LÀ !




!


CAS...

ギィィィ…
SKREEE



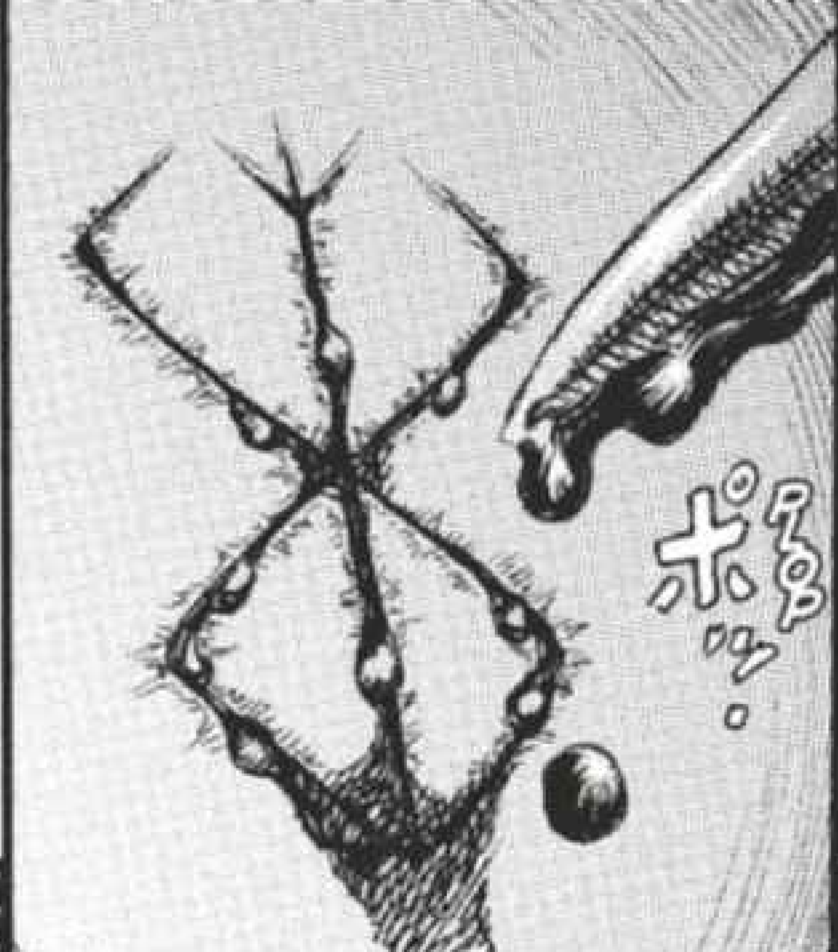














ポタ・
PLOP
ポタ、
PLOP






BWUSH

!?

PLASH

AAAH

GEUH

GNN !

QUE... QU'EST-CE QUE C'EST ?








ド
BLORB
ロ…!
LA VIERGE DE FER - FIN

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS

LE CYCLE DE LA NAISSANCE

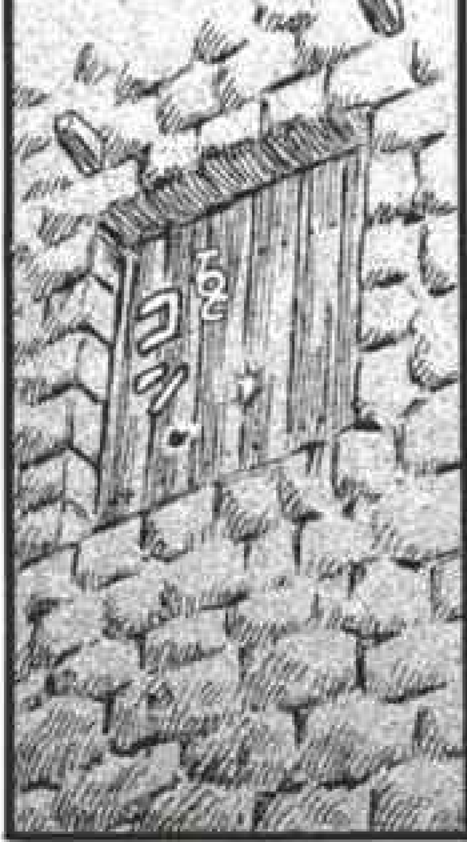
TORRENT SANGLANT (1)

BERSERK

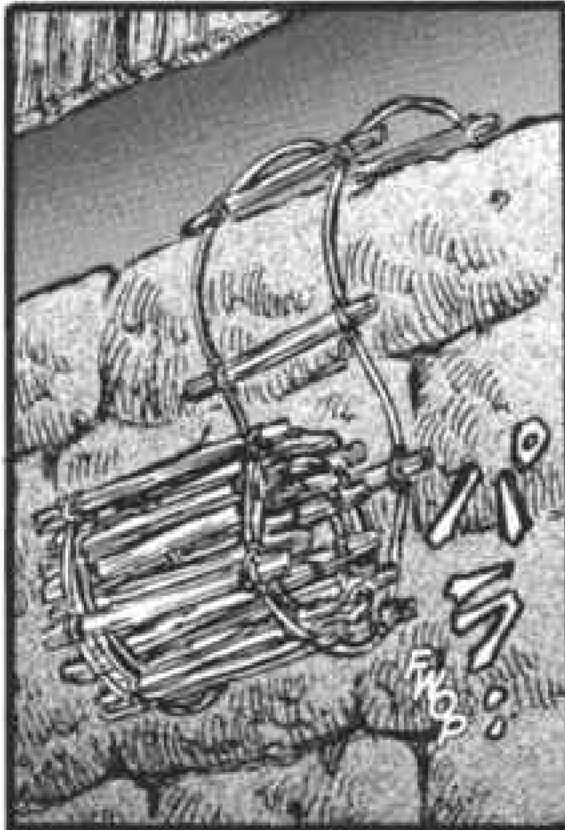
ビュウ…ウ…ウウ…
WOOOOO
WOOOOO
WOW ! EN Y REGARDANT DE PRÈS, C'EST GIGANTESQUE ! C'EST PAS UN MONASTÈRE, PLUTÔT UNE FORTERESSE !
CHUT ! PARLE PAS SI FORT !
QU'EST-CE QUE C'EST ?
CETTE AURA ?
J'EN AI DES FRISSONS DANS LA NUQUE...
UN APÔTRE ? NON, C'EST BEAUCOUP PLUS PUISSANT...
CET ENDROIT EST DANGEREUX !


OH ! QU'EST-CE QUE C'EST ?
LE VIDE-ORDURES.





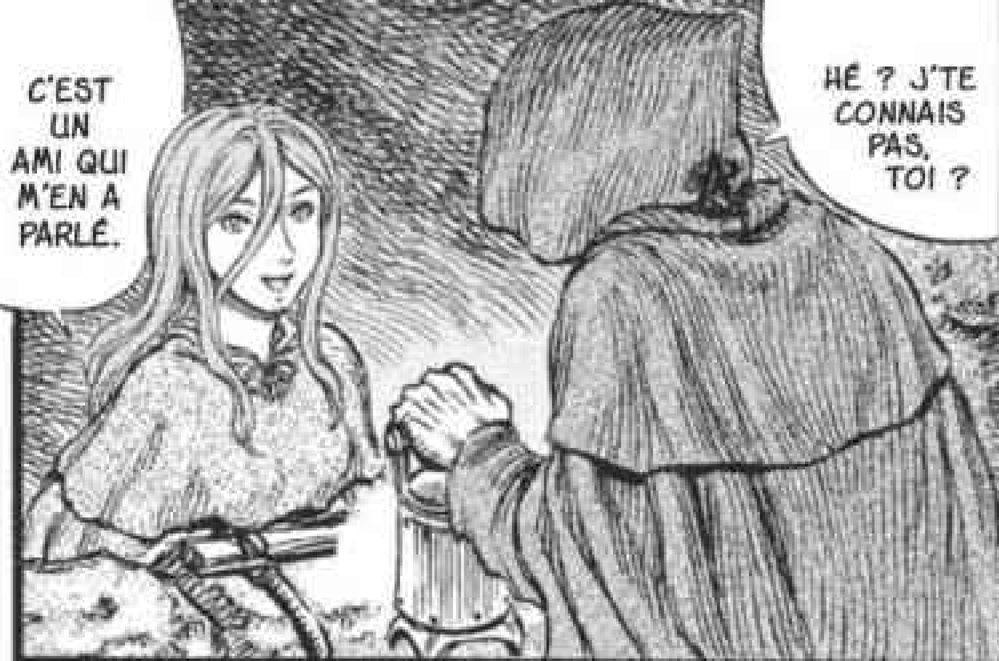





QU'EST-CE QUE C'EST QUE CETTE HISTOIRE ?
VOUS DEUX, NE VOUS MONTREZ PAS !

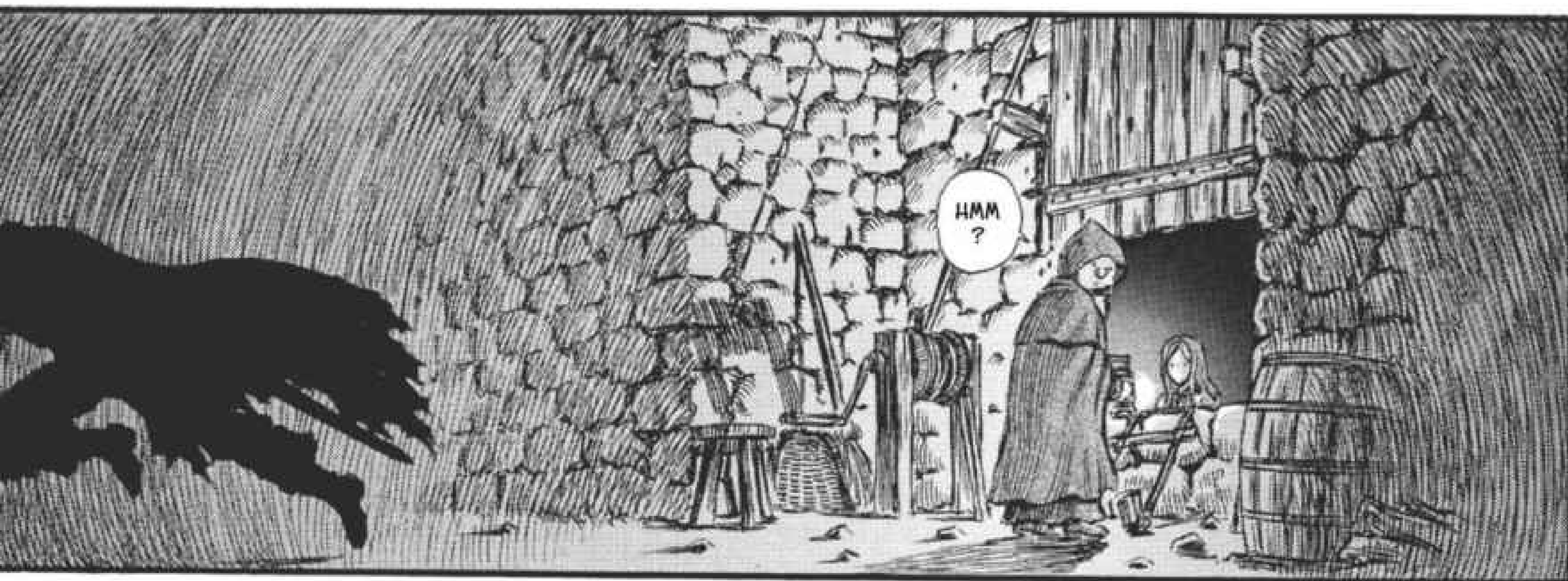

JE COMPRENDS TON IMPATIENCE.
MAIS SI ON CRÉE DU SCANDALE ICI, ON NE POURRA PLUS VENIR EN AIDE À CELLE QUE TU VEUX SAUVER.


HÉLÈ-NE...
ENFIN, CASCA...
FAIS-MOI CONFIANCE POUR ELLE.


HÉ ? J'TE CONNAIS PAS, TOI ?
C'EST UN AMI QUI M'EN A PARLÉ.


JE VIENS POUR UN CLIENT, PUIS-JE VOUS DEMANDER DE L'APPELER ?
JÉRÔME, DE LA TROUPE DES CHAÎNES D'ACIER SACRÉES.


OHO, LUI !

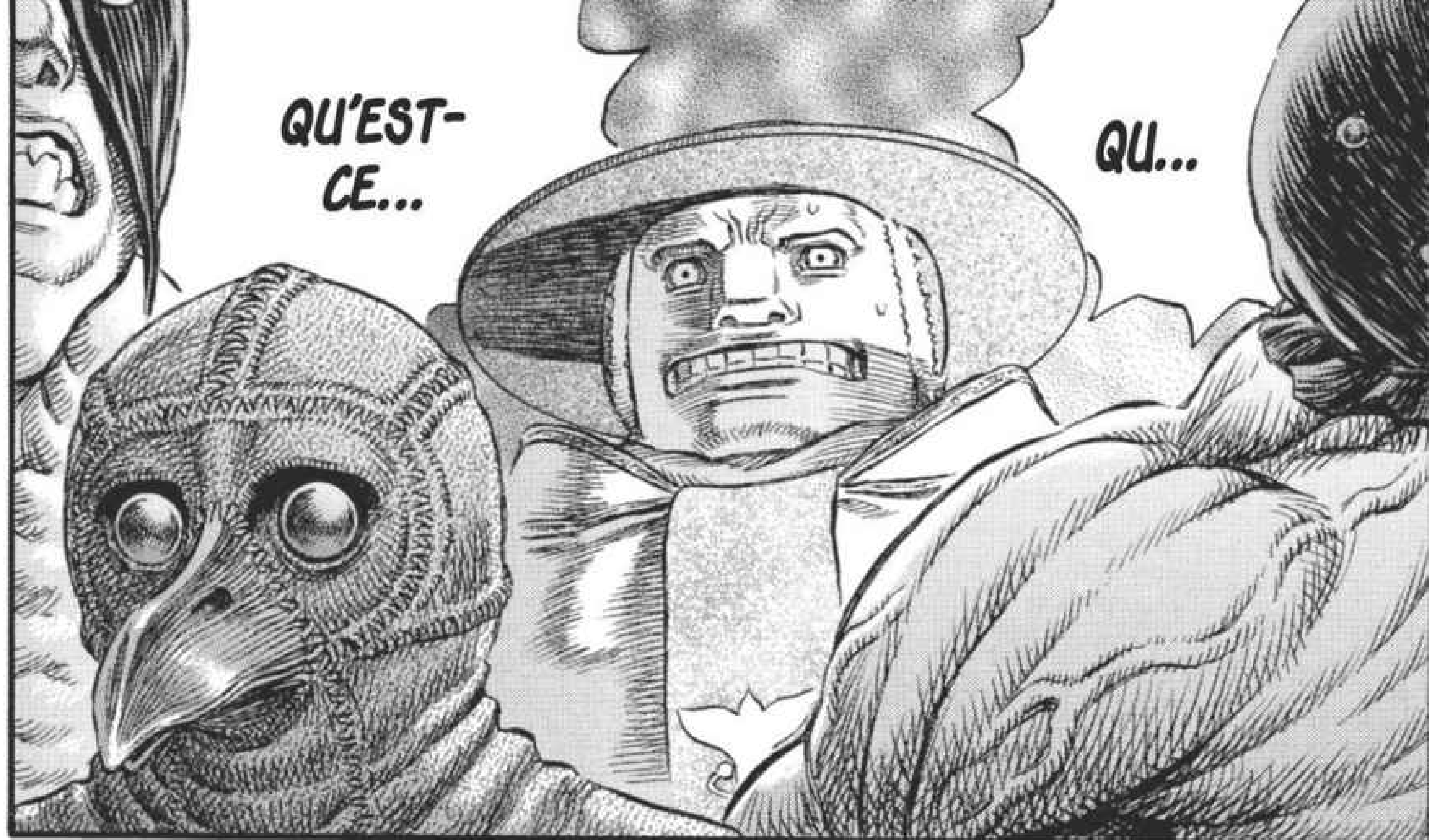

HMM ?


Y'A PAS QUELQUE CHOSE QUI EST PASSÉ ?
AHA...
HAHA HA...


C'EST UNE IMPRESSION, OUI, UNE SIMPLE IMPRESSION !
AH BON...
MOI AUSSI, MOI AUSSI !

LE BATTEMENT
DE MON CŒUR
SE FAIT
PLUS FORT...

CASCA !


QU...
QU'EST-CE...


ILS... ILS SONT SORTIS !


うおおおおお
WAAAAAAAAA


ズル…




CE... C'EST...
RECULEZ !



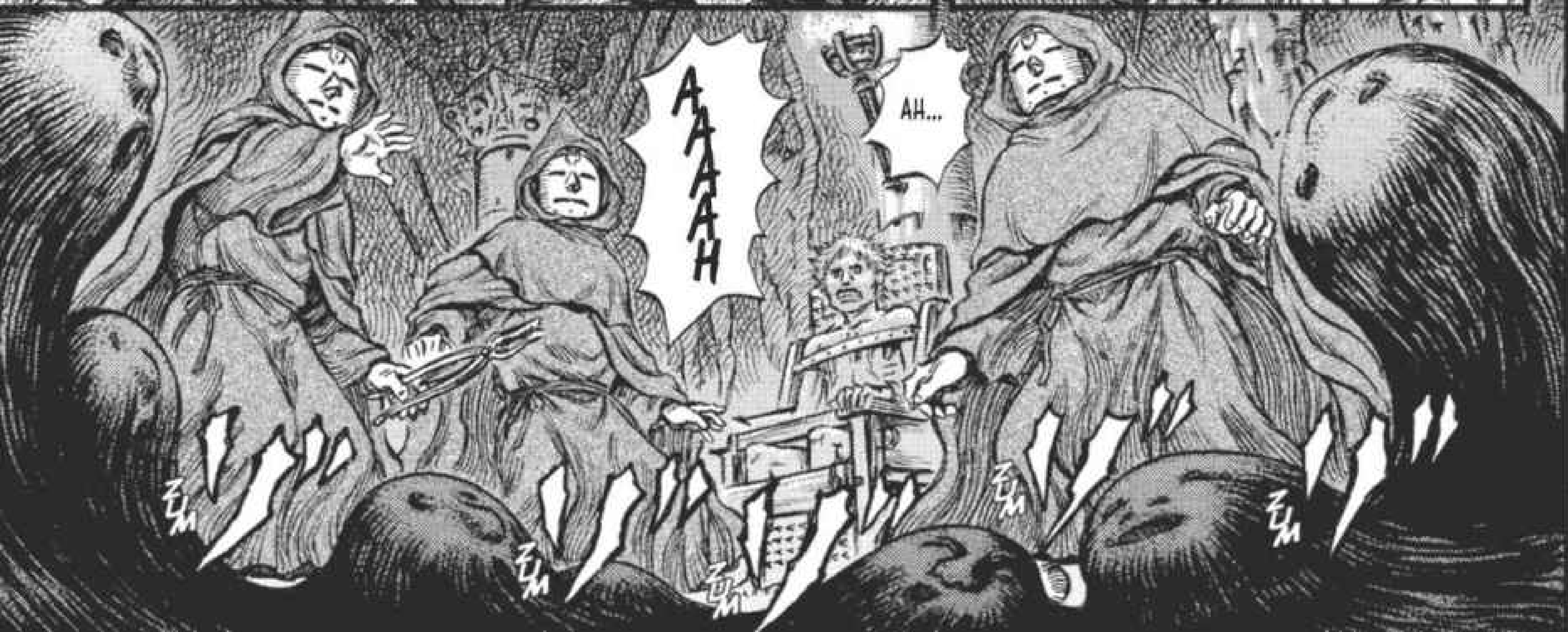

?!


DU SANG ?


PLOP
ズ
PLOP
ズ
PLOP
ズ
PLOP
ズ


ドロ


ゴポ
ゴポ...


AAAAAH
AH...
ZUM
ZUM
ZUM





J'AI MAL
J'AI FAIM
J'AI FAIM
DES... DES FANTÔMES !
QU'EST-CE QUE ÇA VEUT DIRE ?!









ILS... ILS MANGENT LES HUMAINS !

AAAH !

A... ATTENDEZ !

NE NOUS LAISSEZ PAS ICIII !

BLOB

DÉPÊCHEZ-VOUS, DAME FARNÈSE !

A... ATTENDS !!

SEI... SEIGNEUR MOZGUZ !

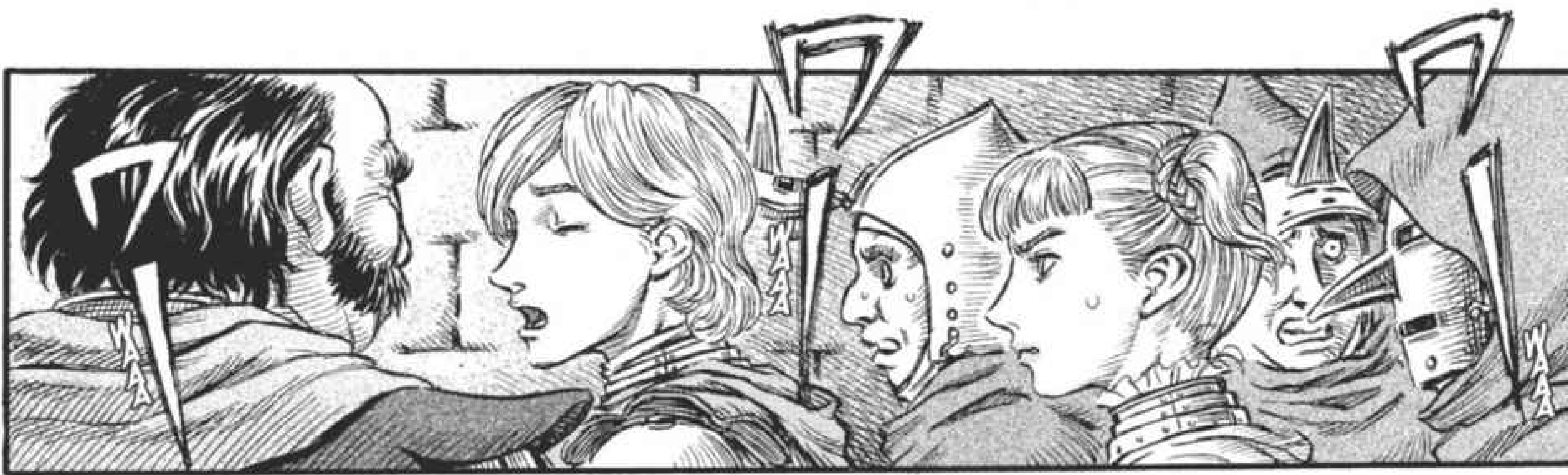
SEIGNEUR MOZGUZ ! CET ENDROIT EST DANGEREUX !
GNNN ! CETTE SALE SORCIÈRE !
SLASH
AAAAAH !
L'ENTRÉE PRINCIPALE EST BOUCHÉE ! IL FAUT PASSER PAR LA CHAPELLE !
BLOB
CAS...
ZUUM
ZUUM
ZUUM
PLOC

ゴゴ
BLOB
BLOB
ゴゴ
BLOB
BLOB




SHAK

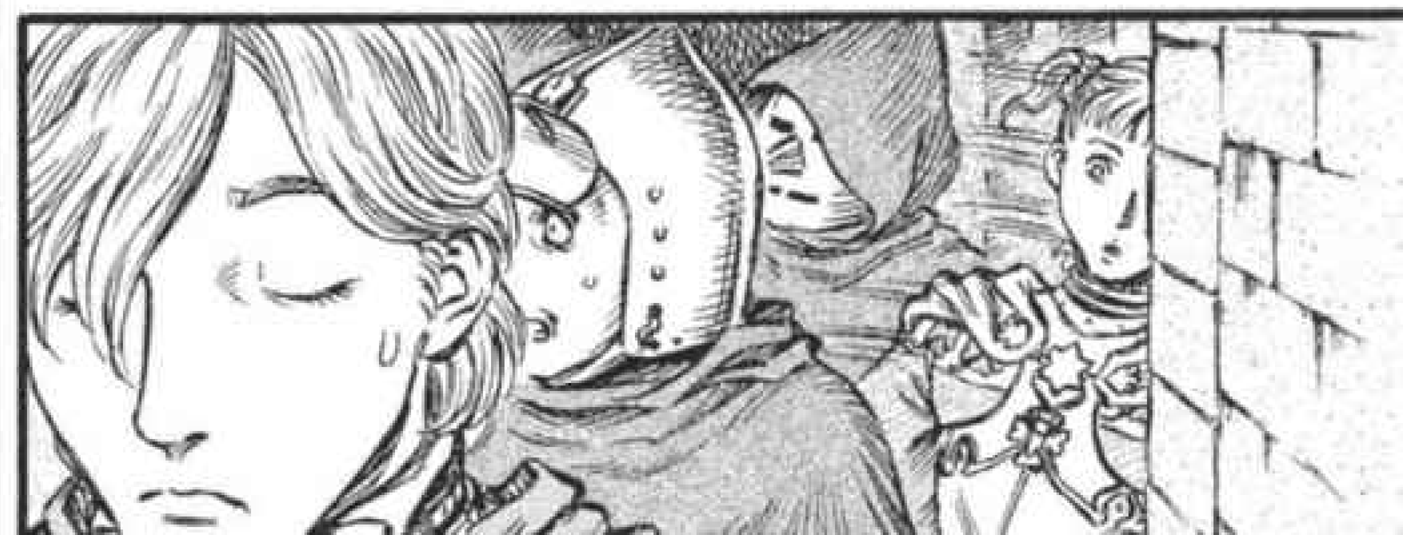

QUE SE PASSE-T-IL ?
AZANNE !

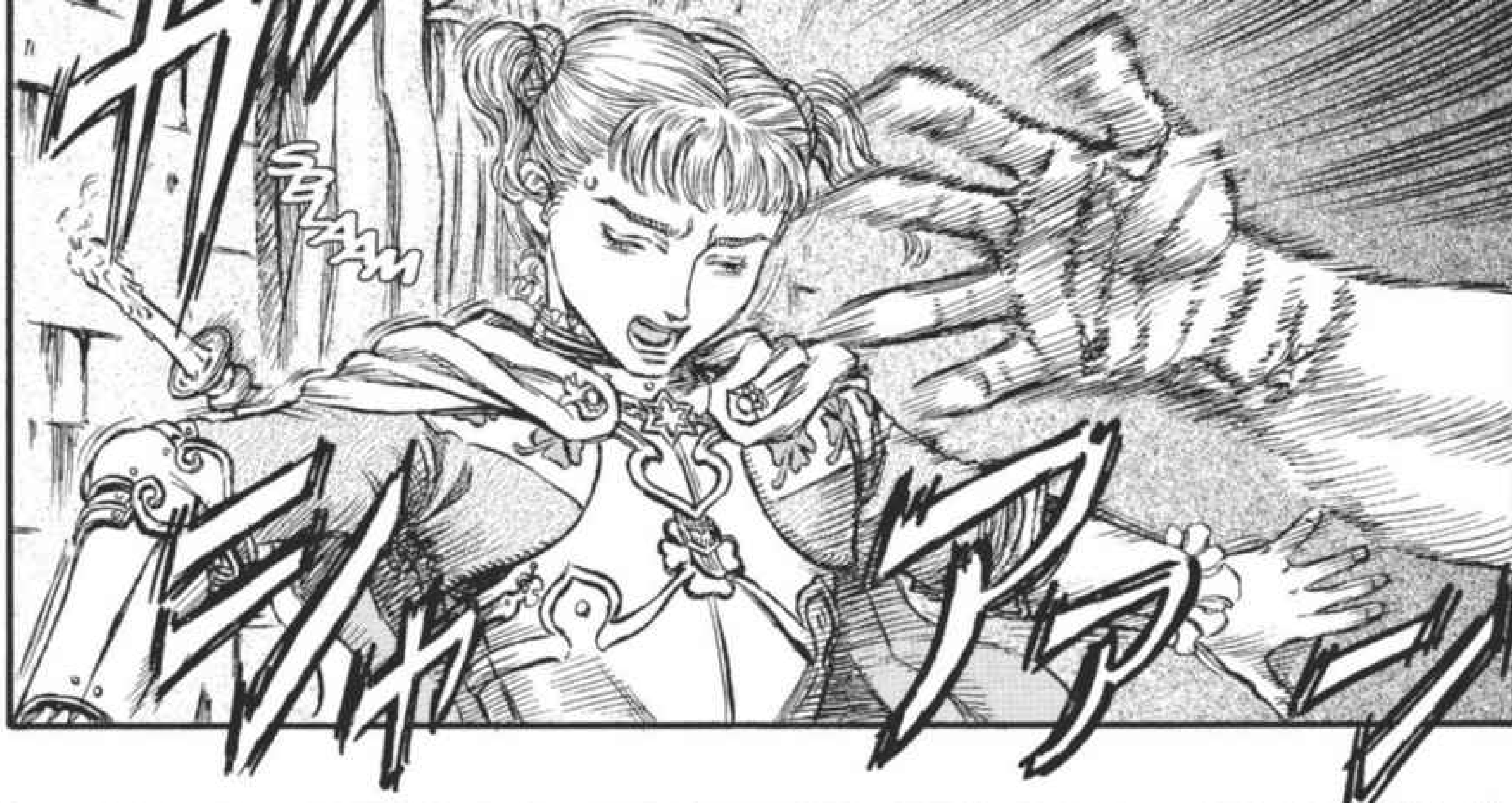



...

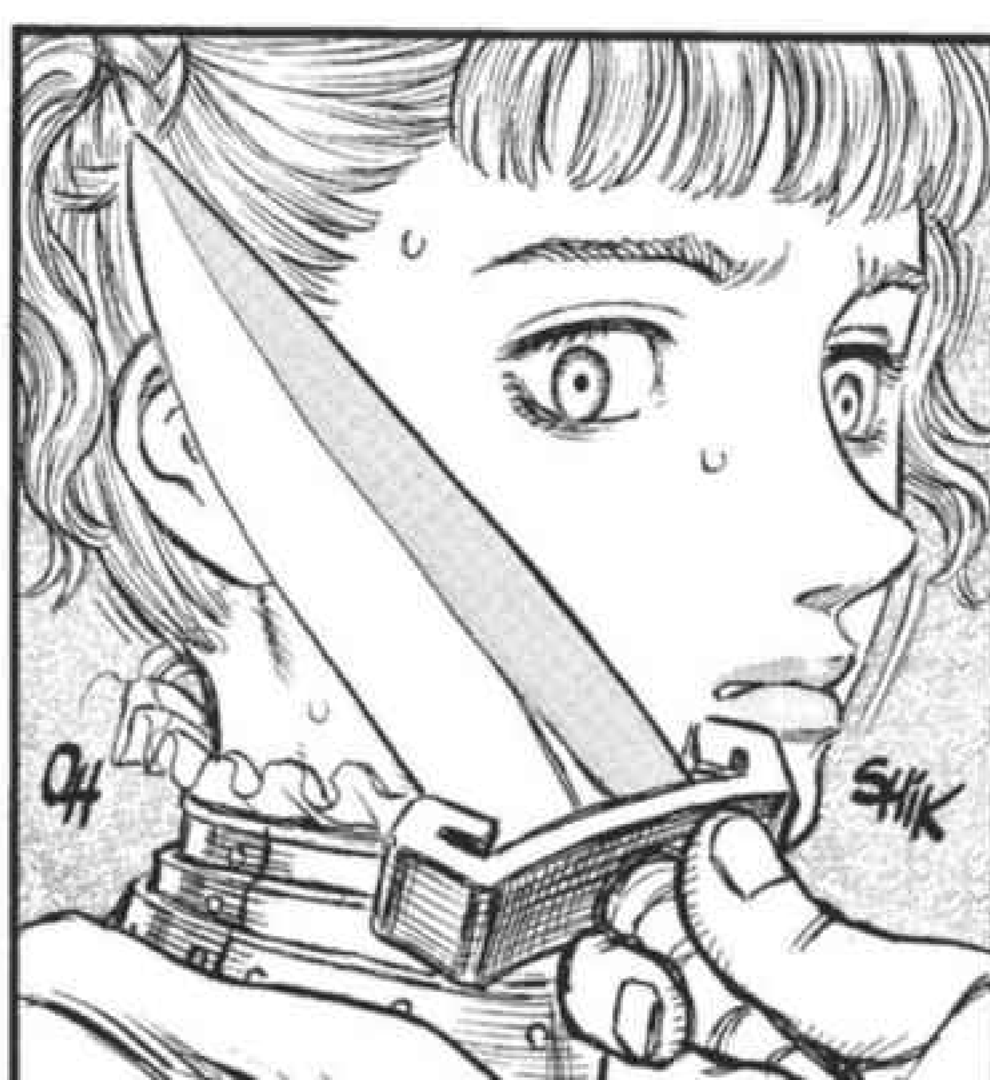

ENFIN, LÀ, IL FAUT REMONTER !
ON VOUS EXPLIQUERA APRÈS !





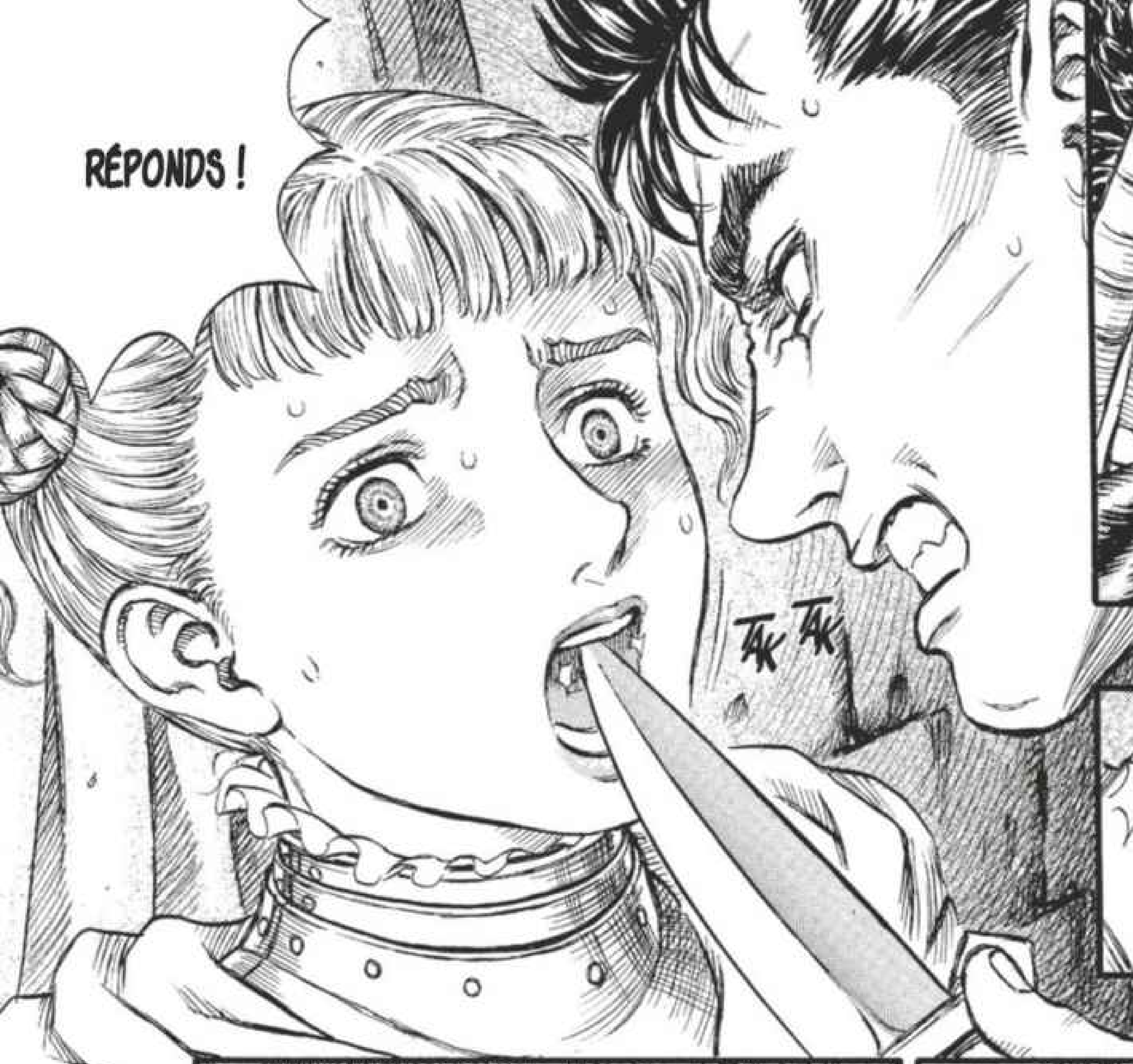

SBLAAM


C'EST... C'EST TOI !
QU'EST-CE QUE TU FAIS ICI ?


SHIK


OÙ EST MA COMPAGNE ?


COMPA-GNE ?
AH, CETTE SORCIÈ-RE ?
ALORS, TU EN AVAIS BIEN APRÈS ELLE...


RÉPONDS !
TAK TAK




ELLE EST DANS LA CHALLE DE TORTURE, AU SOUS-CHOL...
LA SALLE DE TORTURE ?


MAIS TU NE PEUX PAS Y ALLER MAINTE-NANT...
COM-MENT ÇA ?


EN CE MOMENT...
LÀ-BAS...
C'EST...
C'EST PARTOUT...





!!

IL Y A SÛREMENT UN AUTRE CHEMIN VERS LA SALLE DE TORTURE, HEIN ?

TU VAS ME GUIDER.

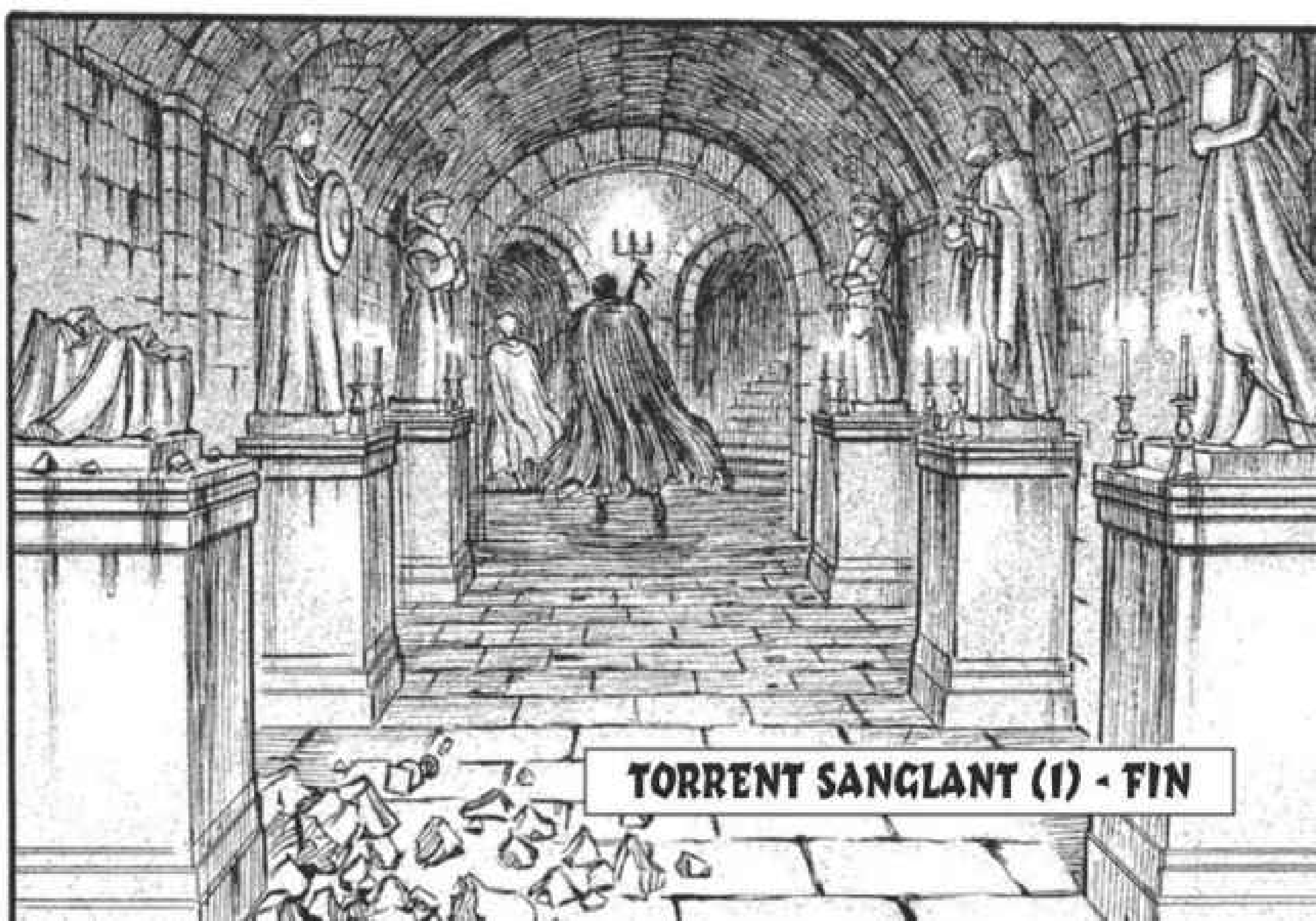
NON !

JE REFUSE DE VOIR À NOUVEAU CES CHOSES !

KRAK


DÉSOLÉ, MAIS SI TU TE GROUILLES PAS...
...JE RISQUE DE PÉTER UN PLOMB.


...


TORRENT SANGLANT (1) - FIN

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS

LE CYCLE DE LA NAISSANCE

TORRENT SANGLANT (2)





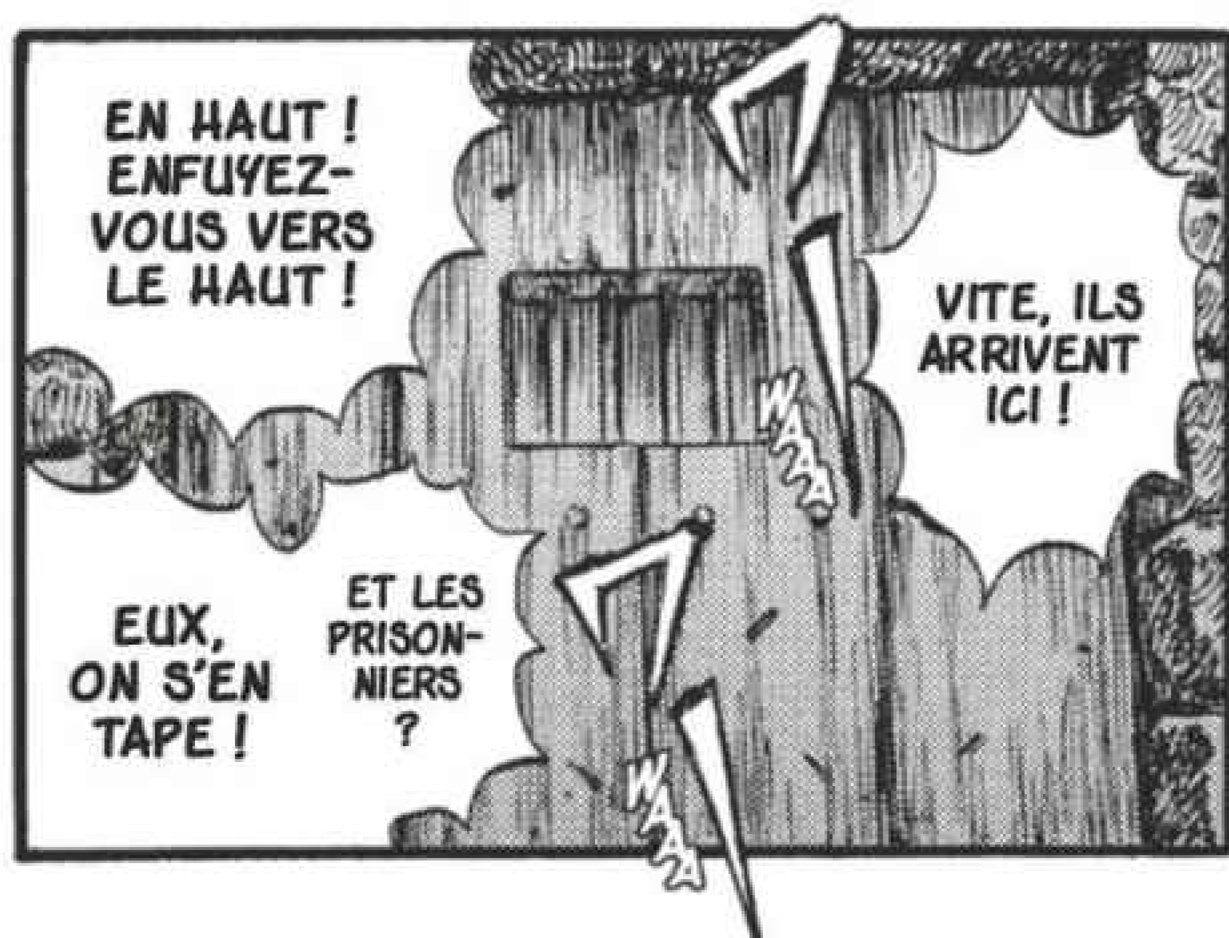




ET MOI, MÊME LÀ...
...JE NE M'INQUIÈTE QUE POUR MOI...
ALORS QU'HÉLÈNE...
...ELLE DOIT ÊTRE EN TRAIN DE...





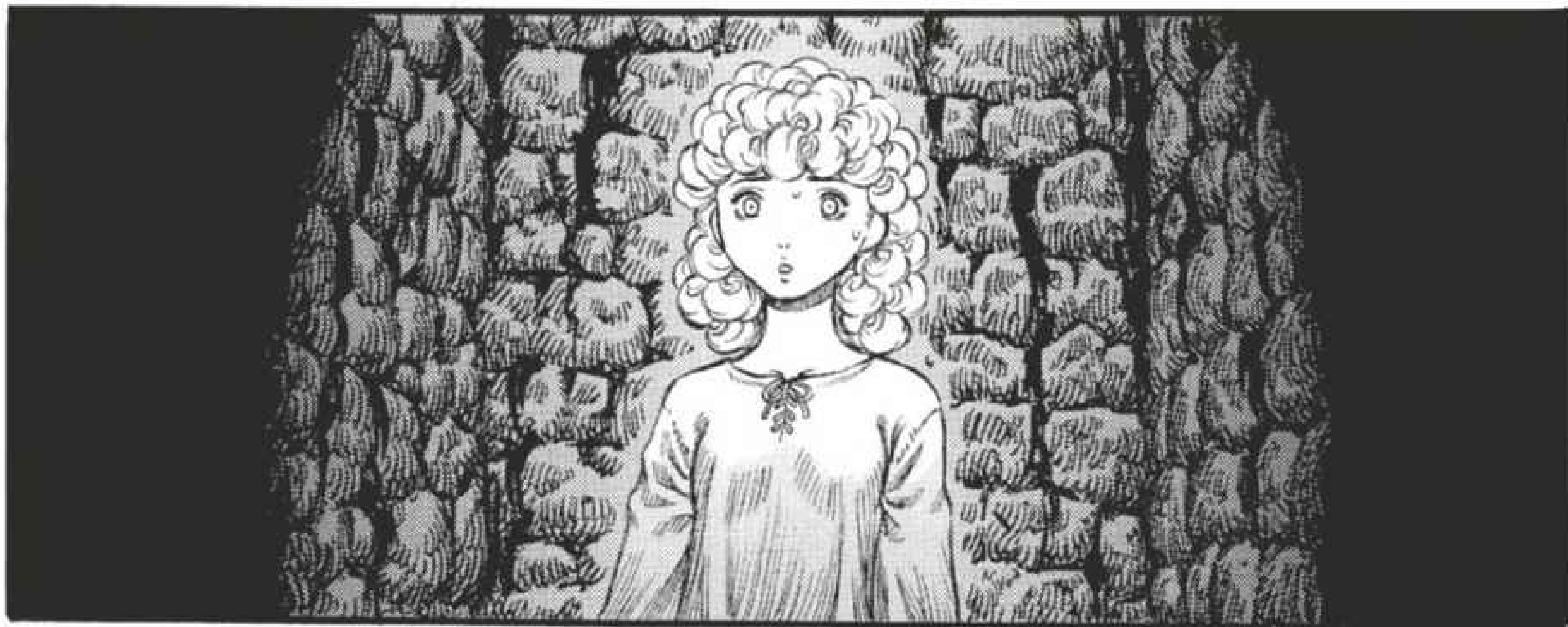





EU... EUH !
IL...
BOM
BOM
IL SE PASSE QUELQUE CHOSE ?


SI...
LES FANTÔMES !
ILS ARRIVENT !
WAAH
WAAH


...






LE SOUS-SOL ? ÇA VIENT DE LA SALLE DE TORTURE...


QU...
QUOI ?


!


S'IL VOUS PLAÎT, OUVREZ !
GEÔLIER !
DOM
DOM


NON !
LE BRUIT NE CESSE DE SE RAPPROCHER !
QUEL-QU'UN !

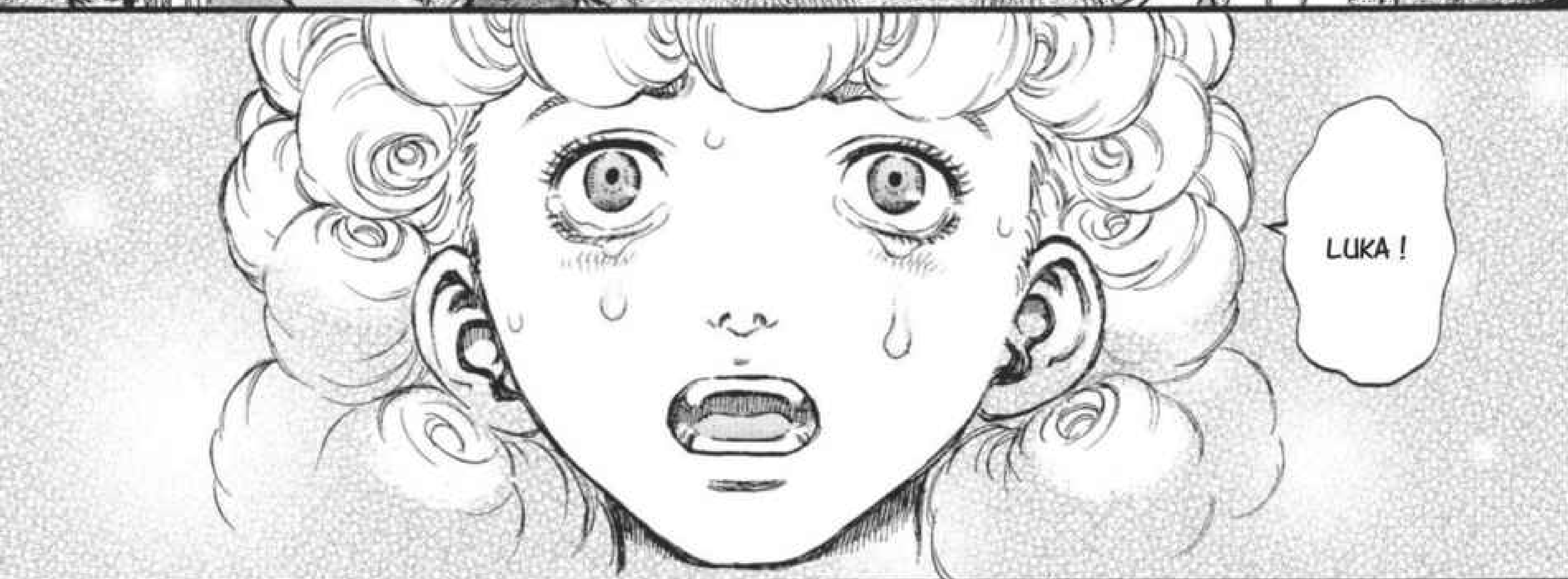

QUEL-QU'UN !!
CRIK


AAH !


AAH !


!


ON T'A TROUVÉE !
AH, TU ES VIVANTE !


LUKA !


LES RETROUVAILLES ÉMOUVANTES, CE SERA POUR PLUS TARD !
IL SE PASSE UN TRUC BIZARRE.


TOUTE LA TOUR BRUISSE DE CHAOS, COMME UN ESSAIM D'ABEILLES.
IL SEMBLE QU'IL Y AIT UN PROBLÈME DANS LA SALLE DE TORTURE. JE NE SAIS PAS EXACTEMENT QUOI, MAIS...


LUKAAAA !
DÉSOLÉE D'ARRIVER SI TARD.


FU... FUYONS !
C'EST UNE TACTIQUE DE DIVERSION !
ILS SERVIRONT DE PIGEONS, ET ON EN PROFITERA POUR FILER !


EUH, DIS...
...AU CAS OÙ T'AURAIS PAS REMARQUÉ, JE FAIS PARTIE DES TROUPES DE L'INQUISITION.


BAH, GRÂCE À CETTE CONFUSION, ON EST ARRIVÉS ICI, ALORS...
HÉ ! QU'EST-CE QUE TU FICHES !
FAITES-MOI SORTIR !
OUVREZ !

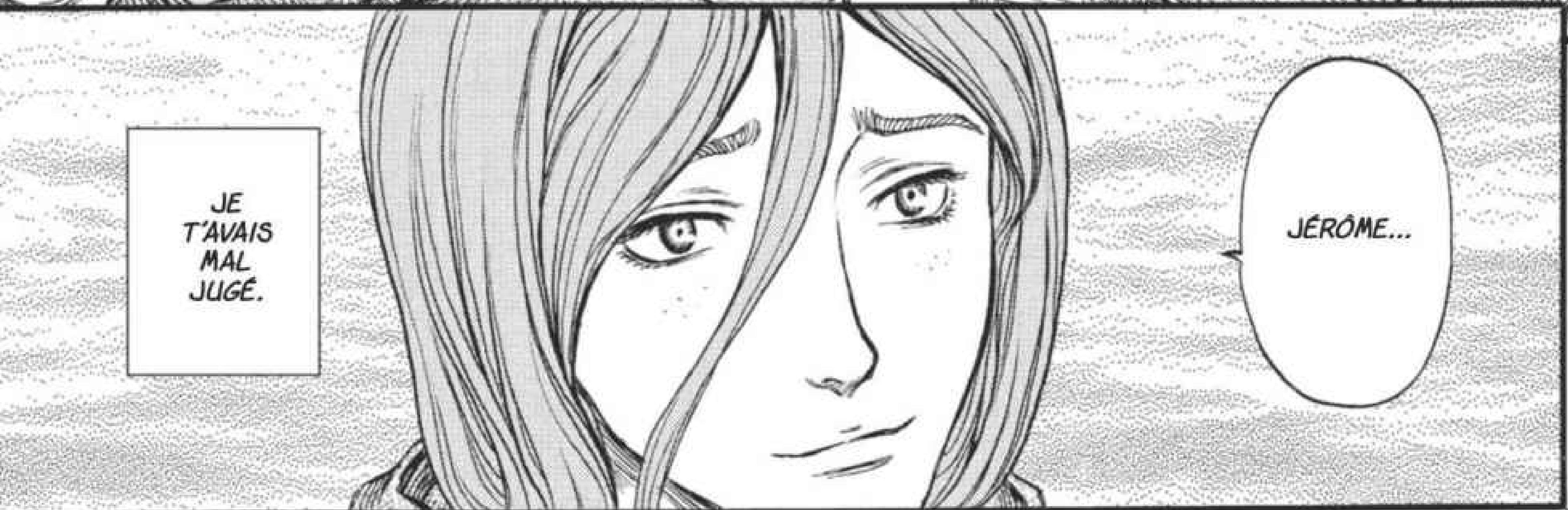

AH BON ? MOI, JE CROIS PLUTÔT QUE TU ES UN DE NOS COMPLICES, MAINTENANT.
SI TU PENSES TE RETOURNER CONTRE NOUS, RAPPELLE-TOI QUE TU SERAS MENTIONNÉ DANS NOS CONFESSIONS...


PETIT MORVEUX !

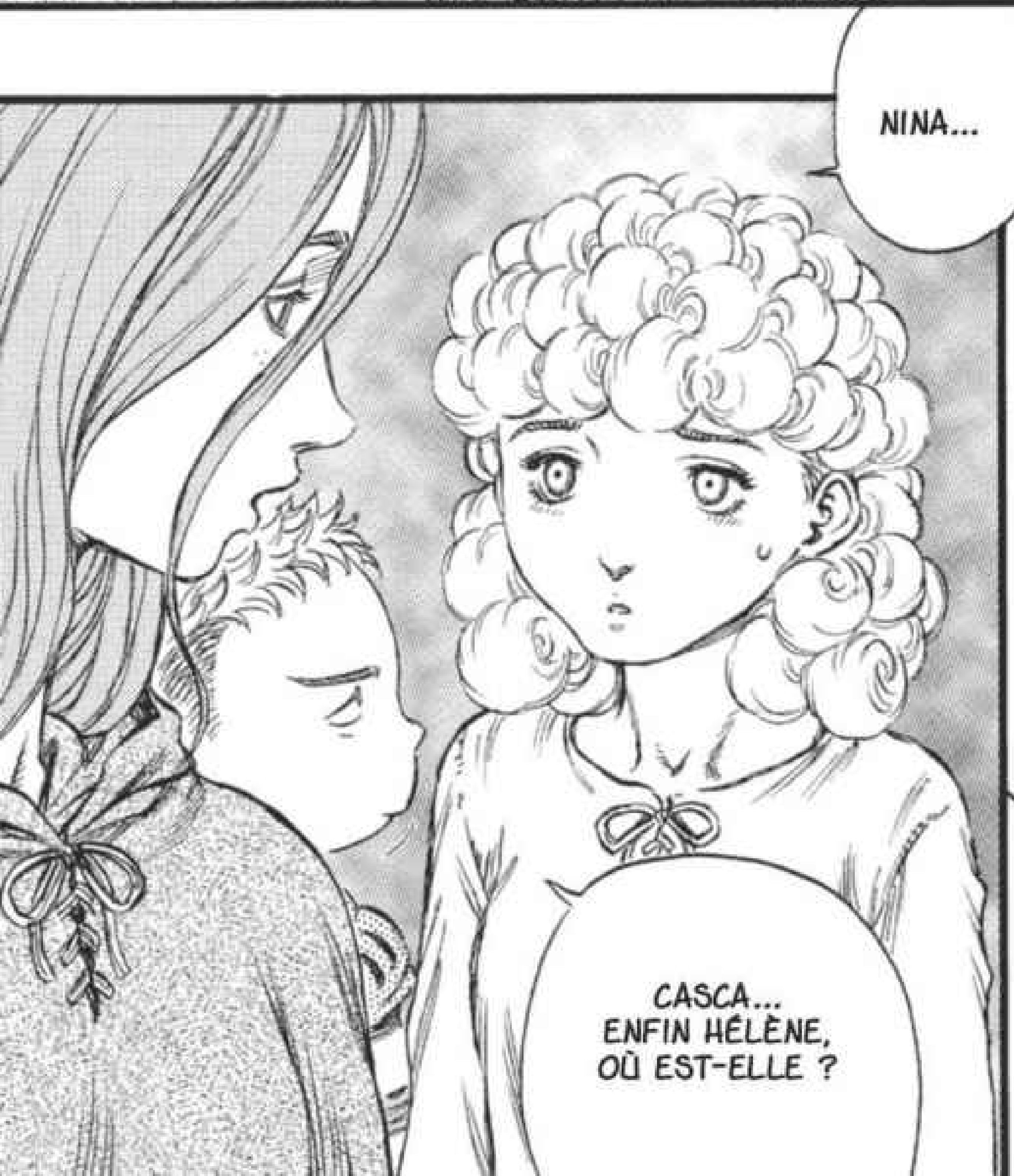

JÉRÔME, JE SUIS DÉSOLÉE DE T'AVOIR ENTRAÎNÉ LÀ-DEDANS.
LÂCHEZ-VOUS !
VRAIMENT...
LE VENT A TOURNÉ POUR MOI...


MAIS, BAH, C'EST BON.
ET PUIS, JE DÉTESTAIS CETTE MISSION, ALORS AUTANT EN FINIR CLAIREMENT.

ET PUIS, PERDRE LA VIE POUR UNE FEMME...
...C'EST PEUT-ÊTRE BIEN POUR UN PAILLARD COMME MOI.





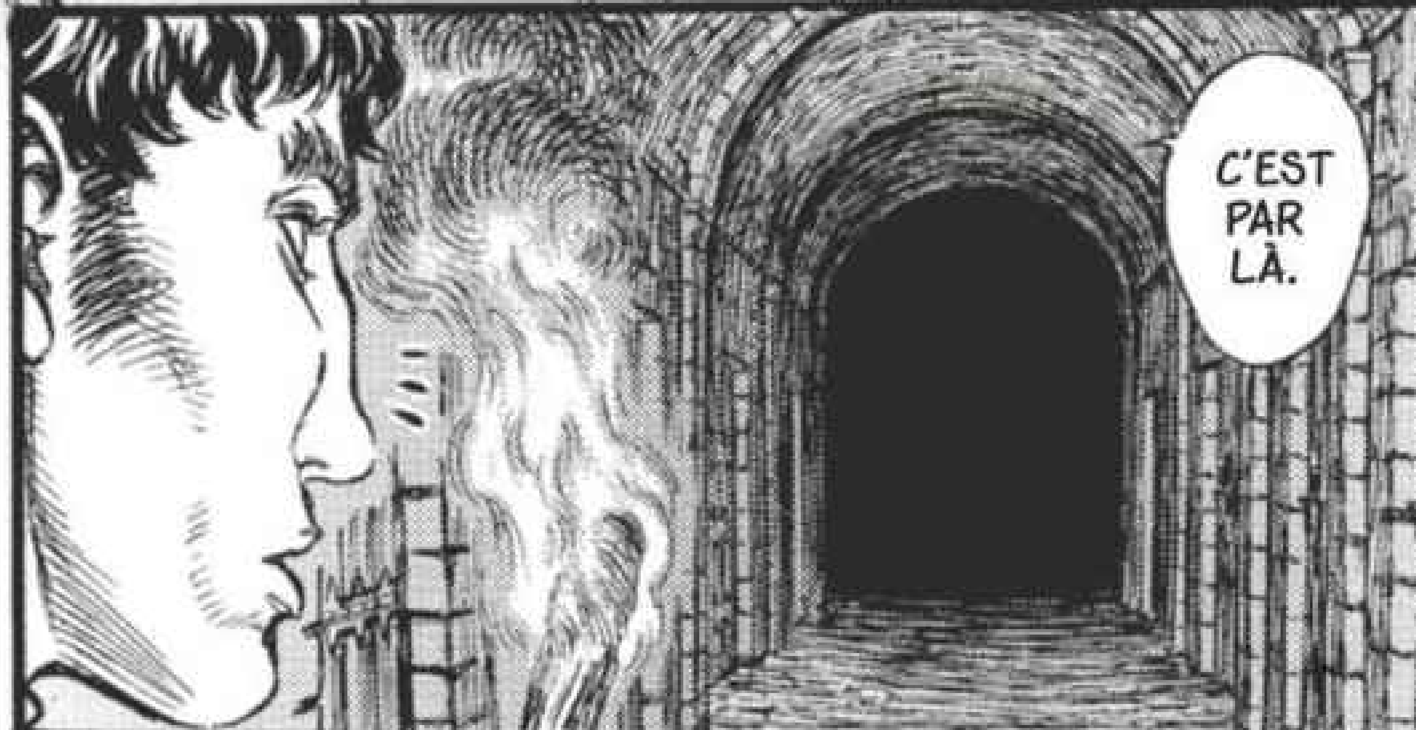


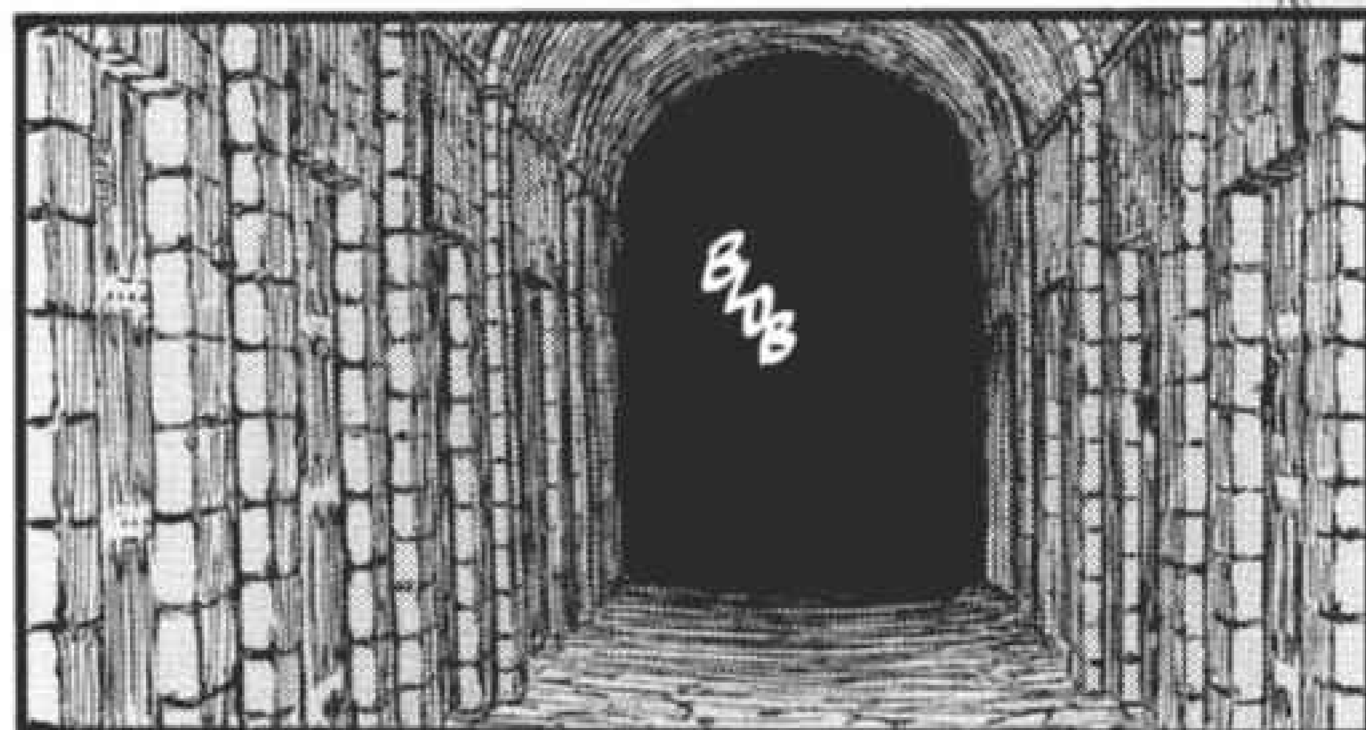



HÉLÈNE EST DANS LA SALLE DE TORTURE...
...MAIS AU SOUS-SOL, EN CE MOMENT...

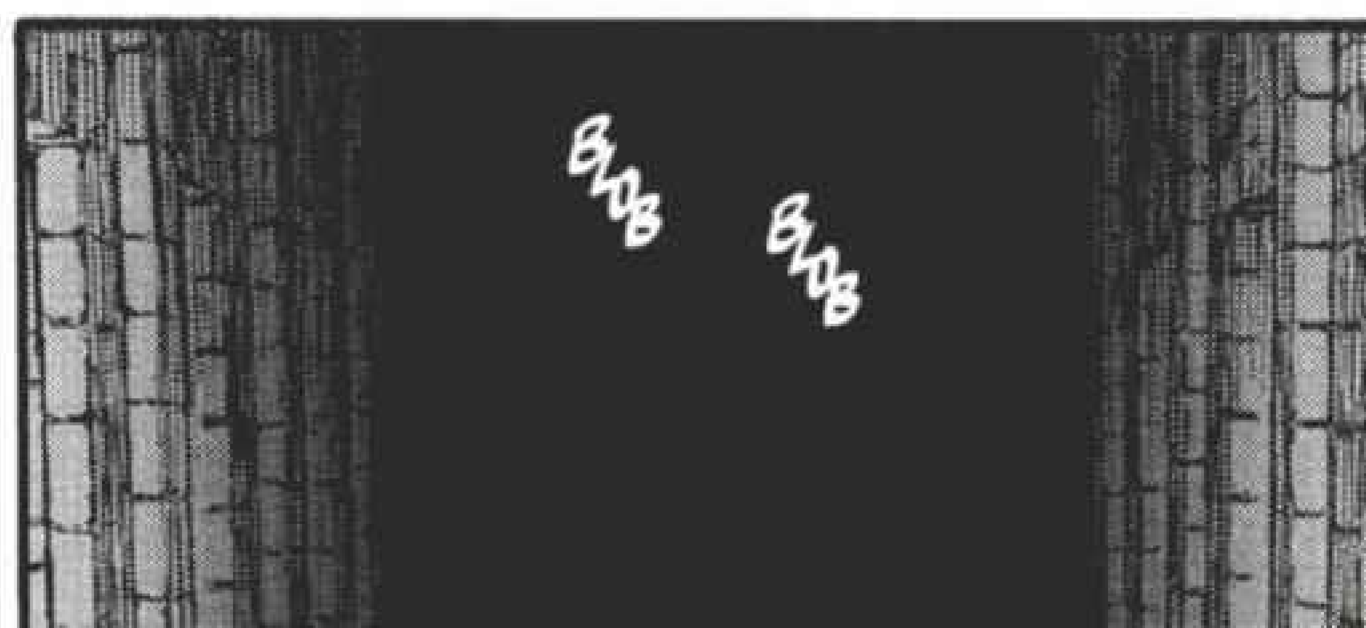

JE...
...JE NE SAIS...

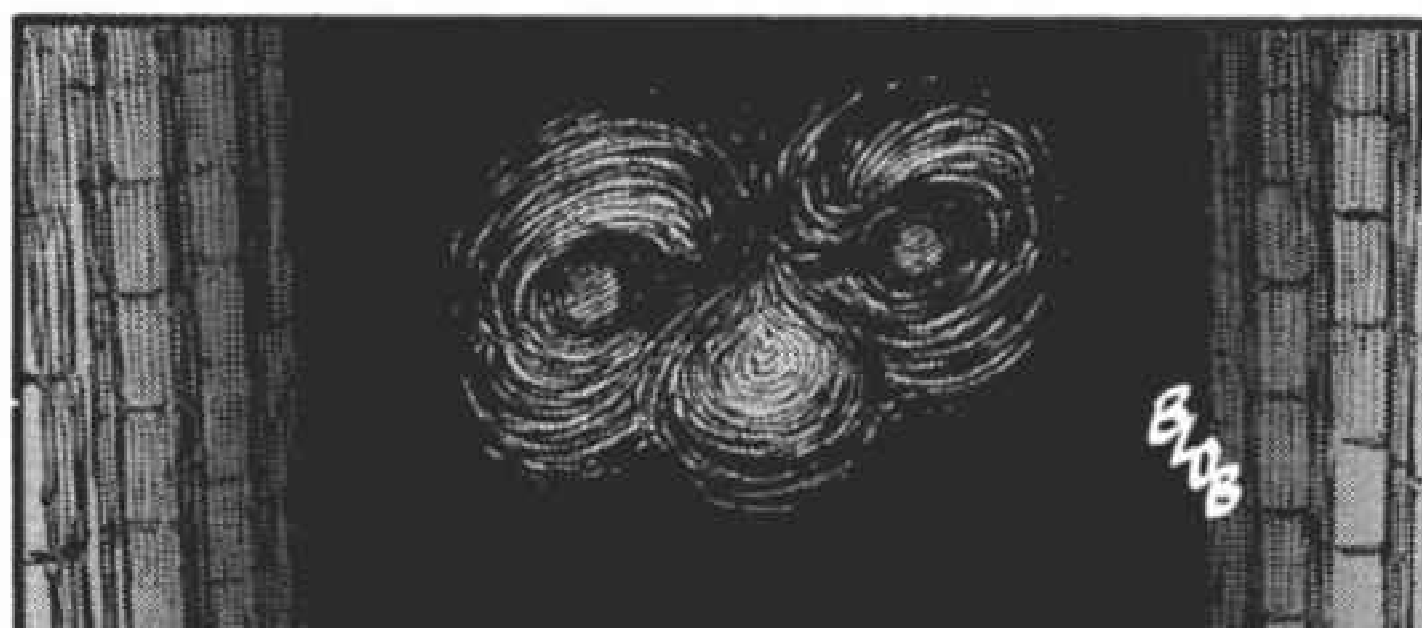

ELLE EST CERTAINEMENT AU SOUS-SOL. IL N'Y A PLUS PERSONNE ICI.


C'EST PAR LÀ.


BLOB


QU...
QU'EST-CE QUE C'EST ?


BLOB
BLOB

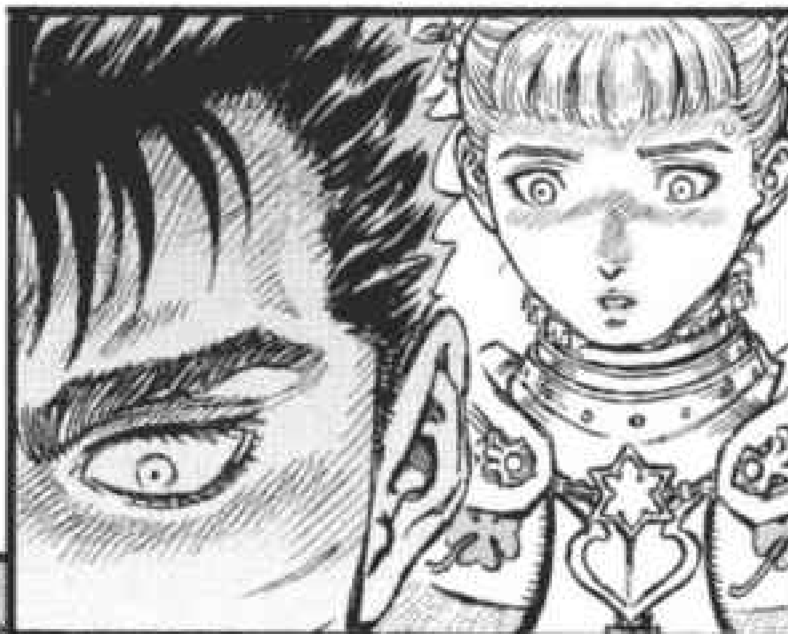

BLOB




SHBLAM


WOOOOO
ゴオオ。。オ。。。オオ。。。


CETTE ODEUR
ÉCŒURANTE...
C'EST CELLE
DU SANG...



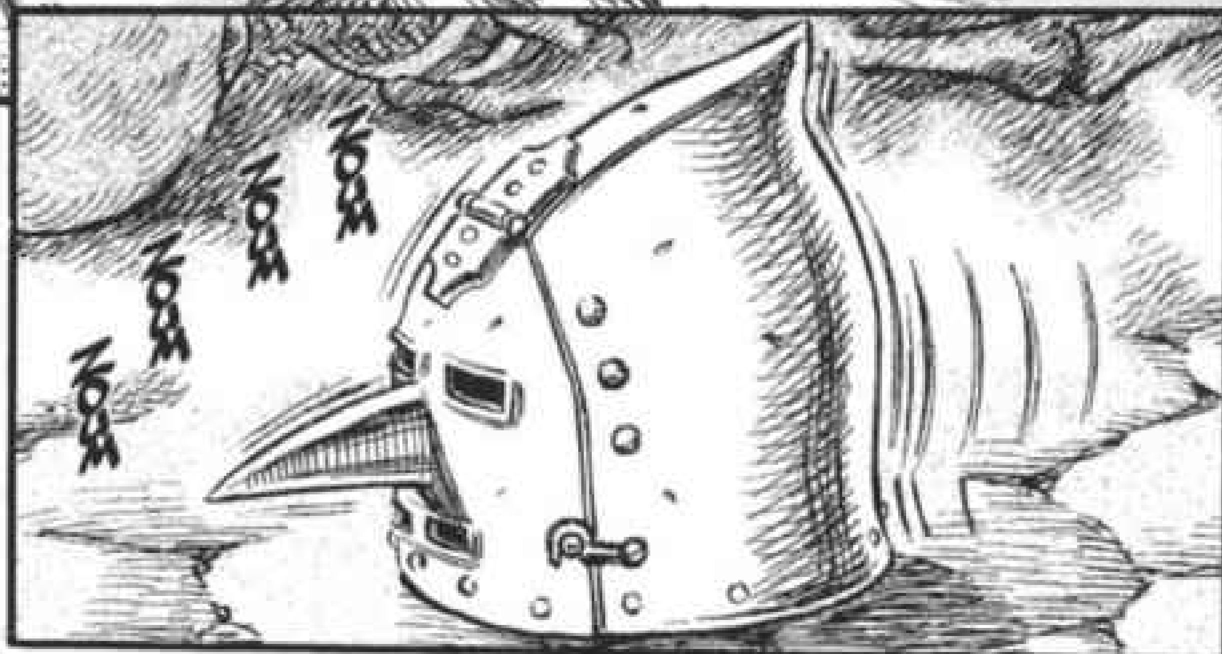

Y'A
PERSONNE,
ICI.
IMPOSSIBLE.
C'ÉTAIT LÀ !


C'EST EUX !
C'EST LEUR ŒUVRE !

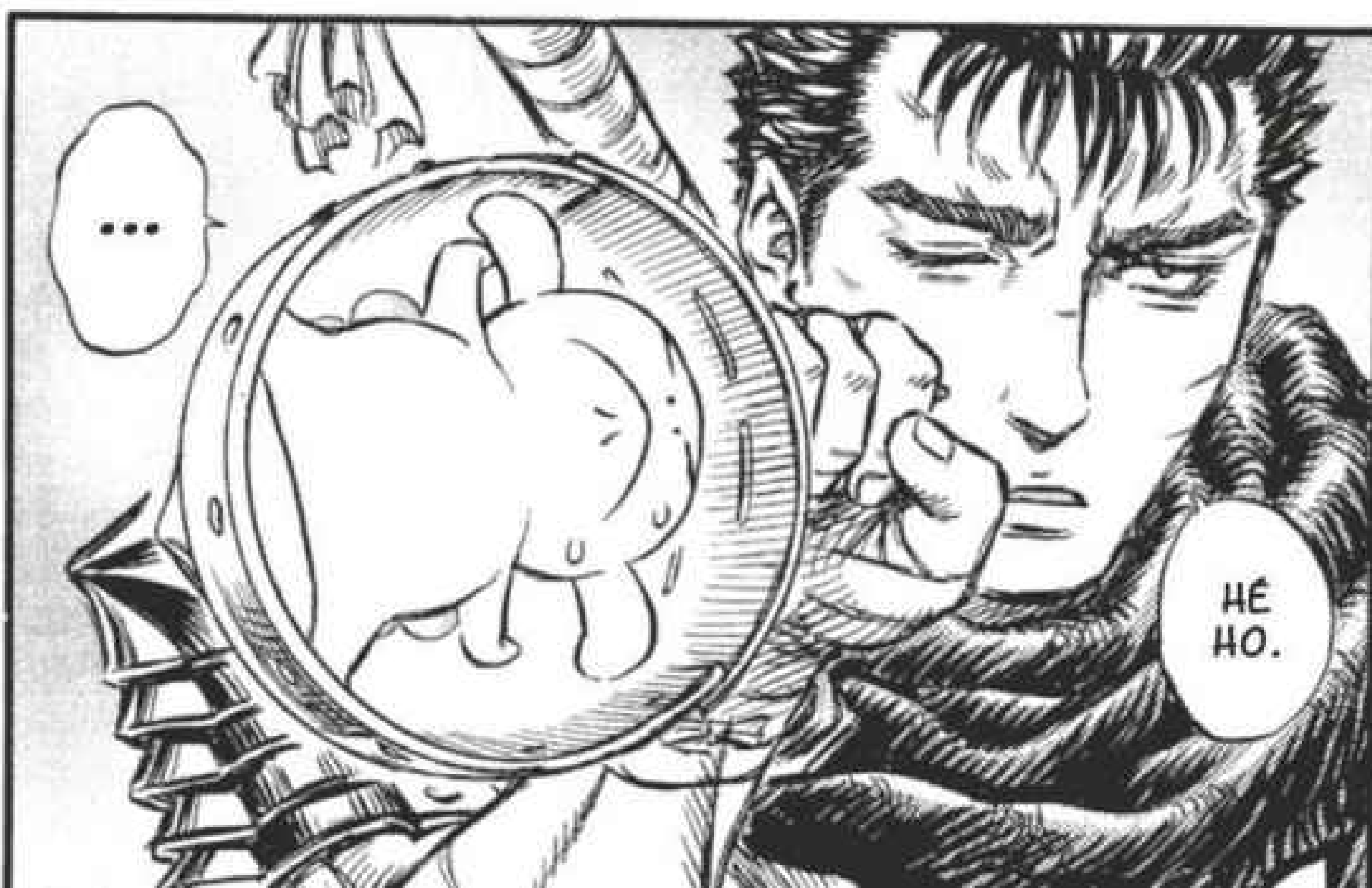

...


CASCA !






WHOP


...
HÉ HO.


QU'EST-CE QUE TU FICHES LÀ ?
DANS LE CASQUE, JE ME PRÉPARAIS À BALAYER L'ENNEMI...


JE ME SUIS INFILTRÉ POUR SAUVER CASCA !
MAIS C'EST LÀ QU'ILS SONT APPARUS ET ONT COMMENCÉ À TOUT RECOUVRIR !


ET ELLE...
...QU'EST-IL ARRIVÉ À CASCA ?
CAS...


CASCA...
ILS L'ONT AVALÉE.


AH, OUI, MAIS BIZARREMENT !
MAIS PAS CASCA !
PARCE QUE, LES AUTRES, ILS ÉTAIENT IMMÉDIATEMENT DIGÉRÉS...
MÊME S'ILS L'ONT AVALÉE, SON AURA N'A PAS DISPARU !




ELLE EST PEUT-ÊTRE SAINE ET SAUVE...
ELLE L'EST SÛREMENT !
MAIS... QU'EST-CE QU'IL FAIT ?!
IL PARLE TOUT SEUL...

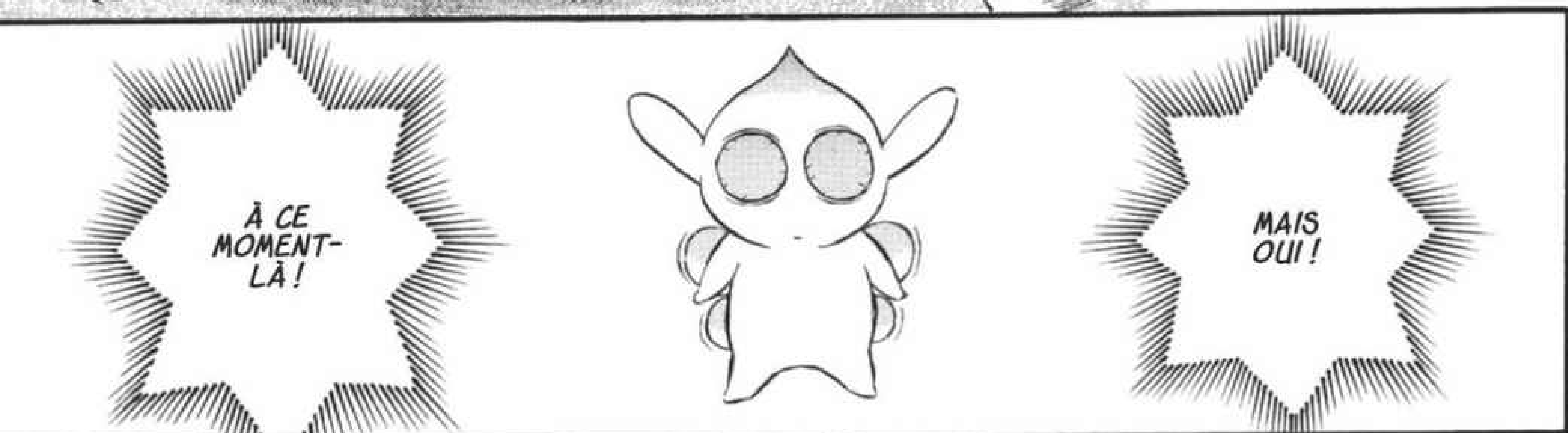

ET OÙ EST ALLÉE CASCA ?
EUH... ILS ONT FILÉ UN PEU PARTOUT, MAIS IL Y AVAIT UN DÉMON PLUS GROS QUE LES AUTRES ET JE CROIS QU'ELLE ÉTAIT DEDANS...


!!


QUE...
QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA ?


C'EST PAR ICI !
AAH

A... ATTENDS ...
JE L'AI DÉJÀ VU QUELQUE PART...
OÙ... OÙ ÉTAIT-CE...


MAIS OUI !
À CE MOMENT-LÀ !


HÉ !


TU ES LIBRE, MAINTENANT.
MAIS SI TU TE METS EN TRAVERS DE MON CHEMIN...
...JE TE TUE.


A...
ATTENDS !
FWUP

…

AH

AAH

A…

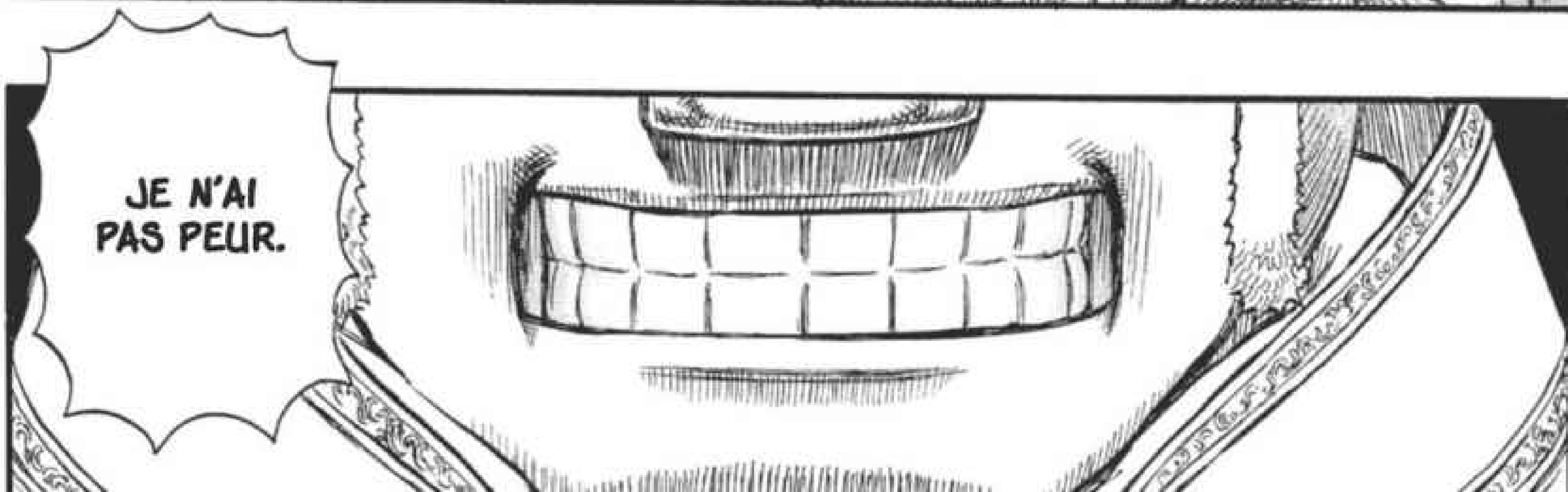
AT-
TENDS
!

JE
VIENS
AUSSI.


KRRRR

CLANG
CLANG


RECULEZ !!
LA PORTE NE TIENDRA PAS PLUS LONGTEMPS !


JE N'AI PAS PEUR.

MAIS NOUS N'IMPLORERONS PAS L'AIDE DU SEIGNEUR.

C'EST UN MOMENT OÙ NOTRE FOI EST MISE À L'ÉPREUVE.

KRAK
KRAK
SA FOI EST TOUT CE QUE NOUS LUI DEMANDONS.
J'OFFRE JOYEUSEMENT MON CORPS À L'ÉPREUVE QU'IL M'ENVOIE !
GWAAA
REPENTEZ-VOUS, Ô DÉFUNTS !

LA FOI PEUT ÊTRE TROUVÉE DANS LA MORT !

TORRENT SANGLANT (2) - FIN

BERSERK

BERSERK 19

STORY & ART

KENTAROU MIURA

STAFF

TAKASHI UCHIDA

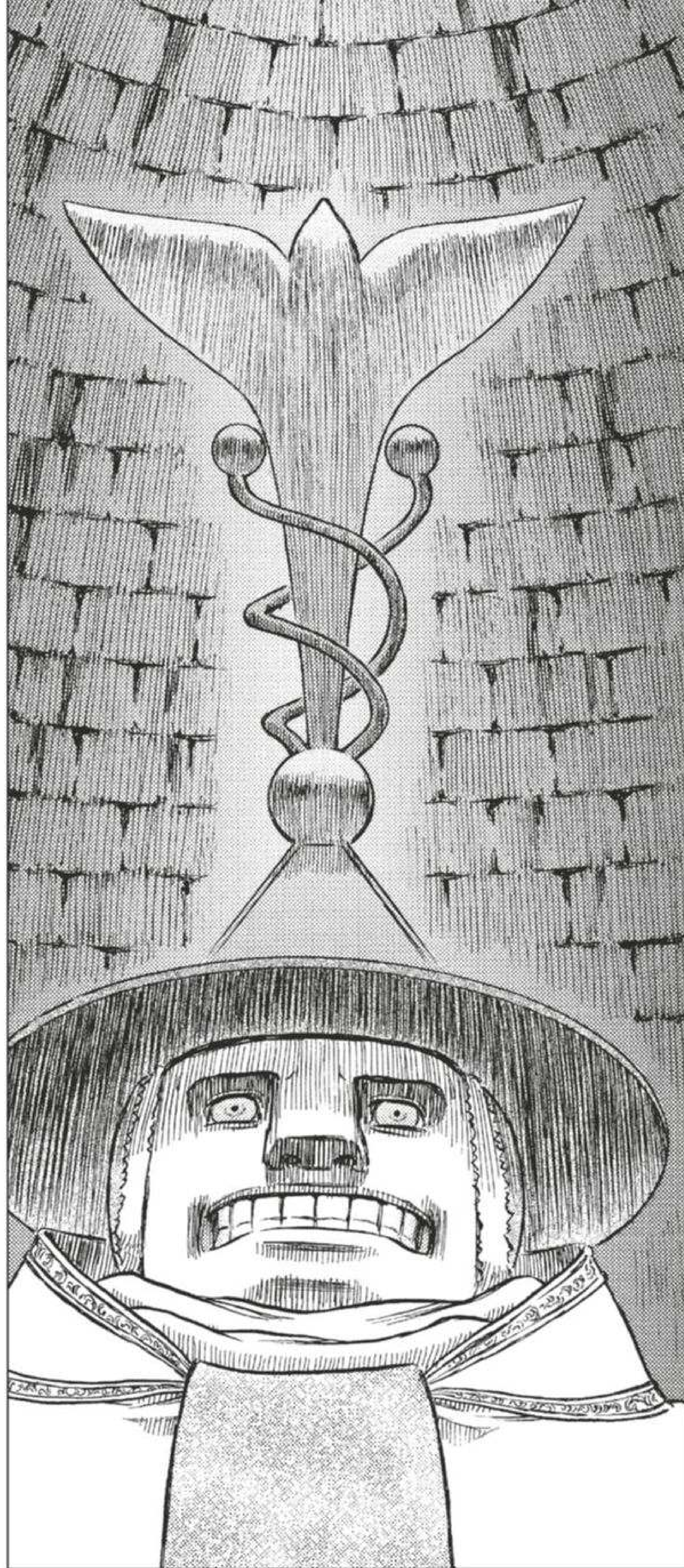
MITSUHISA KUJI

MINORU HIRATA

EDITOR

AKIRA SHIMADA





BERSERK by Kentaro Miura

First published in Japan in 1999 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo
French language translation rights in France arranged with HAKUSENSHA, INC. Tokyo
through Tuttle-Mori Agency Inc., Tokyo

Édition française
Traduction depuis le japonais : Anne-Sophie Thévenon
Correction : Thomas Lameth
Lettrage : Bakayaro

Couvent Sainte-Cécile – 37, rue Servan – 38000 Grenoble
ISBN : 978-2-3310-3474-9
Dépôt légal : décembre 2017

Cette version numérique est conforme à la version papier commercialisée.

www.glenatmanga.com